

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 104 (1986)  
**Heft:** 174

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 67.-, halb Fr. 40.-, Ausland Fr. 85.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaktion: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 67.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 85.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 174 - 2969

Bern, Mittwoch, 30. Juli 1986  
 Berne, mercredi, 30 juillet 1986

104. Jahrgang  
 104e année

No 174 - 30. 7. 1986

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Schöthum, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 346494-346536

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bauausschreibung - Soumission de travaux de construction.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapital/Orderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3493)

Gemeinschuldner: Tischhauser Rudolf, geb. 13. Dezember 1940, von Grabs SG, Baufachmann, früher Regensdorferstrasse 154, 8049 Zürich, nun place Coquillon 4, 2000 Neuenburg.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Juli 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. August 1986.

8049 Zürich, den 25. Juli 1986

Konkursamt Höngg-Zürich  
 Wiesergasse 10, 8049 Zürich;  
 M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(3480)

Gemeinschuldnerin: Fondli AG, Maschinen und Werkzeuge, mit Sitz in Dietikon, im Fondli, 8953 Dietikon.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. August 1986.

8953 Dietikon, den 24. Juli 1986

Konkursamt Dietikon  
 Löwenplatz, 8953 Dietikon

Kt. Zürich

(3467)

Gemeinschuldner: Kräuchi Beat, geb. 25. Mai 1956, von Meilen, Wampfenstrasse 38, 8706 Meilen, Inhaber der Einzelfirma «Kräuchi-Treuhand», ehemals an der Kleindorfstrasse 62 in Uetikon am See.

Mitigentümer zur Hälfte des folgenden Grundstückes:

In der Gemeinde Uetikon am See  
 Grundbuchblatt 1650 Kat. Nr. 3322 Plan 21  
 Ein-Wohnhaus, Assek. Nr. 1079, Schätzung 1985: Fr. 536 000.-,  
 Furenstrasse 31, mit 805 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, im Binziger.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Mai 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. August 1986 (vgl. im übrigen Amtsblatt des Kantons Zürich, Nr. 59/1986).

8706 Meilen, den 22. Juli 1986

Konkursamt Meilen:  
 M. Moser, Notar

Kt. Zürich

(3522)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Gerber Werner, geb. 1931, von Röttenbach im Emmental BE, Elektrounternehmer, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Elektro-Gerber, Fabrikstrasse 21, 8152 Glattpfug ZH, ist am 25. Juli 1986 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8304 Wallisellen, den 28. Juli 1986

Konkursamt Wallisellen

Kt. Luzern

(3521)

Gemeinschuldner: Weibel Edgar, geb. 13. Januar 1931, Lagerist, Münsterstrasse 3, 6210 Sursee.

Konkurseröffnung: 25. Juli 1986; infolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: 25. August 1986.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6018 Buttisholz, den 28. Juli 1986

Konkursamt Sursee

Kt. Luzern

(3520)

Vorläufige Konkurspublikation

Gemeinschuldner: Lüdi Walter, geb. 18. Mai 1943, Inneneinrichter, Brandegg 1, 6205 Eich.

Konkurseröffnung: 25. Juli 1986; infolge Insolvenzerklärung.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6018 Buttisholz, den 28. Juli 1986

Konkursamt Sursee

Kt. Luzern

(3492)

Gemeinschuldner: Bolliger Kurt, geb. 7. Juli 1956, Maschinist, Centralstrasse 14b, 6210 Sursee.

Konkurseröffnung: 23. Juli 1986; infolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: 25. August 1986.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6018 Buttisholz, den 25. Juli 1986

Konkursamt Sursee

Ct. de Fribourg

(3518)

Failli: Maridor Gilbert, 1946, de Fenin NE, fournitures pour autos, boulevard de Pérolles 79, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 juillet 1986.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 25 août 1986.

1700 Fribourg, le 28 juillet 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Fribourg

(3519)

Faillie: de Trévi SA, promotion d'une griffe «de Trévi» ainsi que la création, la commercialisation et la promotion de prêts-à-porter, à Fribourg, rue de Romont 14.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 juin 1986.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 25 août 1986.

1700 Fribourg, le 28 juillet 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Chappuis

- Kt. Basel-Stadt** (3491)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über «Sportszene» Verlag AG, Spalenvorstadt 29, Basel, wurde am 11. Juli 1986 der Konkurs eröffnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
4001 Basel, den 30. Juli 1986  
Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Landschaft** (3494)  
Gemeinschuldner: Mühlheim Andreas, geb. 19. November 1963, Hilfsmechaniker, von Scheuren BE, Griebengasse 16, 4144 Arlesheim.  
Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1986.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 19. August 1986 (Wert: 8. Juli 1986).  
4144 Arlesheim, den 25. Juli 1986  
Konkursamt Arlesheim
- Ct. Ticino** (3465)  
Fall. n. 31/1986  
Faillite: Al Maglio S.A., Lugano.  
Data di apertura del fallimento: 28 maggio 1986 decreto della pretura del Distretto di Lugano, Lugano.  
Procedura sommaria: con decreto di data 22 luglio 1986 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria ai sensi dell'art. 231 LEF.  
Termine per l'insinuazione dei crediti: 19 agosto 1986.  
I creditori potranno chiedere la liquidazione del fallimento con la procedura ordinaria anticipando fr. 2500.- a garanzia delle relative spese.  
6901 Lugano, il 23 luglio 1986  
Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, circondario I  
Fto.: F. Poncioni, uff.
- Ct. Ticino** (3466)  
Fall. n. 43/1986  
Faillite: Novatherm S.A., Lugano.  
Data di apertura del fallimento: 8 luglio 1986 decreto della pretura del Distretto di Lugano, Lugano.  
Procedura sommaria: con decreto di data 22 luglio 1986 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF.  
Termine per l'insinuazione dei crediti: 19 agosto 1986.  
I creditori potranno chiedere la liquidazione del fallimento con la procedura ordinaria anticipando fr. 2500.- a garanzia delle relative spese.  
6901 Lugano, il 23 luglio 1986  
Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, circondario I  
Fto.: F. Poncioni, uff.
- Ct. de Vaud** (3468)  
Failli: Lacoste Patrice, 1953, originaire de Guttet VS, peintre (en-seigne «Perfecta»), anciennement domicilié à Lausanne, route de Chavannes 15, actuellement à Ropraz.  
Date du prononcé: 1er mai 1986.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 19 août 1986.  
1001 Lausanne, le 22 juillet 1986  
Office des faillites:  
Ch. Kammermann, préposé
- Ct. de Neuchâtel** (3464)  
Failli: Wallinger Michel, 1936, bureau fiduciaire «Offimob M. Wallinger», Fausses-Brayes 1, à Neuchâtel, domicilié précédemment aux Hauts-Geneveys, actuellement à Neuchâtel, avenue Rousseau 5.  
Propriétaire des articles 1252/Z et 1228/A du cadastre des Hauts-Geneveys - appartement et garage en propriété par étages, copropriétaire de l'article 1211 - Bois Soleil B.  
Date de l'ouverture de la faillite: 4 juillet 1986.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 22 juillet 1986.  
Délai pour les productions: mardi 19 août 1986; pour l'indication des servitudes: mardi 19 août 1986.  
2001 Neuchâtel, le 30 juillet 1986  
Office des faillites  
Le préposé: Y. Bloesch
- Ct. de Genève** (3479)  
Failli: Intressalvi Vincenzo, 22 mai 1942, Italie, maçon, domicilié rue du Dauphiné 14, à Genève, ex-associé dans la société en nom collectif Blandini & Intressalvi, entreprise de maçonnerie et béton armé, ayant son siège à La Manouche à Borex VD.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 juin 1986.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP, 28 juillet 1986.  
Délai pour les productions: 19 août 1986.  
1200 Genève, le 30 juillet 1986  
Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud
- Ct. de Genève** (3477)  
Faillite: Texana Nettoyage Chimique Jonction S.A., installation et exploitation d'entreprises de nettoyage chimique, ayant son siège boulevard Saint-Georges 38, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 juin 1986.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 juillet 1986.  
Délai pour les productions: 19 août 1986.  
Les déclarations de grossiste émises par la société faillite sous no 382.451 sont révoquées par cette publication.  
1200 Genève, le 30 juillet 1986  
Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud
- Kt. Basel-Landschaft** (3507)  
Über die Firma Brillinger AG, Rheinstrasse 7-9, 4127 Birsfelden (Zustelladresse: Peter Künzli, Erlenstrasse 56, 4058 Basel), ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 8. Juli 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfüung des Konkursrichters am 25. Juli 1986 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 11. August 1986 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben ein Betrage von Fr. 1500.- (Nachforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4144 Arlesheim, den 25. Juli 1986  
Konkursamt Arlesheim
- Ct. de Genève** (3478)  
Faillite: Transafret S.A., transports en tous genres, spécialement par camions, de toutes marchandises, produits et objets, affrètement de tous véhicules automobiles dans ce but, manutention et stockage de marchandises de tous genres, ayant son siège route des Acacias 25, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 25 juin 1986.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 28 juillet 1986.  
Délai pour les productions: 19 août 1986.  
1200 Genève, le 30 juillet 1986  
Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud
- Kt. Graubünden** (3525)  
Schuldnerin: Kurhotelgesellschaft Schuls mbH & Co. KG, D-6200 Wiesbaden, Zweigniederlassung Scuol.  
Konkurseröffnung: Die konkursamtliche Liquidation wurde am 23. Juni 1986 angeordnet.  
Einstellung des Konkurses mangels Aktiven: 21. Juli 1986.  
Sofern kein Gläubiger bis zum 12. August 1986 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
7550 Scuol, den 28. Juli 1986  
Konkursamt Unter-Tasnna:  
C. Nogler
- Ct. de Neuchâtel** (3481)  
Faillite: Exire S.A., avenue Léopold-Robert 13, à La Chaux-de-Fonds.  
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 26 mai 1986 par le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, a été, suite de constatation du défaut d'actif, suspendue par ordonnance du 24 juillet 1986.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 août 1986 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, la faillite sera clôturée.  
2301 La Chaux-de-Fonds, le 30 juillet 1986  
Office des faillites, La Chaux-de-Fonds  
Pour le préposé: P. Gumy, substitut
- Einstellung des Konkursverfahrens**  
(SchKG 230)
- Suspension de la liquidation**  
(LP 230)
- Kt. Basel-Stadt** (3506)  
Gemeinschuldner: Lurati-Mathieu Elio, geb. 20. August 1931, italienischer Staatsangehöriger, Altrheinweg 106 (früher Parkweg 30), Basel, Inhaber der Einzelfirma «Interwerba Lurati», Werbeagentur, Parkweg 30, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juni 1986.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 18. Juli 1986.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. August 1986 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4001 Basel, den 30. Juli 1986  
Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt** (3504)  
Gemeinschuldner: Trauner Claudio, geb. 8. Juli 1963, italienischer Staatsangehöriger, Thiersteinerrain 13, Basel, Inhaber der am 9. April 1986 erloschenen Einzelfirma «Compact-Disc-Vertrieb C. Trauner», Vertrieb und Verkauf von Compact-Disc-Schallplatten usw., Oltingerstrasse 23, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1986.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 22. Juli 1986.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. August 1986 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4001 Basel, den 30. Juli 1986  
Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt** (3505)  
Gemeinschuldnerin: Trevertax Handel AG, Handel mit Waren aller Art, Vermittlung und Durchführung von Transporten usw., Steinen-vorstadt 79, Basel, und Weiermatstrasse 2, Liestal.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1986.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 21. Juli 1986.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 9. August 1986 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4001 Basel, den 30. Juli 1986  
Konkursamt Basel-Stadt
- Ct. de Genève** (3475)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Faillite: Jazz-Line, Girardin & Cie, école de danse; commerce de vêtements et d'accessoires pour la danse et sport, ayant son siège rue de Lyon 55, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 16 juin 1986.  
Date de suspension de la liquidation: 28 juillet 1986.  
Délai pour l'avance des frais: 11 août 1986.  
Montant de l'avance: fr. 3000.-.  
1200 Genève, le 30 juillet 1986  
Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud
- Ct. de Genève** (3475)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Faillite: PHS Propreté Hygiène Service S.A., entreprise de service dans le domaine du nettoyage, de l'entretien et de la désinfection de tous locaux et plus généralement de toutes surfaces; vente, représentation et distribution de tous produits de nettoyage, d'entretien et relatifs à l'hygiène, formation de personnel dans les domaines ci-dessus ainsi que tous conseils en la matière, ayant son siège boulevard des Philosophes 2, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 27 janvier 1986.  
Date de suspension de la liquidation: 28 juillet 1986.  
Délai pour l'avance des frais: 11 août 1986.  
Montant de l'avance: fr. 3000.-.  
1200 Genève, le 30 juillet 1986  
Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** (3483)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die HZO Handelskontor Zürich-Oerlikon AG, Dörflistrasse 14, 8057 Zürich 11, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Juli 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 Zürich, den 25. Juli 1986 Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Kt. Zürich** (3482)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die J. Osawa AG, mit Sitz in Zürich, Thurgauerstrasse 74, 8050 Zürich 11, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Juli 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8050 Zürich, den 24. Juli 1986 Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Kt. Bern** (3524)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: Aeschlimann Peter, geb. 31. August 1942, von Bleienbach, Ziergefögelzucht, Lehnweg 38, 4704 Niederbipp.

Anfechtungsfrist: 2. bis 12. August 1986.

4705 Wangen an der Aare, den 28. Juli 1986 Konkursamt Wangen an der Aare

**Kt. Luzern** (3523)

Im folgenden Konkurs liegt der Kollokationsplan für die beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf: Sentiform AG, mit Sitz in Schwarzenbach, 6215 Schwarzenbach.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntmachung gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und Einvernahme-Protokoll sowie die übrigen Konkursakten zur Einsichtnahme auf.

6018 Buttisholz, den 28. Juli 1986 Konkursamt Sursee

**Kt. Aargau** (3508)

Im Konkurs über Peter Wüst AG, Alzbachstrasse 42, 5734 Reinach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet (Zuständiges Gericht: Bezirksgericht Kulm, 5726 Unterkulm).

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Gerichtspräsidentium Kulm, 5726 Unterkulm, einzureichen.

5036 Oberentfelden, den 26. Juli 1986

Konkursamt des Bezirks Kulm  
Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden**Ct. de Vaud** (3471)

Failli: Giangrande Arturo, garage et commerce de voitures, place du Tunnel 9, Lausanne, domicilié à l'avenue de Béthusy 70, à Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 11 août 1986, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire et aussi déposé (biens insaisissables - art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété - art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, le 21 juillet 1986 Office des faillites de Lausanne:  
Ch. Kammermann, préposé**Ct. de Vaud** (3469)**Etat de collocation complémentaire**

Faillie: Parfumerie Jacinthe SA, parfumerie, cosmétiques, place du Marché 21, 1800 Vevey.

Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission, en 5e classe, d'une créance dont la collocation avait été suspendue art. 59 OOF.

Délai pour intenter action en opposition: 9 août 1986, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1800 Vevey, le 23 juillet 1986 Office des faillites de Vevey:  
B. Stutzmann, préposé**Ct. de Neuchâtel** (3484)**Etat de collocation - inventaire**

Failli: Fahnri Rémy, rue de la Colline 1, 2013 Colombier NE, préc. exploitation du café-restaurant «Le Panorama», à Saules NE.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 30 juillet 1986, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé, l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité, attribués au failli. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillites).

2017 Boudry, le 30 juillet 1986 Office des faillites  
Le préposé: E. Naine**Ct. du Jura** (3470)**Modification de l'état de collocation**

Faillie: Sifl Société d'investissement la Financière SA, avec siège social à Delémont.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée, modifié à la suite d'admissions ultérieures de créances par l'administration de la faillite et de productions tardives pour fr. 2 038 967.50 en 5e classe, peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2800 Delémont, le 30 juillet 1986 Office des faillites du district de Delémont  
Le préposé: Jean-Louis Chappuis**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

**Clôture de la faillite**

(LP 268)

**Kt. Zürich** (3487)

Das Konkursverfahren über Stampfli Franz, geb. 23. September 1935, von Aeschi SO, Monteur, Hohlstrasse 415, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Juli 1986 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, den 24. Juli 1986 Konkursamt Altstetten-Zürich

**Kt. Zürich** (3503)

Das Konkursverfahren über Schiffers Hendrik, geb. 27. April 1945, deutscher Staatsangehöriger, Kaufmann, früher Wingerhalde 109, 8049 Zürich, nun Zürcherstrasse 17, 8103 Unterengstringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 23. Juli 1986 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, den 24. Juli 1986

Konkursamt Höngg-Zürich:  
M. Schweizer, Notar-Stellvertreter**Kt. Zürich** (3501)

Das Konkursverfahren über Wagner Markus, geb. 1933, von Weggis und Dallenwil, wohnhaft Florastrasse 17, 8008 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Juli 1986 als geschlossen erklärt worden.

8034 Zürich, den 28. Juli 1986 Konkursamt Riesbach-Zürich:  
M. Kägi, Notar-Stellvertreter**Kt. Zürich** (3485)

Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von Hegetschweiler Paul, geb. 1944, gestorben 1985, von Ottenbach, gewesener Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «HMO, P. Hegetschweiler, Motorfahrzeuge», Affolternstrasse 160, 8913 Ottenbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 22. Juli 1986 als geschlossen erklärt worden.

8910 Affoltern am Albis, den 30. Juli 1986 Konkursamt Affoltern am Albis

**Kt. Schwyz** (3502)

Das Konkursverfahren über die Caecilia Immobilien AG, mit Sitz in 8854 Siebnen-Galgenen, Wägitalerstrasse 22, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 22. Juli 1986 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, den 25. Juli 1986 Konkursamt March

**Ct. de Vaud** (3472)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. Berset Christian, 1940, atelier de bobinage, chemin de Covatana 14, à Romanel, le 4 juillet 1986.

2. Mancini Enrico, entrepreneur, avenue des Bergières 51, à Lausanne, le 3 juillet 1986.

3. Scratcher SA, avenue Victor-Ruffy 2, à Lausanne, le 7 juillet 1986.

1001 Lausanne, le 30 juillet 1986 Office des faillites:  
Ch. Kammermann, préposé**Ct. de Neuchâtel** (3486)

Faillie: H. L. Hürlimann S.A., chemin du Lac 14, à Bevaix, fabrication, achat et vente d'horlogerie, de joaillerie, de bijouterie et de tous produits annexes, etc.

La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Boudry, rendue le 24 juillet 1986.

2017 Boudry, le 30 juillet 1986 Office des faillites  
Le préposé: E. Naine**Ct. de Genève** (3488)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 28 juillet 1986.

Faillis:

Colvert S.A., en liquidation, achat et vente de tous articles de sport, en particulier commerce en gros et au détail de cycles et de leurs accessoires, ayant son siège rue du Rhône 43, à Genève.

Sarafico S.A., société fiduciaire et commerciale, tous mandats fiduciaires, tenue de comptabilités, revisions et expertises comptables, gestion de sociétés, organisation d'entreprises, assainissement et liquidation d'entreprises, remise de commerces, vente et achat d'immeubles, ayant son siège rue Grenus 10, à Genève.

Transmachine S.A., en liquidation, étude, réalisation et commercialisation de prototypes destinés à des nouveaux techniques, notamment dans le domaine des machines-outils, commerce de produits industrialisés; participations, ayant son siège chemin de Maisoneuve 10, à Vernier.

Chassot Danielle Josette née Petitjean, 1er juillet 1950, FR, restauratrice, domiciliée rue de Villereuse 8, à Genève, exploitant un café-restaurant à l'enseigne «Aux Trois Fondues», sis route de Genève 138, à Thônex.

La faillie a été déclarée excusable.

Cohen Raphael, 26 février 1938, GE, employé, domicilié chemin François-Lehmann 20, au Grand-Saonnex, associé précédemment dans la snc Marleine Cohen et Cie, commerce d'articles de vêtements pour hommes et femmes, d'accessoires de mode et d'articles de diverse nature, sis rue des Pâquis 8, à Genève.

Le failli a été déclaré excusable.

Cordier Norbert Henri, 22 janvier 1942, VD, agriculteur, domicilié route de la Bâtie 14, à Versoix, exploitation d'un parc avicole, commerce d'aliments pour animaux à l'enseigne «Parc avicole la colline», sis La Bâtie, à Versoix GE.

Le failli a été déclaré excusable.

Kohler Yves, 6 septembre 1949, BE, gérant de restaurant, domicilié chemin Archamps 15, à Croix-de-Rozon, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «A La Bonne Bouffe», sis chemin des Sellières 32, à Vernier.

Le failli a été déclaré excusable.

1200 Genève, le 30 juillet 1986 Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

**Ct. du Jura** (3495) **Proroga della moratoria**  
 Faillie: Ateliers du Nord SA, serrurerie industrielle, avec siège social à Chevenez.  
 Date de la clôture: 24 juillet 1986.  
 2900 Porrentruy, le 25 juillet 1986

Office des faillites de Porrentruy  
 Le substitut: Jean-Claude Desboeufs

**Ct. du Jura** (3498)  
 Failli: Beurier François, 1932, exploitant du restaurant St-Maurice, Chevenez.  
 Date de la clôture: 7 juillet 1986.  
 2900 Porrentruy, le 25 juillet 1986

Office des faillites de Porrentruy  
 Le substitut: Jean-Claude Desboeufs

**Ct. du Jura** (3499)  
 Faillie: Montres Lignal SA, avec siège social à Courtemaiche.  
 Date de la clôture: 7 juillet 1986.  
 2900 Porrentruy, le 25 juillet 1986

Office des faillites de Porrentruy  
 Le substitut: Jean-Claude Desboeufs

**Ct. du Jura** (3496)  
 Failli: Rast Antonio, 1941, Hôtel-restaurant des Voyageurs, Courgenay.  
 Date de la clôture: 24 juillet 1986.  
 2900 Porrentruy, le 25 juillet 1986

Office des faillites de Porrentruy  
 Le substitut: Jean-Claude Desboeufs

**Ct. du Jura** (3500)  
 Failli: Schaffter André, 1948, scierie, Alle.  
 Date de la clôture: 24 juillet 1986.  
 2900 Porrentruy, le 25 juillet 1986

Office des faillites de Porrentruy  
 Le substitut: Jean-Claude Desboeufs

**Ct. du Jura** (3497)  
 Failli: Schaffter Jacques, 1950, scierie, Alle.  
 Date de la clôture: 24 juillet 1986.  
 2900 Porrentruy, le 25 juillet 1986

Office des faillites de Porrentruy  
 Le substitut: Jean-Claude Desboeufs

**Ct. Ticino** (3529)  
 (Inc. n. 1040/1985 gr.)  
 La pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che con decreto 28 luglio 1986 ha prorogato di due mesi e più precisamente fino al 17 ottobre 1986 la moratoria concessa a scopo di concordato il 17 aprile 1986 alla Geocol S.A. Shipping and Trading Co., Lugano.

6900 Lugano, il 28 luglio 1986 Il pretore:  
 Avv. Paolo Ermotti

### Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

### Révocation du sursis concordataire

(LP 298, 309)

**Ct. Ticino** (3528)  
 (Inc. n. 32/1986 gr.)  
 La pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che la moratoria concordataria concessa alla Coding 80 S.A., Lugano, in data 25 aprile 1986, è stata revocata con decisione del 16 luglio 1986.

6900 Lugano, il 28 luglio 1986 Il pretore:  
 Avv. Paolo Ermotti

**Ct. Ticino** (3513)  
 La pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che la moratoria concordataria concessa alla Dremsa S.A., Lugano, in data 18 febbraio 1986, poi prorogata in data 28 maggio 1986, è stata revocata con decreto del 25 luglio 1986.

6900 Lugano, il 25 luglio 1986 Il pretore:  
 Avv. Paolo Ermotti

**Ct. de Genève** (3527)  
 Par jugement du lundi 28 juillet 1986, le Tribunal a révoqué le sursis concordataire de quatre mois, accordé le jeudi 24 avril 1986, à HCC S.A., ayant son siège rue du Môle 34bis, à Genève, fabrication et commerce de produits, industrie de l'habillement et des loisirs, ainsi que de cosmétiques.

1200 Genève, le 28 juillet 1986 Tribunal de première instance:  
 Ch. Cambi, greffier de chambre

**Kt. Solothurn** (3510)  
 In der Nachlass-Sache der Rudolf & Co. AG, Sägereibetrieb, Bärswilstrasse 4; 2545 Selzach, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Solothurn-Lebern betreffend die Bestätigung des unterbreiteten Nachlassvertrages angesetzt auf Mittwoch, 10. September 1986, 9.30 Uhr, nach Solothurn, Amthaus I, Parterre, Zimmer Nr. 12.  
 Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.

4502 Solothurn, den 25. Juli 1986  
 Der Amtsgerichtsschreiber-Stellvertreter von Solothurn-Lebern: Peter Friedli

**Ct. de Vaud** (3473)  
 A vous tous tiers intéressés.  
 D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 7 août 1986, à 10 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat dividende présenté à ses créanciers par Sipp Société d'investissement SA, rue de la Borde 27, Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.  
 1000 Lausanne, le 16 juillet 1986 Le président du Tribunal du district de Lausanne:  
 C. Frossard

### Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 316d)

**Ct. Ticino** (3489)  
 La pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, rende noto che con decreto 4 luglio 1986, intimato l'11 luglio 1986, ha omologato il concordato con abbandono di attivo proposto ai propri creditori dalla MEDP Corporation SA (AG) (Ltd), Lugano.

La delegazione dei creditori è nominata nelle persone dei signori:  
 - Avv. Olivio Agustoni, via Monte Ceneri 17, Lugano  
 - Avv. Hans H. Hochstrasser, corso Pestalozzi 11, Lugano  
 - Avv. Antonio Monti, via San Gottardo 12, Lugano  
 ed a liquidatore è designato il commissario del concordato signor lic. oec. HSG Francesco Pizzagalli, via Bossi 6, Lugano.

6901-Lugano, il 24 luglio 1986 Il pretore:  
 Avv. Sandro Patuzzo

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

**Kt. Zürich** (3517)  
 Schuldnerin: Elektro-Metall Kürsteiner AG in Nachlassliquidation, Zürich.

Gemäss Art. 316 lit n SchKG liegen die Verteilungsliste für die Auszahlung der Dividende auf die Forderungen 5. Klasse sowie die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen seit der Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Juli 1986, d. h. bis und mit 19. August 1986, beim Liquidator gegen telefonische Voranmeldung (01 201 72 20) zur Einsichtnahme auf.  
 Allfällige Beschwerden sind während der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zürich einzureichen.

8002 Zürich, den 25. Juli 1986 Der Liquidator:  
 Dr. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt  
 General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich

### Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

**Kt. Solothurn** (3526)  
 Verhandlung über das Gesuch um Bewilligung einer Nachlass-Stundung

Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin Technoprogess AG, Kalchgrabenweg 4, 4532 Feldbrunnen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlass-Stundung am Dienstag, den 26. August 1986, 8.15 Uhr, in Solothurn, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, Amthaus I, Parterre, Zimmer Nr. 5, stattfinden wird.

Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.  
 4502 Solothurn, den 28. Juli 1986 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern Stv.:  
 Peter Friedli

## Nachlassverträge - Concordats Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

**Kt. Solothurn** (3509)  
 Schuldnerin: Nivada SA, Bündengasse 20, 2540 Grenchen.  
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Amtsgericht Solothurn-Lebern: 21. Juli 1986.  
 Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 21. November 1986.  
 Sachwalter: Visura Treuhand-Gesellschaft, Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn.

Eingabefrist: 20 Tage seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis und mit 19. August 1986. Die Forderungen sind Wert 21. Juli 1986 zu berechnen, allfällige Pfand- und Vorzugsrechte sind anzumerken. Im Unterlassungsfalle sind die Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Schuldnerin strebt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung an.  
 Ort und Zeitpunkt der Gläubigerversammlung und der Aktenuaflage werden später publiziert.

4501 Solothurn, den 30. Juli 1986 Der Sachwalter:  
 Visura Treuhand-Gesellschaft  
 Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** (3511)  
 Schuldnerin: Spycher Bau AG in Liquidation, in Bern (c/o Schweiz. Treuhandgesellschaft, Spitalgasse 2), v. d. Herrn Fürsprecher Dr. Max Meyer, Speichergasse 5, 3011 Bern.  
 Datum der Verhandlung: Dienstag, 2. September 1986, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, 2. Stock, Zimmer 208, Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.  
 3011 Bern, den 24. Juli 1986 Der Nachlassrichter:  
 Hug

**Kt. Bern** (3512)  
 Schuldnerin: Spycher Holding AG in Liquidation, in Bern (c/o Schweiz. Treuhandgesellschaft, Spitalgasse 2), v. d. Herrn Fürsprecher Dr. Max Meyer, Speichergasse 5, 3011 Bern.  
 Datum der Verhandlung: Dienstag, 2. September 1986, 10.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Amthaus, Hodlerstrasse 7, Zimmer 208, Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.  
 3011 Bern, den 24. Juli 1986 Der Nachlassrichter:  
 Hug

## Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Glarus

(3516)

Löschung eines Pfandtitels (Art. 69 VZG).  
Bretreibung Nr. 2531

Anlässlich der am 13. Juni 1986 durchgeführten Versteigerung ist der nachfolgende Pfandtitel mangels Deckung gänzlich erloschen:

Grundpfandrecht: Inhaberschuldbrief Nr. 2369, datiert 17. November 1983, an 8. Pfandstelle, nom. Fr. 50 000.-

Grundpfand: Grundbuch Sool, Eidg. Nr. 175, Plan 3, 8 a 21 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Platz, Garten, Wiese, Wohnhaus mit Anbau, Wirtschaft zum Bären, LB-Nr. 72.

Grundbuch Sool, Eidg. Nr. 147, Plan 3, 86,5 m<sup>2</sup> Platz (Parkplatz)

Schuldner: Hugo Bähler-Meili, Restaurant Bären, 8762 Sool

Gläubiger: Georg Spichale, Bellevueweg 8, 8832 Wollerau

Im weiteren wird auf Art. 69 Abs. 2 VZG verwiesen, wonach die Veräusserung und Verpfändung des gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitels als Betrug strafbar ist.

8756 Mitlödi, den 30. Juli 1986

Bretreibungsamt Mitlödi:  
J. Kundert

Kt. Solothurn

(3514)

Nichtzustandekommen des Nachlassvertrages

In der Stundungssache des Schuldners Marti Marcel, Inhaber der Einzelzifferfirma Marko Marcel Marti Küchenbau, Fahr 29, Wolfwil, nun wohnhaft in 4617 Gunggen, Niederhofweg 290, hat das Amtsgericht von Balsthal mit Urteil vom 19. Juni 1986 erkannt, dass der in Aussicht genommene Nachlassvertrag mit Prozentvergleich nicht zustandekommen ist.

Das Urteil ist rechtskräftig.

4710 Balsthal, den 25. Juli 1986

Der Amtsgerichtsschreiber:  
Hch. Müller

Kt. Ticino

(3474)

Liquidazione del fallimento a senso dell'art. 134 RFF

Fallita: Helvegund S.A., Lugano.

Su istanza del creditore dell'ipoteca legale Stato del Cantone Ticino rapp. dall'ufficio cantonale di esazione, Bellinzona, si procede alla continuazione della liquidazione del fallimento a senso dell'art. 134 RFF, della fallita Helvegund S.A., Lugano.

Beni immobili da realizzare, in territorio del comune di Olivone.

Part. N.	Ubicazione	Descrizione	Superficie m <sup>2</sup>	Oss.
260	Madirou	pascolo	208 050	Diritto di pascolo a favore del patriziato
266	Fop da Pont	pascolo	234 636	Diritto di pascolo a favore del patriziato
278	Dottero	prato	1 908	Comproprietà coattiva 5% sulla part. 354
287a	Dottero	prato	1 674	Comproprietà coattiva 4% sulla part. 354
294	Dottero	prato	8 300	1. Comproprietà coattiva 61% sulla part. 351 2. Comproprietà coattiva 10% sulla part. 354
314	Dottero	prato	4 268	Comproprietà coattiva 57% sulla part. 347
315	Dottero	prato	1 872	7% sulla part. 343
316	Dottero	prato	1 068	Comproprietà coattiva 7% sulla part. 343
295	Dottero	prato	2 456	1. Comproprietà coattiva 3% sulla part. 354 2. Comproprietà coattiva 19% sulla part. 351
343	Dottero	strada	1 460	Comproprietà coattiva: part. 316 - 7%
347	Dottero	strada	520	Comproprietà coattiva: part. 314 - 57%
351	Dottero	strada	1 248	Comproprietà coattiva: part. 294 - 61% part. 295 - 19%
354	Dottero	strada	5 032	Comproprietà coattiva: part. 278 - 5% part. 287a - 4% part. 294 - 10% part. 295 - 3%

Valore complessivo di stima peritale: fr. 14 055.-

Termini per l'insinuazione delle servitù e oneri fondiari: 20 agosto 1986.

6901 Lugano, il 22 luglio 1986

Ufficio esecuzione e fallimenti,  
Lugano, circondario I  
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Kt. du Jura

(3515)

Radiation au registre des grossistes

Fallite: Jura Carne S.A., boucherie industrielle à Courgenay, avec siège social à Porrentruy.

Les déclarations de grossistes, émises par la faillite sous no 309 528, sont révoquées par la présente publication.

2900 Porrentruy, le 25 juillet 1986

Office des poursuites et des faillites, Porrentruy  
Le substitut: J.-C. Desoboeufs

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

16. Juli 1986

Helvetia-Unfall Schweiz, Versicherungsgesellschaft Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1986, S. 2273). Es ist zu berichten, dass Hugo Kaiser, Prokurist, in Zufikon (nicht in Rudolfstetten-Friedlisberg) wohnt. Dr. Andreas Wegelin, Dr. Hans Berger, Dr. Robert Kohler und Dr. Beat Im Obersteg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Edith Nobel-Rüefli, von Amden, in Biel BE, und Ueli Forster, von St. Gallen und Neunkirch, in St. Gallen.

18. Juli 1986

Saturn Computer AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1984, S. 3182). Statuten am 12. 6. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 120 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Unterschrift von Dieter Steffen erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neue Mitglieder des VR: Kurt Brugger, von Richenthal und Zürich, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Heinz Kübler, von Gerlikon, in Gachnang, ohne Zeichnungsbefugnis. Hans Weghuber, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1986

Tourplan Travel AG, in Schlieren, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Touristik (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1773). Statuten am 27. 6. und 14. 7. 1986 geändert. Neue Firma: Elite Reisen AG (Elite Voyages SA) (Elite Travel Ltd.) Neuer Zweck: Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Touristik, insbesondere für Geschäftsreisende und Führungskräfte; kann sich an Unternehmungen der gleichen oder verwandten Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten oder veräußern.

18. Juli 1986

Shell (Switzerland), in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Produktions- und Handelstätigkeit in der Energiewirtschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1986, S. 2333). Dr. Roland F. Heilmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Unterschrift von Hendrik R. W. Nijboer erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Frank Coopman, niederländischer Staatsangehöriger, in Richterswil.

18. Juli 1986

ICS International Catering Services AG, in Kloten, gastgewerbliche Unternehmungen (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1986, S. 2754). Statuten am 26. 6. 1986 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern.

18. Juli 1986

Keso AG, in Richterswil, Produktion und Verkauf von Sicherheitsschlössern (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1986, S. 685). Dr. Karl Jakob Schreiber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR: Dr. Konrad Lienhard; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1986

Schweizerische Südostbahn, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4432). Statuten am 27. 6. 1986 geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 20 Mitgliedern.

18. Juli 1986

Mabel Textilien AG, in Opfikon (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1985, S. 3489). Unterschrift von Dirk Jan Termeer erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Jeroen Ewald Maria Wehmeijer, niederländischer Staatsangehöriger, in Bloemendaal (NL).

18. Juli 1986

Weiacher Kies AG, in Weiacher (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1984, S. 2633). Josef Hess nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1986

Traiteur Fink AG, in Meilen, Traiteurgeschäft (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985, S. 4738). Neu führt Einzelunterschrift Isabelle Rütener, von Zürich, in Meilen.

18. Juli 1986

Suco Zuckerhandels AG, in Zürich 8, Handel mit sowie Import und Export von Zucker und Waren aller Art (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1705). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1986, S. 2495) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Juli 1986

Adrian Vogt, EDV-Dienstleistungen, in Obfelden, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiete der EDV. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Remetschwil (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2738) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Juli 1986

MPM Projektierungs AG, in Adliswil (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1986, S. 267). Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Siegfried Breiting, von und in Wädenswil.

18. Juli 1986

Sanguisano Aktien-Gesellschaft, in Zürich 7, diätetische und ähnliche Produkte (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1981, S. 3730). Neu hat Einzelprokura: Marie genannt Maya Höbener, von Thal, in Zürich.

18. Juli 1986

SCG Consulting Group St. Gallen AG, Zweigniederlassung in Zürich 11, Beratung von Wirtschaftsunternehmen usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1985, S. 497), mit Hauptsitz in St. Gallen. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

18. Juli 1986

Wettstein Buchführungs- und Verwaltungs AG, in Kusnacht, Führung von Kundenbuchhaltungen, Abschlussberatung, Liegenschaftsverwaltung (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1986, S. 502). Statuten am 10. 7. 1986 geändert. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

18. Juli 1986

Thermion Anlagenbau AG, in Egg, technische Anlagen aller Art (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1986, S. 405). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rheineck (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1986, S. 2758) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Juli 1986

Heidrick and Struggles International, Inc., Wilmington (Delaware), Zürich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 2, Unternehmensberatungsdienst (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 2066), Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Delaware mit Hauptsitz in

Wilmington, Delaware (USA). Thomas J. Johnston, Lee W. Alberts, Gardner W. Heidrick, John E. Struggles, Gerard R. Roche, Donald C. Williams, Michael E. Springman sowie Thamer Janos Mirko sind aus dem Board of Directors ausgeschieden. Unterschrift des Letzgenannten erloschen. Neue Mitglieder des Board of Directors ohne Zeichnungsbefugnis: David R. Peasback, Bürger der USA, in Greenwich, Connecticut (USA), Chairman; Richard D. Nelson, Bürger der USA, in Highland Park, Illinois (USA); Jean-Louis Alpeyrie, französischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B); Gerard Clery-Melin, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F); Jean-Pierre Gouriard, französischer Staatsangehöriger, in Bougival (F); Alan G. Tipper, britischer Staatsangehöriger, in London (GB); und Rainer V. Zimke, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, beschränkt auf die Zweigniederlassung Zürich: Peter Alther, von Eggersriet, in Hermetschwil-Staffeln. Neue Adresse: Gartenstrasse 10, Zürich 2.

18. Juli 1986

Cabeza Ausbildung AG, in Richterswil, Seestrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 5. 1986. Zweck: Betrieb eines Schulungszentrums; kann Grundbesitz erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 51 000, mit Fr. 21 000 liberiert, 102 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Robert Koller, von Gais, in Herisau, Präsident; Eduard Heinrich Abbühl, von Dürnten, in Horgen; Hansjörg Bendiner, von Wetzikon ZH und Zürich, in Wollerau, und Theo Tobler, von Zürich, in Freienbach, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1986

Kiosk Regensbergbrücke, E. + S. Chouaibi, in Zürich 11, Regensbergstrasse 138, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 7. 1986. Gesellschafter sind die Ehegatten: El Hanafi Chouaibi, marokkanischer Staatsangehöriger, in Dietikon, und Sonja Chouaibi, von Leutwil, in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Gertrud Kaspar, von Leutwil, in Zürich. Betrieb eines Kioskes.

18. Juli 1986

Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1986, S. 2810), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marcel Walter Widmer, von Hausen am Albis, in Uitikon.

18. Juli 1986

Mercedes-Benz Credit AG, in Zürich 2, Finanzgeschäfte jeder Art (SHAB Nr. 115 vom 22. 5. 1986, S. 1969). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jean-Pierre Elsener, von Zürich, in Erlenbach ZH.

18. Juli 1986

Exa Executive Advisers AG, in Zürich 8, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensführung (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 574). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Alphonse Niesper, nun den Doktortitel führend, und Hans Kraenzlin; Prokuren erloschen.

18. Juli 1986

Duetrag Hotels und Restaurants AG, in Dübendorf, Tödistr. 20 Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 7. 1986. Zweck: Führung von Gaststätten und artverwandten Betrieben; kann solche Betriebe verwalten, erwerben und veräußern, ihr gehörige Gaststätten verpachten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberiert, 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Helmut R. Berg, von Dübendorf, in Bubikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Peter Huber, von Luzern, in Hinwil, Vizepräsident, und Ernst Diener, von Fischenthal, in Neuhausen am Rheinfall, letztere beide führen Kollektivunterschrift zu zweien; sie zeichnen jedoch nicht unter sich, sondern nur gemeinsam mit Helmut R. Berg.

18. Juli 1986

Glimex AG, bisher in Mollis (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2556). Statuten, ursprünglich vom 13. 5. und 8. 6. 1983 datiert, am 21. 3. und 3. 7. 1986 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Gustavstrasse 6, Winterthur I, c/o F. Planzer. Zweck: Import und Export von Handelswaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 zerfällt daher nun in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Peter Kistler und Hans-Rudolf Lütischg sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Planzer, von Bürglen UR, jetzt in Winterthur wohnhaft, bisher Vizepräsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nur Einzelunterschrift.

18. Juli 1986

Habo AG, in Zürich 1, Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1985, S. 3392). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Alfred Drescher, von Arbon und Dübendorf, in Dübendorf.

18. Juli 1986

Kilintra AG, in Zürich 1, Liegenschaften (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1986, S. 736)

Turintra AG, in Zürich 1, Liegenschaften (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1985, S. 3749)

Prokura von Fritz Goll erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Alfred Drescher, von Arbon und Dübendorf, in Dübendorf.

18. Juli 1986

Textiles Elite SA, in Zürich 3 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 645). Die Generalversammlung vom 9. 7. 1986 hat die Fusion mit der «Bohnenblust AG», in Langenthal, beschlossen. Aktiven und Passiven gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Bohnenblust AG» über. Die Textiles Elite SA hat sich aufgelöst.

18. Juli 1986

Zurimo «B» Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1985, S. 4457). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken. Josef Karli, von und in Zufikon.

18. Juli 1986

Dia Consulting AG (Dia Consulting SA) (Dia Consulting Ltd), bisher in Nwil (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1986, S. 1492). Statuten, welche vom 1. 1. 1979 datieren und am 23. 9. 1982 letztmalig geändert wurden, am 11. 7. 1986 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Kappelergasse 16, Zürich 1, c/o Astrid Hindemith. Zweck: Planung, Entwicklung, Beratung, Verkauf, Bau von Anlagen und Handel in Investitionsgüter für die Lebens-, Nahrungs- und Genussmittelindustrie, Handel mit Lebens-, Nahrungs- und Genussmitteln; kann Patente erwerben und verkaufen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 450 000, voll liberiert, 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mohamed Abdulhamid Halwani und Markus Bücheler sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Astrid Hindemith, von Hohenrain, in Uitikon.

18. Juli 1986

**Bernad Jung AG**, in Z ü r i c h 6, Feinbäckerei, Confitiererei und Cafeterias (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1984, S. 1450). Ernst Rüegg und Ursula Rüegg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. **Bernad Jung**, nun Bürger von Zürich, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

18. Juli 1986

**Saipem AG**, in Z ü r i c h 1, Durchführung von Studien und geophysikalischen sowie geologischen Aufnahmen usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985, S. 2377). **Karl Janjóri**, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herrliberg.

18. Juli 1986

**Revesca Treuhands- und Revisions AG**, in B o p p e l s e n (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1984, S. 4589). **Doris Itin-Bicker**, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, heisst infolge Heirat nun: **Doris Nüesch-Bicker**, und hat die Bürgerrechte von Zürich und Balgach erhalten. Neu hat Einzelprokura **Wanda Steimle**, von Minusio, in Illnau-Effretikon.

18. Juli 1986

**Alumag-Belmag AG**, in Z ü r i c h 3, Beleuchtungskörper (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1986, S. 1425). Die Unterschrift von **Stephan Nedkoff** ist erloschen. Neue **Vizepräsidenten** mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind: **Urs Zaugg**, von Wessachsen, in Rothrist, und **Fritz Roth**, von Hemberg, in Wettingen.

18. Juli 1986

**Leon Kremer AG**, in Z ü r i c h 3, Bett- und Haushaltwäsche (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3734). Dr. **Urs Ulrich Brunner** ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von **Max Bessermann** ist erloschen.

18. Juli 1986

**Lignoplast AG**, in Z ü r i c h 11, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 148). Neue Adresse: **Möhlstrasse 124, Zürich 6, c/o Hans Gerber**.

18. Juli 1986

**B. Raja**, in O p p i k o n, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1984, S. 850). Neue Adresse: **Im Brünli 4, Glattbrugg**.

18. Juli 1986

**Bau- und Verwaltungskriegsgesellschaft Rütli**, in R ü t i, Erstellung, Verkauf, Verwaltung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1985, S. 4621). **Oskar Weisshaupt** ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. **Alfred Steiner**, Mitglied des VR, ist nun auch zugleich Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

18. Juli 1986

**Baby-Huus Steiner + Feusi**, bisher in W a d e n s w i l, Aktiengesellschaft, Verkauf von Babyartikeln (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1984, S. 3941). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin **Rita Steiner** aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin **Ursula Feusi** als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Baby-Huus Ursula Feusi** fortgesetzt. Neuer Sitz: **Richterswil**. Adresse: **Seestrasse 15A**.

18. Juli 1986

**EDV Konzept, W. Allenspach**, in A d l i s w i l, Florastrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Walter Allenspach**, von Muolen und Adliswil, in Adliswil. Einzelunterschrift wurde erteilt an: **Daniel Bareiss**, von und in Zürich, und **Ralph Hort**, von Zürich und Wolfwil, in Adliswil. Ausarbeitung von EDV-Konzepten und Erstellung von Programmen sowie Durchführung von entsprechenden Schulungskursen; ferner Handel mit und Vermietung von Computer-Hardware und Software.

18. Juli 1986

**Stephan Szell, Export und Import**, in W i n t e r t h u r, Scheidegasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Stephan Szell**, von Winterthur, in Winterthur I. Einzelprokura wurde erteilt an: **Terezia Szell**, von und in Winterthur. Export und Import von und Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere Strickapparaten, Prägepressen und Tampondruckmaschinen.

18. Juli 1986

**Touring-Garage, M. Etienne**, in G r ü n i n g e n, Binzikerstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Michel Etienne**, von Oberried, in Richterswil. Autoreparaturwerkstätte sowie Handel mit Automobilen und Occasionen.

18. Juli 1986

**Automobil Beratung W. Gubser**, in D ü r n t e n, Nauenstrasse 28, Tann, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Werner Gubser**, von Walenstadt, in Dürnten. Beratung von Automobilisten bezüglich der Anschaffung eines Neuwagens.

18. Juli 1986

**Grüezi-Selbsthilfe-Genossenschaft**, in Z ü r i c h 11, Käshaldenstr. 37 (eigene Büros), Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 1. 1986. Zweck: Beschaffung von passenden Erwerbsmöglichkeiten und Bereitstellung eines Ferienzentrums in Davos für ihre Mitglieder (natürliche Personen, insbesondere aber körperlich Behinderte) in gemeinsamer Selbsthilfe. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Für die Genossenschaft zeichnen die Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder der Verwaltung sind: **Monika Bamert**, von Tuggen, in Dietikon, Präsidentin; **Karl Hotz**, von Eggenwil, in Amriswil, und **Peter Avesani**, von Riedti bei Erlen, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1986

**Shitta Verwaltungs- und Kontroll AG**, in A d l i s w i l (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2161). Statuten am 2. 7. 1986 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Neu erfolgen die Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. **Monika Allenspach** und **Peter Heer** sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: **Fritz Meier**, von Tägerig, in Thalwil.

18. Juli 1986

**Tocebi AG**, in O p p i k o n, Flughafenstrasse 61, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 7. 1986. Zweck: Vertrieb des elektronischen **Tocebi** Hotelzimmer-Safes; Handel mit Waren aller Art, besonders auf dem Gebiet der Sicherheit und des Komforts von Handel und Hotelgästen. Die Gesellschaft bezweckt ferner Beratungen und Marktanalysen für Dritte, Durchführung finanzieller und kommerzieller Transaktionen, Erwerb und Veräusserung von Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen solcher Rechte sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen. Sie kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: **Jürg H. Heberlein**, von Zürich und Wattwil, in Uetikon am See, Präsident, und **Heinrich Bertschinger**, von Wetzikon ZH, in Zürich, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

21. Juli 1986

**Züritaxiphon AG**, in Z ü r i c h 5, Josefstrasse 206, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 6. 1986. Zweck: Betrieb einer Taxibestellzentrale und Vermittlung von Kundenaufträgen an andere Unternehmen dieser Branche; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an gleichartigen oder anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: **Jean Claude Cattin**, von Le Noirmont, in Neuenhof, Präsident, und **Herbert Peterhans**, von und in Fislisbach. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: **Urs Bitterli**, von Wissen und Zürich, in Adliswil. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: **Eduard Ambühl**, von Grossdietwil, in Adliswil.

21. Juli 1986

**Boutique Talon AG**, in Z ü r i c h 9, Altstetterstrasse 140a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 7. 1986. Zweck: Handel mit Waren verschiedener Art, vornehmlich der Damen- und Herrenbekleidung, Accessoires und sonstige Modartikel sowie alle hiermit im Zusammenhang stehenden Geschäfte; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: **Astrid Talon-Grob**, von Montreux, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; **Ruth Elsa Kurath**, von Horgen, in Oberwil-Lieli, und **Georg Kramer**, von Dettighofen bei Lanzeneuforn, in Spreitenbach; letztere beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 1986

**Cool Fresh AG**, in O p p i k o n, Kühl-Frischhaltevitrinen, Kühlmöbel usw. (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2090). Statuten am 3. 7. 1986 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. **Rosmarie Eichenberger**, bisher Delegierte des VR, hat infolge Heirat den Familiennamen **Zingre** erhalten; sie ist nun Bürgerin von Saanen. Sie und **Alfred Zingre**, bisher Präsident des VR, wohnen nun in Lufingen. Diese beide sind aus dem VR ausgeschieden; sie führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern haben nun Kollektivprokura zu zweien je mit Dr. **Walter Hagger**, von Altstätten SG, in Bülach, welcher neu einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist.

21. Juli 1986

**DS Finanzierungs- & Leasing AG**, in Z ü r i c h 1 (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1986, S. 2606). Statuten am 10. 7. 1986 geändert. Neue Firma: **Dominion Finanz & Investitions AG**.

21. Juli 1986

**Meister Jeweller AG**, in Z ü r i c h 1 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1986, S. 267). Statuten am 1. 7. 1986 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

21. Juli 1986

**Fryenberg AG**, in Z ü r i c h 1, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1986, S. 266). Statuten am 1. 7. 1986 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

21. Juli 1986

**AKK Anlageplan AG**, in Z ü r i c h, Goldbrunnenstrasse 121, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1986. Zweck: Anlage- und Versicherungsberatung sowie Vermittlung derselben; kann Beteiligungen und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern die Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: **Willi Hepting**, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien: **Kurt Fritzsche**, von Tartar, in Ebikon, und **Adolf Lüscher**, von und in Zürich.

21. Juli 1986

**TPF & Consultant Ltd**, in Z o l l i k o n, Beratung in Versicherungsangelegenheiten usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1984, S. 3550). Statuten am 15. 7. 1986 geändert. Neue Firma: **Erizette AG (Erizette SA) (Erizette Ltd)**. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: **Thorkild Erizette**, dänischer Staatsangehöriger, in Skodsborg, (DK). Neue Adresse: **Zollikerstrasse 57, c/o Dr. Eric Ferraris**.

21. Juli 1986

**Baumann AG, Verbandstofffabrik, 8032 Zürich**, in Z ü r i c h 7 (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1983, S. 1194). **Rolf Baumann** ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. **Anna Baumann-Braun**, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsidentin desselben; sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. Juli 1986

**Ramsg AG**, in R ü s c h l i c k o n, Rahmen, Profile und Handelsware (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1986, S. 2350). Neu hat Einzelprokura: **Uthmar J. Caspar**, von Rorschach, in Wallisellen.

21. Juli 1986

**Druckerei Wetzikon AG**, in W e t z i k o n (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1984, S. 2290). **Adolf Deucher** ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: **Dr. Konrad Lienhard**, von Rütli ZH und Biltlen, in Rütli ZH.

21. Juli 1986

**Bero AG, Spezialbrote**, in U s t e r (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1860). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: **Robert Bolleter**, nun in Thalwil; Prokura erloschen.

21. Juli 1986

**BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft**, in Z ü r i c h 1 (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1986, S. 925). Unterschrift von **Peter Sreta** von Zavoriz erloschen.

21. Juli 1986

**Berke & Berke, Büro für Architektur, Gestaltung und Text**, in Z ü r i c h 7, Tobelhofstrasse 38, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 5. 1985. Gesellschafter: **Ehegatten Bela Berke**, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 7, und **Claudia Doris Berke-Russenberger**, von Zürich, in Zürich 7. Büro für Architektur, Gestaltung und Text.

21. Juli 1986

**Mallal & Sütterlin, Enterprise**, in B ü l a c h, Kantonsschulstrasse 17, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 20. 6. 1986. Gesellschafter: **Rasheed Mallal**, Bürger der Republik Singapur, in Bülach, und **Simon Sütterlin**, von Oberwil BL, in Villnachern. Agentur für Waren verschiedener Art.

21. Juli 1986

**Iron-Training, L. Badacsony**, in W a l l i s e l e n, Industriestrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Lajos Badacsony**, von Schönenberg ZH, in Opfikon. Studio für Krafttraining und Massagen sowie Solarien, Türkisch Bad und Sauna.

21. Juli 1986

**Hermann Müller, Schirmfabrikation**, bisher in W a d e n s w i l (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1965, S. 1597). Neuer Sitz: **Horgen**. Adresse: **Zugerstrasse 15**. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Fabrikation von sowie Handel mit Schirmen aller Art; Vertrieb von Lederwaren und Gartenmöbeln. Der Firm inhaber wohnt nun in Horgen.

21. Juli 1986

**Renato A. Vanotti, Treuhandsbüro**, bisher in B ü l a c h (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1983, S. 3334). Neuer Sitz: **Glattfelden**. Adresse: **Schulstrasse 9**. Der Inhaber wohnt nun in Glattfelden.

21. Juli 1986

**Bleuler Schreinerei**, in Z ü r i c h (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1985, S. 864). Neue Adresse: **Baslerstrasse 45**. Der Inhaber wohnt nun in Zürich 9.

21. Juli 1986

**CRC Components AG**, in M ö n c h a l t o r f, Langenmattstrasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 7. 1986. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Ein- und Verkauf sowie Vertrieb von elektrischen und elektronischen Produkten; kann Finanzierungs-geschäfte jeder Art tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben und verwerten sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: **Dr. Erich Fluri**, von Zürich, in Oberrieden, Präsident, und **Victor Würth**, von Zürich, in Mönchaltorf.

21. Juli 1986

**Huss Trading Corporation**, in Z ü r i c h 8, Aktiengesellschaft, Maschinen und Apparate usw. (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1986, S. 1693). **Klaus Huss** ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: **Hermann Helbling**; dessen Prokura ist erloschen.

21. Juli 1986

**Ismatec SA Industrie spéciale de matériaux techniques**, in Z ü r i c h 5, technische und andere Spezialstoffe (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4037). **Fritz Ackermann**, Präsident des VR (Verwaltungsrat) und Geschäftsführer, und **Anita Ammann**, Mitglied des VR, wohnen nun in Nürensdorf.

21. Juli 1986

**Aktiengesellschaft Eug. Scotoni-Gassmann**, in Z ü r i c h 11, Baugeschäft und Ingenieurbüro (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1985, S. 3278). **Viktor Meier** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Prokura von **Martin Schweizer** erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: **Christian Simoness**, von Paspels, in Jona.

21. Juli 1986

**Haldenhof AG**, in Z ü r i c h 11, Liegenschaften (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1984, S. 4534). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Gerhard Kayser**, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: **Christian Simoness**, von Paspels, in Jona.

21. Juli 1986

**Ascot-Bau AG**, in Z ü r i c h 11, Liegenschaften (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1984, S. 3069)

**Oerlikonerhof AG**, in Z ü r i c h 11, Liegenschaften (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1985, S. 2525)

**Wellenberg AG**, vormals Baugesellschaft **Neu-Niederdorf AG**, in Z ü r i c h 11, Immobilien (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986, S. 2061)

Neu hat Kollektivprokura zu zweien: **Christian Simoness**, von Paspels, in Jona.

21. Juli 1986

**Kleinhard Immobilien- und Verwaltungs AG**, in R e g e n s d o r f (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1984, S. 1797). **Roger Lidi** ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von **Reto Weber** sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: **Rudolf Griesser**, von Zürich, in Regensdorf. Neue Adresse: **Althardstrasse 185, c/o Offset Griesser AG**.

21. Juli 1986

**Gatoil Zürich AG**, in Z ü r i c h 8, Vertrieb von Mineralölen (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1986, S. 2910). **Paul Mattmann** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

21. Juli 1986

**Schreinerei Lüscher**, in B r ü t t e n, Ifang, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Ewald Lüscher**, von Zürich, in Zürich 12. Betrieb einer Schreinerei.

21. Juli 1986

**Melerhans, Luginbühl + Co**, in F a l l a n d e n, Kollektivgesellschaft, Ingenieurbüro für Installationstechnik (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1985, S. 373). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Juli 1986

**Restaurant Hirschen AG**, in O p p i k o n, Schaffhauserstrasse 101, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 7. 1986. Zweck: Betrieb des Restaurants **Hirschen**; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, wogon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: **Edgar Martin**, von Winterthur, in Neftenbach. Direktor mit Einzelunterschrift: **Udo Bachem**, deutscher Staatsangehöriger, in Romanshorn.

21. Juli 1986

**Socogestim SA**, in Z ü r i c h 1, Beteiligung an anderen Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 287). Die Gesellschaft hat aufgrund eines Generalversammlungsbeschlusses vom 21. 1. 1985 ihren Sitz nach Luxemburg verlegt. Nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind bzw. sich mit der Löschung einverstanden erklärt haben, wird die Gesellschaft ohne Auflösung und Liquidation in Handelsregister gelöscht.

21. Juli 1986

**Residenz Schmiedhof AG**, in Z ü r i c h 3, Zweierstrasse 136, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 7. 1986. Zweck: Betrieb eines Residenz-Hotels mit vollem Pflegeservice; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 6. 1986 Kunstgegenstände, Bilder, Mobilien und Einrichtungen sowie Autos zum Preis von Fr. 1 064 451, wovon Fr. 1 000 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: **Zeno Steiger**, von Triengen, in Knutwil.

21. Juli 1986

**Baer Rahmen AG**, in W e t z i k o n, Wechsel- und sonstige Bilderrahmen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1985, S. 76). **Hans Baer-Küpfer** und **Hans-Ulrich Baer** sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von **Dr. Susanne Baer** und **Rosa Baer-Küpfer** sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: **Ernst Schläpfer**, von Rehetobel, in Bauma.

21. Juli 1986

**Eseo-Schönmann AG**, in O b e r g l a t t, elektrothermische und kalde-technische Apparate usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1986, S. 750). Infolge behördlicher Änderung der Strassenbezeichnung und -nummerierung lautet die Adresse nun: **im Vorderasp 4**.

21. Juli 1986

Sunitomo Trust Finance (Schweiz) AG, in Zürich 1, Treuhand-, Finanz- und Wertpapiergesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2573). Unterschrift von Hirohisa Abe erloschen. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kenichiro Ito, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon. Roland Bernhard Wenzler, Vizedirektor, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch ausschließlich mit Kenichiro Ito (vorgenannt), oder Masahiko Nakai, Direktor, oder Kunio Sase, Vizedirektor.

21. Juli 1986

AITAG in Liq., in Dällikon, Wiederaufbereitung und Handel mit Altbölen (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1984, S. 3069). Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

21. Juli 1986

Gasthof Hecht, Max Häfeli, in Pfäffikon, Usterstrasse 8, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Max Häfeli, von Klingnau, in Pfäffikon ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an: Karin Häfeli-Boller, von Klingnau, in Pfäffikon ZH. Betrieb des Gasthofes Hecht.

21. Juli 1986

Wiget Schriftsetzerei AG, in Winterthur 1, Wasserfurstrasse 51, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 7. 1986. Zweck: Herstellung von Fotosatz und Druckformen sowie Pflege der Typographie; kann Grundstücke an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hellmuth Wiget, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thomas Wiget, beide von Kilchberg SG und Winterthur, in Winterthur, Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Ernst Cizmek, von Zürich, in Kobas; letzterer führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juli 1986

Winitra AG, in Winterthur 1, Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1985, S. 3392). Prokura von Fritz Goll erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Alfred Drescher, von Arbon und Dübendorf, in Dübendorf.

21. Juli 1986

Pirelli Produkte AG, bisher in Zürich 9, Fahrzeugbereifungen (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1985, S. 4457). Statuten am 2. 7. 1986 geändert. Neuer Sitz: Wälsellen. Adresse: Widenholzstrasse 1.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

18. Juli 1986

Aktiengesellschaft Abegg Personal, Zweigniederlassung in Bern, temporäre Zurverfügungstellung von Personal usw. (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3187), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Kurt Pfändler, Präsident, und Karin Knecht, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sind erloschen; Ferdinand Jakob Knecht führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien und zwar jetzt als Präsident und Delegierter (bisher Delegierter) des VR. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Urs Dietrich, von Zürich, in Wettwil am Albis, Mitglied des VR.

18. Juli 1986

Bächer AG Bern, in Bern, Briefmarkengeschäft (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2071). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 3.

18. Juli 1986

Bantam Camping, in Bern, Zelte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 382). Josef Felber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Juli 1986

Bellevue-Garage AG, in Bern (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1986, S. 474). Hans Kästli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Alfred Frey, Direktor ist erloschen. Rudolf Moser, nun in Muri bei Bern, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien jetzt als Direktor (bisher Vizedirektor). Es wohnen nun: Peter Küng, Präsident des VR, in Muri bei Bern; Hans-Andreas Ramseier, Mitglied des VR, in Stettlen; Maurice Eichenberger, Mitglied des VR, in Mies, und Walter Siegel, Prokurist, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

18. Juli 1986

Hans Bracher AG, Garten- und Sportplatzbau, in Bern (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1986, S. 739). Die Prokura von Hans-Rudolf Streit ist erloschen.

18. Juli 1986

Gschwend Bern AG, in Bern, Waren aller Art, insbesondere Möbel usw. (SHAB Nr. 65 vom 13. 3. 1983, S. 902)

18. Juli 1986

Gschwend Finanz AG, in Bern (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1983, S. 1074)

Hans Ulrich Müller und Dr. Franz Wüthrich sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hendrik Blankenstein, Präsident, ist ebenfalls aus dem VR ausgeschieden; er führt nun als Geschäftsführer Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR ist Charles Calame, von Basel, in Thun; er führt Einzelunterschrift. Jannis Dirk Sijssing, Geschäftsführer (bisher), führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Edith Schneider ist erloschen.

18. Juli 1986

Infras, S. Mauch, E. Ledergerber & U. Mauch, Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Infras, S. Mauch, E. Ledergerber & U. Mauch», mit Sitz in Zürich, die am 5. November 1976 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1976, S. 3304), in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Beratung auf den Gebieten des Umweltschutzes, der Infrastruktur- und Raumplanung sowie in Wirtschaftssachen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschriften von: Dr. Samuel Mauch, von Teufenthal, in Oberlunkhofen; Ursula Mauch, von Teufenthal, in Oberlunkhofen; Dr. Elmar Ledergerber, von Andwil, in Zürich, alle Gesellschafter, und Mario Keller, von Eschenz, in Bern, Geschäftsleiter der Zweigniederlassung, Gutenbergstrasse 12.

18. Juli 1986

Tabitha Lüthli, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Inhaberin der Firma ist Tabitha Susanna Lüthli-Moosbrugger, von Rohrbach, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Handel mit Lebensmitteln. Dorfstrasse 28.

18. Juli 1986

Pro Logis Immobilien AG, Immobiliengesellschaft der Logis Swiss SA, in Bern (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1985, S. 1054). Dem Verwaltungsrat gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Franz Xaver Suter, von Luzern und Sins, in Kriens. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Heinz Germann, dessen Prokura erloschen ist.

18. Juli 1986

Suter + Suter AG, Zweigniederlassung in Bern, Leistungen der Architektur usw. (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1986, S. 1957), mit Hauptsitz in Basel. Walter Langhans, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Binningen.

18. Juli 1986

Vidmar AG, in Bern, Kassenschränke usw. (SHAB Nr. 105 vom 9. 5. 1986, S. 1794). Die Prokura von Tomi Lüthi ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Anton Bickel, von Bubikon, in Trimmstein, Gemeinde Rubigen; Walter Kobel, von Langnau im Emmental, in Herzogenbuchsee; Adolf Stuber, von Biberist, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Bernard Vogel, von Unterbach, in Epalinges.

18. Juli 1986

Strahm-Hügli, Inhaberin: Valerie Strahm, in Bern, Theaterkostüme und Trachten (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1986, S. 2755). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

18. Juli 1986

Kostümverleih AG, vorm. Strahm-Hügli, in Bern. Mit Statuten vom 12. Juli 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Führung eines Verleihgeschäftes für Theaterkostüme und Trachten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Susanne Ammann-Strahm, nachgenannt, das von ihr erworbene Warenlager der bisherigen Einzelfirma «Strahm-Hügli, Inhaberin: Valerie Strahm», in Bern, bestehend aus Herren-, Damen- und Kinderkostümen und Trachtenschmuck gemäss Verzeichnissen vom 12. Juli 1986 zum Übernahmepreis von Fr. 90 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Susanne Ammann-Strahm, von Burgdorf und Madiswil, in Stettlen. Sie und der Geschäftsführer Werner Friedrich Lüthi, von Sumiswald, in Bern, führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Wylterstrasse 58.

18. Juli 1986

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Direktion Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1986, S. 2677). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Bänziger, Direktor, sowie die Prokuren von Hans Säggesser, Mario Baldini, Ernst Hengartner, Fridolin Michel, Hans Rothe und Jürg Metzger sind erloschen. Dr. Walter Krieg führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Daniel Glur, von Roggwil BE, in Birmensdorf ZH. Christian Meyer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor (bisher stellvertretender Direktor) und wohnt nun in Langnau am Albis.

18. Juli 1986

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Direktion Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1986, S. 2677). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Bänziger, Direktor, sowie die Prokuren von Hans Säggesser, Mario Baldini, Ernst Hengartner, Fridolin Michel, Hans Rothe und Jürg Metzger sind erloschen. Dr. Walter Krieg führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Daniel Glur, von Roggwil BE, in Birmensdorf ZH. Christian Meyer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor (bisher stellvertretender Direktor) und wohnt nun in Langnau am Albis.

18. Juli 1986

«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Direktion Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1986, S. 2677). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hans Bänziger, Direktor, sowie die Prokuren von Hans Säggesser, Mario Baldini, Ernst Hengartner, Fridolin Michel, Hans Rothe und Jürg Metzger sind erloschen. Dr. Walter Krieg führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Daniel Glur, von Roggwil BE, in Birmensdorf ZH. Christian Meyer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor (bisher stellvertretender Direktor) und wohnt nun in Langnau am Albis.

18. Juli 1986

Merazzi AG, in Biel, Generalbauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Gipser- und Malerarbeiten usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1986, S. 267). Louis Merazzi, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des VR ist Bruna Merazzi (bisher Mitglied); sie führt weiterhin Einzelunterschrift.

18. Juli 1986

Maschinenfabrik Mikron A.G., in Biel (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1986, S. 1903). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 1986 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. Juli 1986

Maschinenfabrik Mikron A.G., in Biel (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1986, S. 1903). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 1986 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

18. Juli 1986

Raiffeisenkasse St. Stephan, in St. Stephan, Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1984, S. 2231). Hermann Rösti-Christeler, Präsident, und Albert Paul Kuhn- von Bühren, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Walter Boss-Ledermann, von Grindelwald, in St. Stephan. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Ulrich Bieri-Dubach, von Schangnau, in Stocken, Matten (St. Stephan), als Aktuar. Walter Boss-Ledermann und Ulrich Bieri-Dubach zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Juli 1986

Wohnbaugenossenschaft Oberburg, in Oberburg (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3406). An der Hauptversammlung vom 23. 5. 1986 wurden die Statuten revidiert. Präsident Fritz Blindenbacher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Willi Jakob, von Langnau im Emmental, in Oberburg, als Präsident, und Albert Ruch, von Trachselwald, in Oberburg, als Vizepräsident. Für die Genossenschaft zeichnen neu der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier, je kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Präsident, Schwandgasse 17.

18. Juli 1986

H. R. Gross-Etter, in Treiten, Gemüsehändler (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1967, S. 426). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

18. Juli 1986

Gross Gemüse AG, Treiten, in Treiten. Gemäss öffentlichem beakundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. 5. 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Gemüse und Landesprodukten. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Grundkapital sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft für öffentliche Bekanntmachungen ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Indermühle, von Amsoldingen, in Rapperswil BE, Präsident, und Stefan Baumgartner, von Bangerten, in Laupen, Vizepräsident, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: 3226 Treiten, Hauptstrasse 24.

### Büro Fraubrunnen

18. Juli 1986

APM Audivision, Public Relations, Marketing, Hans-Peter Zimmermann, in Moosseedorf, Werbeberatung für Klein- und Mittelbetriebe (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1986, S. 331). Die Firma wird geändert in APM-Werbung und Audiovision, Hans-Peter Zimmermann. Die Geschäftsnatur lautet nun: Direktwerbung, Werbeberatung, Film- und Videoproduktion, Import und Direktversand von audiovisueller Hardware.

18. Juli 1986

Bernhard Gräppi, in Münchenbuchsee (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Bernhard Gräppi, von Merzigen, in Münchenbuchsee. Handel mit biotechnischen Produkten, Pflege- und Reinigungsprodukten für Industrie und Gewerbe. Domizil: Grundweg 16.

### Büro Langnau (Bezirk Signau)

18. Juli 1986

Wyss Mechanik, in Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Hans-Peter Wyss, von Riggsberg, in Schüpbach, Gemeinde Signau. Betrieb einer mechanischen Werkstatt. Kanalweg 12, 3550 Langnau im Emmental.

### Büro Laupen

18. Juli 1986

ISFM AG, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. 7. 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Einrichtung, Beratung und Management von Fitnesscentern, Organisation von Sportveranstaltungen, Vermittlung von Sponsoren und Verfassung von Sportmagazinen. Sie kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist mit Fr. 50 000 (50%) liberiert. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen brieflich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 Mitglied: Milan Fep, von Mühleberg, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Ledi 73, 3204 Rosshäusern.

### Büro Thun

18. Juli 1986

Karl Sardella, in Merligen, Gemeinde Sigristwil. Inhaber der Firma ist Karl Sardella, italienischer Staatsangehöriger, in Merligen, Gemeinde Sigristwil. Ausführung von Umbauten, Renovationen und allgemeinen Maurerarbeiten. Kirchstrasse, 3658 Merligen.

18. Juli 1986

Boutique My Fair, M. Rohrer, in Thun. An- und Verkauf von Textilien und Accessoires (SHAB Nr. 169 vom 23. Juli 1979, S. 2351). Die Firmeninhaberin Madeleine Rohrer wohnt nun in Heiligenschwendli, und das Geschäftslokal befindet sich nun im Balliz 4.

18. Juli 1986

Ernst Luginbühl AG, in Steffisburg, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1986, S. 1866). Neues Geschäftsdomizil: Gurnigelweg 18.

18. Juli 1986

Hoffmann Folien AG, in Thun, Handel mit Kunststoffen, Folienprodukten und -maschinen usw. (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1985, S. 2938). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rainer Pose, deutscher Staatsangehöriger, in Rodgau (D).

18. Juli 1986

Eldares Holding AG (Eldares Holding SA) (Eldares Holding Ltd.), bisher in Bern (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985, S. 2827). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1986 wurde der Sitz nach Hiltferien verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen des Baugewerbes sowie Bauträger- und Immobilienverwaltungsgesellschaften und den damit im Zusammenhang stehenden Branchen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. September 1983 und wurden am 26. Juni 1985 revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 600 000, eingeteilt in 1600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ulrich Hirt, von Tüscherz-Alfermée, in Bern, Präsident, und Peter Marti, von Röttgessberg, in Bern, Mitglied und Sekretär. Domizil: Ringstrasse 18, 3626 Hünibach.

18. Juli 1986

Santschi Treuhand AG, in Thun (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1986, S. 284). Paul Freiburghaus ist aus dem Verwaltungsrat sowie als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Juli 1986

Santschi Beteiligungs AG, in Thun. Kauf, Beteiligungsrechte an den Unternehmen der Santschi Unternehmungsgruppe (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1984, S. 3602). Die Unterschrift von Paul Freiburghaus, Direktor, ist erloschen.

18. Juli 1986

Santschi Immobilien AG, in Thun (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1984, S. 1799). Paul Freiburghaus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Werner Güdel sind erloschen.

18. Juli 1986

Santschi Management AG, in Thun. Management, insbesondere derjenigen Unternehmen, die der Santschi Unternehmungsgruppe angehören (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1985, S. 528). Paul Freiburghaus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Unterschrift von Werner Güdel, Geschäftsführer, sind erloschen.

18. Juli 1986

Arthur Keller, in Thun, Handel mit Büromaschinen, Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1966, S. 170). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Büro Trachselwald

18. Juli 1986  
**Ton-Aufnahmestudio, Anton Lanz**, in Wasen im Emental, Gemeinde **Sumiswald**. Inhaber der Firma ist Anton Lanz, von Eriswil, in Wasen im Emental, Tonaufnahmestudio. Geschäftsdomizil: Schulhausweg 3.  
18. Juli 1986  
**Vereinigte Huttwil-Bahnen (VHB)**, in **Huttwil** (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1985, S. 3326). Fritz Kobel und Werner Lanz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Thomas Rychen, von Wilderswil, in Weier im Emental.

Büro Wangen an der Aare

15. Juli 1986  
**Hans Rudolf Bürgi AG**, in **Wiedlisbach**, Bauunternehmung (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1985, S. 2494). Neues zusätzliches Geschäftslokale: Deitingerstrasse 21d, 4555 Inkwil.

18. Juli 1986  
**Leuko Motorsportteile Leutwyler Rudolf**, in St. Erhard, Gemeinde **Knutwil** (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1986, S. 1335). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

18. Juli 1986  
**Physis AG**, in **Malters**, elektromedizinische Apparate usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2277). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach **Handergiswil NW** (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1986, S. 2706) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

18. Juli 1986  
**Boutique Selva Walter Stuker + Rita Kramer**, in **Sörenberg**, Gemeinde **Föhli**, Hauptstrasse, 6174 **Sörenberg** (Neueintragung). Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 6. 1983. Gesellschafter: Walter Stuker, von Eriswil, in Grünen, Gemeinde Sumiswald, und Rita Kramer, von und in Sumiswald. Verkauf von Kunstgewerbeartikeln aus Glas, Keramik, Holz und Leder. Eintragung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 57 Abs. 4 HRGv.

18. Juli 1986  
**Franz Jos. Käch**, in **Neudorf**, landwirtschaftliche Maschinen (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1961, S. 3499)  
**Josef Kiser**, Schweinemästerei, in **Neuenkirch** (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1959, S. 650)  
**Alfred Kohler**, in **Neuenkirch**, Metzgerei (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1959, S. 210)  
**Frau Marie Lampart-Grüter**, in **Helbühl**, Gemeinde **Neuenkirch**, Restaurant (SHAB Nr. 38 vom 17. 2. 1959, S. 515)  
**Buchdruckerei Schnarwiler**, in **Sempach Station**, Gemeinde **Neuenkirch** (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1984, S. 317)  
Diese Firmen sind infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Glarus - Glaris - Glarona

18. Juli 1986  
**Dufena A.G.**, in **Glarus**, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1985, S. 3138)  
**Etolan A.G.**, in **Glarus**, Beratungen, Organisationen (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1985, S. 1670)  
**Frimont A.G.**, in **Glarus**, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1984, S. 1800)  
**Gulfrans, Shipping + Trading Ltd.**, in **Glarus**, Transporte aller Art (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1204)  
**Inpac A.G.**, in **Glarus**, Maschinen und Materialien aller Art (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1204)  
**Kerimo A.G.**, in **Glarus**, Beratungen, Organisationen (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2575)  
**Monex A.G.**, in **Glarus**, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1204)  
**Odimar A.G.**, in **Glarus**, Immobilien (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1985, S. 1332)  
**Pefmac A.G.**, in **Glarus**, Wirtschaftsberatungen (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1985, S. 1332)  
**Perkuta A.G.**, in **Glarus**, Vermögenswerte aller Art (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1985, S. 1332)  
**Profinec A.G.**, in **Glarus**, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1204)  
**Troomex A.G.**, in **Glarus**, Beratungen, Organisationen (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1204)  
**Witax A.G.**, in **Glarus**, Beratungen, Organisationen (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1984, S. 1204)  
Neues Domizil: c/o M. R. Ruosch, Sandstrasse 20.

18. Juli 1986  
**Faresa AG**, in **Glarus**. Mit Statuten vom 15. Juli 1986 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Tätigkeit von Treuhandfunktion aller Art; Verwaltungen, Beratungen, Revisionen, Handel mit Waren aller Art; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist lic. oec. Alfred Emmenegger, von Schüpheim, in Risch. Geschäftsdomizil: Spielhof 7.

Luzern - Lucerne - Lucerna

17. Juli 1986  
**Corporation Transoil Ltd. (Corporation Transoil AG) (Corporation Transoil SA) (Corporation Transoil SpA)**, in **Luzern**, Taubenhausstrasse 19, bei lic. iur. Peter Niggli, 6005 **Luzern** (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 9. 7. 1986. Zweck: Handel mit Rohprodukten, insbesondere mit Rohöl, dessen Derivaten und dessen Raffinierung, auf internationaler Basis; Erwerb, Verwaltung, Verwertung, Veräusserung oder Übertragung von Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und anderen immateriellen Rechten; Grundstückserwerb; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, falls Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: lic. iur. Peter Niggli, von Aarburg, in Horw.

18. Juli 1986  
**AG für Immobilien-Anlagen AIA**, in **Luzern** (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1985, S. 3647). Statutenänderung vom 17. Juli 1986. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

18. Juli 1986  
**Polytechnik AG**, in **Megggen**, Rütliweg 4, 6045 **Megggen** (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 7. 1986. Zweck: Handel mit und Montage von Anlagen zur Energiegewinnung aus Holz und Biomasse; Ausführung von Engineeringaufträgen für Energiesysteme sowie Durchführung von Serviceleistungen auf diesem Gebiet; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Heinz Messmer, von Thal, in **Merlisbach**, Gemeinde **Küssnacht am Rigi**, verschiedene Büroeinrichtungsgüter zum Maximalpreis von Fr. 30 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Heinz Messmer, von Thal, in **Merlisbach**, Gemeinde **Küssnacht am Rigi**.

18. Juli 1986  
**Fam. Jos. Arnold**, in **Vitznau**, Haushaltartikel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 891). Nachdem diese Gesellschaft aufgelöst und liquidiert worden ist, wird sie in Anwendung von Art. 60 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

18. Juli 1986  
**Jul. Bachmann**, in **Ufhusen**, Schweinemästerei, Käseerei usw. (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1964, S. 2524). Der Inhaber hat den Geschäftssitz sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach **Zell** verlegt. Neue Adresse: Rufswil, Post 6153 **Ufhusen**. Neue Zweckumschreibung: Schweinehandel und -mästerei sowie Handel mit Milch. Änderung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 60 Abs. 2 HRGv.

18. Juli 1986  
**Gelhard AG**, in **Luzern**, technische Artikel (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1985, S. 1135). **Hans Gelhard** ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Fred Schaefermeyer, deutscher Staatsangehöriger, in **Dortmund (D)**. Dr. Manfred H. Janson, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des VR; er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Niklaus Kühne, von **Sisseln**, in **Villmergen**.

18. Juli 1986  
**Hageag Holding Inc.**, in **Megggen**, Beteiligungen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1986, S. 164). **Hans Gelhard** ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Fred Schaefermeyer, deutscher Staatsangehöriger, in **Dortmund (D)**. Dr. Manfred H. Janson, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des VR; er zeichnet neu einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Geschäftsadresse: Adligenswilerstrasse 106, bei Dr. Werner Kühne, 6045 **Megggen**.

18. Juli 1986  
**Studio Hüslar AG**, in **Sursee**, Produkte der Holzindustrie (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1983, S. 2155). Statutenänderung vom 11. Juli 1986. Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 100 wurden in 50 auf den Namen lautende Stammrechtsaktien zu Fr. 100 und 3 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 15 000 umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist demnach neu eingeteilt in 50 Stammrechtsaktien zu Fr. 100 und 3 Stammaktien zu Fr. 15 000, alle auf den Namen lautend. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

18. Juli 1986  
**Interplan 4 AG**, in **Luzern**, Raumplanung, Architektur, Bauingenieurwesen usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1984, S. 4079). Die Unterschrift von **Werner Wyss-Letterer**, Mitglied, ist erloschen. Robert Felder-Läng ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet nicht. Neues Mitglied ohne Unterschrift: **Manfred Kambli**, von **Zürich**, in **Rubigen**.

Schwyz - Schwyz - Svitvo

18. Juli 1986  
**Hans-Peter Schnüriger-Dörig**, Rest. **Bauernhof**, in **Sattel** (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1983, S. 1759). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

18. Juli 1986  
**Leo Tedesco**, in **Sattel**. Inhaber dieser Firma ist **Leo Tedesco**, von **Schübelbach**, in **Sattel**. Betrieb des Gasthauses **Bauernhof**. Domizil: Aegerstrasse.

18. Juli 1986  
**G. Flühler**, Auto- + Boot-Sattlerei, in **Küssnacht am Rigi**. Inhaber dieser Firma ist **Georges Flühler**, von **Oberdorf NW**, in **Küssnacht am Rigi**. Einzelunterschrift wurde erteilt an: **Annelies Flühler-Lischer** und **Georges Flühler**, 1963, beide von **Oberdorf NW**, in **Küssnacht am Rigi**. Betrieb einer Sattlerei für Auto und Boote, Autoglaserei, Polstererei, Herstellung von Blachen und Verdecken. Domizil: Fänn.

18. Juli 1986  
**Zoo-Egge Bruhin**, in **Ibach**, Gemeinde **Schwyz**. Inhaber dieser Firma ist **Heinz Bruhin**, von **Schübelbach**, in **Schwyz**. Betrieb einer Zöo-Fachhandlung. Domizil: Seilerstrasse 1.

18. Juli 1986  
**Frau Heidi Gerber**, **Cafe Pedrazzini**, in **Bäch**, Gemeinde **Freienbach**. Inhaber dieser Firma ist **Heidi Gerber**, von **Zürich**, in **Bäch**, Gemeinde **Freienbach**. Betrieb einer Cafeteria. Domizil: Seestrasse 140.

18. Juli 1986  
**Marcel Baumann & Co.**, in **Bäch**, Gemeinde **Freienbach**. Vertrieb von **Finisgeräten** usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 763). Die Gesellschaftsleiterin **Myrta Nigg** heisst nun infolge Verheiratung **Myrta Baumann-Nigg** und ist nun heimatreibend in **Bottenwil**.

Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva

18. Juli 1986  
**B & M Gamma Immobilien AG**, in **Sarnen**. Erwerb und Veräusserung sowie Handel mit in- und ausländischen Immobilien usw. (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1559). **Anton C. Moser**, bisher einziger Verwaltungsrat, ist neu Verwaltungsratspräsident; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist **Robert Brügger**, von **Zürich** und **Spiez**, in **Emmättigen**, Gemeinde **Zöribach**.

Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

18. Juli 1986  
**Magnara AG**, in **Stans a. N.**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. Juli 1986. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Import und Export, insbesondere im **Baubereich**; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Patenten, Mustern, Warenzeichen und sonstigen Rechten; kaufmännische Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Erwerb, Beteiligung und Finanzierung von und an Unternehmen sowie Entwicklungen betreiben. Grundkapital: Fr. 50 000, einbezahlt mit Fr. 20 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist **Dr. Urs Peter Zelger**, von und in **Stans**. Domizil: Alter Postplatz 2/City, 6370 **Stans**.

18. Juli 1986  
**Grambo, Grat + Fischer**, in **Stansstad**, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 18. Juli 1986. Gesellschafter: **Adelheid Grat**, von **Luzern**, und **Hans Peter Fischer**, von **Ennetmoos**, beide in **Buoch**. Geschäftsführer: Handel mit Grundstücken und Immobilien; Verwaltungen; Treuhand und Buchhaltungen; EDV-Dienstleistungen. Geschäftslokale: **Auserfeld 4**, 6362 **Stansstad**.

18. Juli 1986  
**Hansruedi Hubacher**, auf **Klewenalp**, Gemeinde **Beckenried**. Betrieb des **Berghauses Rötentopf** auf **Klewenalp** (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1887). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

18. Juli 1986  
**Aktiengesellschaft für Sicherheit und Technik AST**, bisher in **Walchwil** (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1985, S. 3296). Statutenänderung: 14. Juli 1986. Neuer Sitz: **Zug**. Adresse: **Kolinplatz 9**, c/o lic. iur. **Andreas Rohrer**, 6300 **Zug**. **Margri Zeller**, Präsidentin, und **Karl Zeller** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte sind: **Andreas Rohrer**, von **Sachseln**, in **Zug**. **Präsident mit Einzelunterschrift**, und **Karl Mathis**, von **Wolfenschiessen**, in **Stans**, ohne Zeichnungsbefugnis.

18. Juli 1986  
**Uncle Sam Food AG**, in **Zug**. Herstellung von und Handel mit **Lebensmitteln** usw. (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2500). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. Juli 1986. Firma nun: **Uncle Sam Food AG in Liquidation**. **Liquidator** mit Einzelunterschrift ist **Mauro Moroni-Stampa**, nun in **Savosa**, einziger Verwaltungsrat.

18. Juli 1986  
**Westinghouse Electric SA**, in **Zug**. Handel mit **Waren** und **Einrichtungen** usw. (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1986, S. 2490). **John B. Yasinisky**, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. **John H. Courcoulas**, bisher **Vizepräsident** und **Delegierter**, ist nun **Präsident** des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. **Dr. Paul Gmuier**, bisher **Mitglied**, ist nun **Vizepräsident** des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1986  
**Westinghouse Electric (China) SA**, **Zug**, in **Zug**. Handel mit **Waren** und **Einrichtungen** in der **Volksrepublik China** usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1984, S. 1852). **Dr. Peter Pestalozzi** ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. **Clovis F. Obermesser**, Präsident, ist ebenfalls aus dem VR ausgeschieden; er ist neu **Direktor** und zeichnet weiterhin einzeln. **Dr. Pierre Karrer**, bisher **Vizepräsident**, ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

18. Juli 1986  
**Westinghouse Trading Company Ltd.**, in **Zug**. Vornahme technischer **Entwicklungsarbeiten** usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2703). **Robert T. Winston** ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er ist nun **Direktor** und zeichnet weiterhin einzeln. **Dr. Paul Gmuier**, bisher **Mitglied**, ist nun **Vizepräsident** des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Juli 1986  
**Prolie AG**, in **Zug**. Handel mit und **Fabrikation** von elektrischen, **elektronischen** und **physikalischen Geräten** usw. (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1981, S. 2487). **Dr. Flora Styger** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **Jörg H. Bender**, von **Bottmingen** und **Jona**, in **Jona**.

18. Juli 1986  
**Bossard & Stärkle AG**, in **Zug**. Handel mit **Grobesen** usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1986, S. 2252). Die **Prokuren** von **Peter Vogel** und **Urs Oeggerli** sind erloschen.

18. Juli 1986  
**Consulan Design AG**, bisher in **Opfikon** (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1985, S. 2042). Statutenänderung: 8. Juli 1986. Neuer Sitz: **Zug**. Adresse: **Alpenstrasse 9**, c/o **Fidimar Treuhandgesellschaft AG**, 6300 **Zug**. Neue Firma: **Sodepar SA (Sodepar Ltd) (Sodepar AG)**. Neuer Zweck: **Beratung in Investitions- und Kapitalfragen**, Durchführung von **Investitionen** in Form von **Beteiligungen** und **Darlehen**. **Umwandlung** der 44 Namenaktien zu Fr. 1000, 5 Namenaktien zu Fr. 500 und 35 Namenaktien zu Fr. 100 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aktienkapital: Fr. 50 000, nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. **Ursprüngliche Statuten: 13. 6. 1974**. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. **Enrico Raimondo Principi** ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist **Joseph A. Ackermann**, von **Mels**, in **Freiburg**.

18. Juli 1986

**Computer Ring CR Holding AG, in Zug, Loretostrasse 1, c/o Tharpep Treuhand- und Revisions AG, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Juli 1986. Zweck: Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen, vornehmlich an Firmen der Computerbranche oder ähnlichen Unternehmen, sowie Erwerb und Veräusserung von immateriellen Gütern und von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Peter Frei, von Winterthur und Pfäffikon ZH, in Bubikon, Präsident, und Jules Poltera, von Sur, in Fehraltorf; sie führen Einzelunterschrift.**

18. Juli 1986

**Inter-Radia Service Vereinigung, in Zug, Verein, Zusammenschluss von Herstellern und Verkäufern usw. (SHAB Nr. 165 vom 18.7.1984, S. 2582). Die Unterschrift von Gianni Ferraguti, bisher Mitglied des Vorstandes, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Mario Laura, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Mitglied des Vorstandes und zugleich Finanzverwalter.**

18. Juli 1986

**Neutra Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 76 vom 4.4.1986, S. 1256) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Prof. Dr. Ernst Bossard, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Dr. Rudolf Heiz, von Rütli GL, in Zürich, Präsident des VR; Dr. Marco Lorez, von Meilen und Hinterrhein, in Meilen, Mitglied des VR, und Kurt Waldmeier, von Zürich, in Hirzel, Mitglied des VR.**

18. Juli 1986

**Agiv-Ofikos AG in Liquidation, in Zug, Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 72 vom 27.3.1985, S. 1171). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.**

18. Juli 1986

**Newco Holdings AG, in Zug, Industriestrasse 24, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Juli 1986. Zweck: Erwerb, Errichtung, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Kohler, von Udorf und Wynigen, in Erlenbach ZH.**

18. Juli 1986

**Leo Zach, in Unterägeri, Höhenweg 51, 6314 Unterägeri, Einzelverwalter (Neueintragung). Inhaber: Leo Zach, österreichischer Staatsangehöriger, in Unterägeri. Handel mit Bootzubehör sowie damit verbundene Dienstleistungen.**

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

**18. Juli 1986**  
**Ernest Savary, in Riaz. Le chef de la maison est Ernest Savary, de et à Riaz. Entreprense générale d'entretien, de transformation et d'amélioration thermique des bâtiments. Route des Monts, 1632 Riaz.**

18. Juli 1986

**Bullag - Fabrique de machines S.A., in La Tour-de-Trême (FOSC du 11.3.1986, no 58, p. 944). Alain Gremaud, de Vuadens, à Enney, est nommé directeur, avec signature individuelle.**

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

18. Juli 1986

**Hérbert Sciboz, à Rueyres-les-Prés, pose de plafonds, plâtre, métal, fibres et bits (FOSC du 18.10.1983, p. 3586). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.**

18. Juli 1986

**Jules Rosset, à Estavayer-le-Lac, exploitation du café de la Gare à l'enseigne «Chez Jules» (FOSC du 8.6.1983, no 130, p. 1972). Cette raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.**

18. Juli 1986

**Bernard Chardonnes, à Léchelles, exploitation de l'Auberge communale. (FOSC du 6.4.1983, no 78, p. 1107). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.**

18. Juli 1986

**Auberge du Lion, B. Chardonnes, à Rueyres-les-Prés. Le chef de la maison est Bernard Chardonnes, de Domdidier, à Rueyres-les-Prés. Exploitation de l'Auberge du Lion. Adresse: 1531 Rueyres-les-Prés.**

### Bureau de Fribourg

18. Juli 1986

**Rainbow-Star Licensing S.A., à Fribourg, rue de l'Industrie 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2.7.1986. But: acquisition et exploitation de brevets, droits d'auteur, plans, procédés, formules, marques de fabrique, dessins industriels, etc., en particulier de droits liés à l'invention d'une machine industrielle à fabriquer des «encuads»; commerce de machines et tous produits. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Farina, de et à Genève, président; Jacques Mossaz, d'Avusy, à Vevey, secrétaire, et Albert Greensoon, du Canada, à Montréal (Canada), membre; tous engagent la société par leur signature individuelle.**

18. Juli 1986

**Ciné-Publicité S.A., à Fribourg, commerce de films, etc. (FOSC du 26.10.1981, no 248, p. 3347). La signature de l'administrateur Pierre Falquier, décédé, est radiée. Thierry Logoz, de Gmouens-la-Ville, à Aclens, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.**

18. Juli 1986

**S.I. Les Giroles S.A., à Fribourg, société immobilière à caractère social (FOSC du 3.10.1984, no 231, p. 3523). Nouveau but: l'achat, la vente, la mise en valeur, la construction et la gérance de tous immeubles; la participation à des sociétés poursuivant un but analogue. La société a acquis lors de sa fondation de Paul Roulin, à Rueyres-les-Prés, la parcelle art. 209 de la commune de Rueyres-les-Prés, superficie de 1728 m<sup>2</sup>, prix de fr. 7 m<sup>2</sup>. Statuts modifiés sur ce point et sur d'autres points non soumis à publication, le 16.7.1986. Roland Macherel n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Marcel Schmied, inscrit, devient administrateur unique, avec signature individuelle.**

18. Juli 1986

**Cosmétiques Barbara Benson S.A., précédemment à Botterens (FOSC du 12.12.1983, no 290, p. 4235). Siège transféré à Farvagny-le-Grand. Statuts originaires du 28.11.1983, modifiés le 1.7.1986. But: fabrication et commercialisation de tout produit cosmétique, notamment des produits «Barbara Benson», ainsi que de tous articles se rapportant à la branche des cosmétiques; participation à d'autres entreprises. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000 nominatives. La société a acquis lors de sa fondation, de Max Perroud, soit des membres de sa famille, pour le prix de fr. 98 700, divers actifs de l'affaire Barbara Benson, notamment des marchandises. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paule Magnin, d'Hauterive, actuellement à Farvagny-le-Grand, présidente, et Monique Valléjan, du Pâquier, à La Tour-de-Trême, secrétaire, toutes deux avec signature individuelle. L'administratrice Liliane Kunz a démissionné; sa signature est radiée.**

18. Juli 1986

**Zola Limited, à Belfast (Irlande du Nord), succursale de Fribourg, à Fribourg, marchand et financeur d'immeubles et titres etc. (FOSC du 3.9.1985, no 204, p. 3376). Nouvelle raison sociale par suite de modification au siège principal: Floreal Creation Limited, à Belfast (Irlande du Nord), succursale de Fribourg. Statuts modifiés le 30.5.1986.**

18. Juli 1986

**Ventaz AG, à Fribourg, conseils d'entreprises (FOSC du 11.7.1986, no 158, p. 2707). Siège transféré à Bellaux, Villa Claudanne, En Verchères. Statuts modifiés le 17.7.1986.**

18. Juli 1986

**Tanager S.A., à Fribourg, importation et exportation de produits, etc. (FOSC du 20.5.1986, no 113, p. 1939). Date de la dissolution: 17.7.1986. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Tanager S.A. en liquidation par l'administrateur unique Didier Pélard, nommé liquidateur avec signature individuelle.**

18. Juli 1986

**Seamonster S.A., à Fribourg, étude de projets de développement industriels, etc. (FOSC du 8.1.1986, no 5, p. 61). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite de transfert du siège de la société à Genève, inscrite sous la nouvelle raison sociale «Asca-Kaiser SA» (FOSC du 10.7.1986, p. 2696).**

18. Juli 1986

**Moulin agricole du Moulin-Neuf, à Posieux, société coopérative (FOSC du 4.2.1976, no 28, p. 325). Les statuts ont été modifiés sur un point non soumis à publication, le 18.12.1984. Michel Gueix, de et à Matran, a été nommé vice-président, avec signature collective à deux. Le président Henri Python a démissionné; sa signature est radiée. Ronald Schouwey n'est plus administrateur, gérant et caissier; sa signature est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Charly Galley, de Prez-vers-Norzaz, à Cottens FR, et Alexandre Offner, de Chesalles-sur-Marly, à Farvagny-le-Grand.**

18. Juli 1986

**Société coopérative de la Maison du Peuple de Fribourg, à Fribourg, société immobilière (FOSC du 25.2.1982, no 46, p. 615). Fritz Fawer n'est plus administrateur caissier; sa signature est radiée. Urs Müller, de et à Bâle, a été nommé administrateur caissier, avec signature collective à deux.**

18. Juli 1986

**Hernan Aldana-Malaver, à Fribourg, route de Beaumont 22. Le titulaire est Hernan Aldana-Malaver, de Colombie, à Fribourg. Psychologie appliquée et psychologie du travail.**

### Büro Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

18. Juli 1986

**Simonet Eric, viticulteur et encaveur, à Môtier. Le chef de la maison est Eric Simonet, de Galmiz, à Môtier. Viticulteur et encaveur. 1787 Môtier.**

18. Juli 1986

**Georges Schorro, Restaurant de la Croix Blanche, à Sugiez. Le chef de la maison est Georges Schorro, de Liebstorf, à Sugiez. Exploitation du Restaurant de la Croix Blanche, 1786 Sugiez.**

18. Juli 1986

**Ramsseier Kerzers AG, in Kerzers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14.3.1983, S. 844). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14.7.1986 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Ramsseier Kerzers AG in Liq., durch den Liquidator Gosteli Treuhand AG, in Ins, durchgeführt. Die Verwaltungsräte Rudolf Gosteli und Erika Ramsseier sind durch Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Domizil des Liquidators: Müntschemierstrasse 2, 3232 Ins.**

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Kriegstetten in Solothurn

18. Juli 1986

**Schaffner Elektronik AG, in Luterbach (SHAB Nr. 182 vom 8.8.1985, S. 3048). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Alfred Reichle, von Aedermünkli, in Zurichwil; Peter Kull, von Niederlenz AG und Zürich, in Langendorf, und Peter Imholz, von Schattdorf, in Feldbrunnen.**

### Büro Lebern in Solothurn

17. Juli 1986

**Saziye Sezgin-Ignee, in Bellach. Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes: Saziye Sezgin-Ignee, türkische Staatsangehörige, in Bellach. Import von und Handel mit Geschenkartikeln. Marktstr. 3.**

18. Juli 1986

**Kisag AG, in Bellach, Herstellung und Vertrieb von Fabrikaten auf dem Gebiet des Apparatebaues usw. (SHAB Nr. 186 vom 13.8.1985, S. 3107). Die Kollektivprokura des Walter Willi ist erloschen.**

### Büro Thierstein in Breitenbach

18. Juli 1986

**Genossenschaft Altersriedung Breitenbach, in Breitenbach (SHAB Nr. 149 vom 1.7.1982, S.2137). Patrick Gassmann ist als Aktuar ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar: Guido Stüder, von und in Breitenbach, er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.**

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

17. Juli 1986

**Druckerei Ganzmann, in Basel (SHAB Nr. 276 vom 27.11.1981, S. 3748). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Druckerei Ganzmann AG», in Basel, erloschen.**

17. Juli 1986

**Druckerei Ganzmann AG, in Basel, Ramsteinstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12.7.1986. Zweck: Betrieb einer Druckerei, Herstellung und Vertrieb von Druckerzeugnissen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachanlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 850 788.30 und Passiven von Fr. 652 273.30 der erloschenen Einzelfirma «Druckerei Ganzmann», in Basel, gemäss Bilanz per 31.12.1985, zum Preise von Fr. 198 515, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dieter Ganzmann, von und in Basel, Präsident; Ernst Ganzmann, von und in Basel, und Werner Melz, von Basel, in Allschwil, alle mit Einzelunterschrift. Einzelprokura: Hans Ziegler, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL.**

17. Juli 1986

**Jesus Jaime, in Basel I, Kohlenberg 8, Einzelverwalter (Neueintragung). Inhaber: Jesus Jaime, spanischer Staatsangehöriger, in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Paula Jaime, österreichische Staatsangehörige, in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb des Cafés Kohlenberg.**

17. Juli 1986

**OK Coop AG, in Basel I, Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 40 vom 18.2.1985, S. 633). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Thuli, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Unterschrift Eduard Eschmann, Direktor, sowie Prokura Georg Lutschewitz erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Paul Huber, von Krauchthal, in Basel; Ernst Moser, von Grossaffoltern, in Biel BE; Dr. Louis Vögeli, von Hägen-dorf, in Olten, alle ohne Unterschrift, und Fred Widmer, von Oberentfelden und Basel, in Basel, mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien neu: Walter Eberle, von Häggenschwil, in Weite, Edith Nobel, auch Bürgerin von Biel BE, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsidentin zu zweien.**

17. Juli 1986

**Leen AG, in Basel, Reederei mit Binnenschiffen usw. (SHAB Nr. 118 vom 24.5.1985, S. 2011). Domizil nun: Steinberg 5. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Paul Krayer; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Anna Barbara de Zeeuw, von Thun, in Rheinfelden.**

17. Juli 1986

**Société Internationale de Placements, in Basel I, Aktiengesellschaft, Gründung und Leitung von Anlagefonds (SHAB Nr. 173 vom 27.7.1984, S. 2701). Unterschrift Dr. Robert Spörri, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Jakob Allenspach, von und in Zürich.**

17. Juli 1986

**Kosaba AG, in Basel I, Korrosionsschutz-, Sandstrahl- und Konservierungsbetrieb usw. (SHAB Nr. 179 vom 4.8.1983, S. 2716). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Giebenach (SHAB Nr. 161 vom 15.7.1986, S. 2758) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.**

17. Juli 1986

**ETAG Engineering and Trading AG, in Basel I (SHAB Nr. 279 vom 29.11.1983, S. 4096). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Luzern (SHAB Nr. 161 vom 15.7.1986, S. 2756) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.**

17. Juli 1986

**Green Set Gartenbau-AG, in Basel (SHAB Nr. 104 vom 7.5.1982, S. 1468). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15.7.1986. Firma nun: Green Set Gartenbau-AG in Liq. Liquidatorin: Internationale Treuhand AG, in Basel. Unterschrift René Dubach, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, erloschen.**

17. Juli 1986

**D. Badalucco, in Basel I, Wechselstube (SHAB Nr. 213 vom 13.9.1985, S. 3507). Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.**

17. Juli 1986

**Emsag Electronic Marketing Services AG, in Basel I, kommerzielle Förderung neuer Technologien usw. (SHAB Nr. 290 vom 12.12.1983, S. 4236). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Markus Scherrer, von Basel und Seewen, in Basel. Gabriela Scherrer, bisher einziger Verwaltungsrat, nun Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Nelly Scherrer, von Basel und Seewen, in Basel.**

17. Juli 1986

**Assa Schweizer Annoncen AG Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 46 vom 25.2.1986, S. 719). mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Peter Paul Haller, von Reinach AG, in Gumligen, Direktor.**

17. Juli 1986

**Hawag Hauswart- und Reinigungs AG, in Basel (SHAB Nr. 73 vom 28.3.1985, S. 1188). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Büchli; Unterschrift erloschen. Unterschrift Markus Walder, Geschäftsführer, erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Daniel Riedo, von Alterswil, in Reinach BL.**

17. Juli 1986

**Sigres AG, in Basel I, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 263 vom 11.11.1985, S. 4237). Einzelunterschrift neu: Greta Schlaier, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsidentin, Giuseppe Romeo, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied einzeln.**

17. Juli 1986

**NBS Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 120 vom 28.5.1985, S. 2045). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 9.6.1986 in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.**

17. Juli 1986

**Wampex AG, in Basel I, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 109 vom 14.5.1981, S. 1552). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 9.6.1986 in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht.**

17. Juli 1986

**Rapid Tankreederei AG, in Basel (SHAB Nr. 46 vom 25.2.1969, S. 435). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Paul Krayer, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Domizil St. Alban-Graben 8, bei Dr. Krayer, weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.**

17. Juli 1986

**Syrex AG, in Riehen, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 102 vom 5.5.1986, S. 1730). Statutenänderung: 16.7.1986. Zweck nun: Abwicklung von kommerziellen Geschäften aller Art auf dem Gebiet der Mineralprodukte. Die Gesellschaft betreibt ausserdem Handel mit Schiffen, dazugehöriger Ausrüstung, nautischen Geräten und andern Waren; ferner Erwerb und Betrieb von Jachthäfen.**

**17. Juli 1986**  
**Mecomart AG (Mecomart SA) (Mecomart Ltd)**, in Basel, Untere Rebgrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. 7. 1986. Zweck: Übernahme von Vertretungen und Agenturen, Planung und Entwicklung von industriell-technischen Projekten und Erzeugnissen aller Art, Auswertung von gewerblichen Schutzrechten sowie Durchführung sämtlicher Handelsgeschäfte. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Gerhard W. Ammann, von Maur, in Ebmatingen, mit Einzelunterschrift.

**Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna**

**18. Juli 1986**  
**Spedag Spedition AG**, in Muttentz (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1986, S. 1960). Prokura zu zweien neu: Anton Schlumpf, von Watwil, in Wil SG.

**18. Juli 1986**  
**Contank Schifffahrts AG**, in Reinach (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3976). Gesellschaft in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht (Entscheid des Regierungsrates des Kantons Basel-Landschaft als Aufsichtsbehörde vom 27. Mai 1986).

**18. Juli 1986**  
**Mifa AG Frenkendorf**, in Frenkendorf, Wasch- und Reinigungsmittel usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1986, S. 477). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Max Bolliger und Roman Rohner, beide ohne Unterschrift. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Paul Dambach, von Oberbözberg, in Muttentz.

**18. Juli 1986**  
**Balmbarre AG**, in Pratteln, Tiffany-Marmorprodukte usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1985, S. 2394). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Hans-Jörg (genannt John) Dill, Präsident; Unterschrift erloschen.

**18. Juli 1986**  
**Badahan AG für tibetische Medizin**, in Oberdorf (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1985, S. 4425). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Wlodzimierz Badmajew, staatenlos, in New York (USA).

**18. Juli 1986**  
**Plasting GmbH**, in Liestal, Verarbeitung und Veredelung von Polymer- und Chemie-Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3976). Statutenänderung: 17. Juli 1986. Erhöhung des Stammkapitals von Fr. 30 000 auf Fr. 400 000 durch Erhöhung der Stammeinlage von Ingolf Bernhard-Müller, welcher als Geschäftsführer jetzt Einzelunterschrift führt und nun in Nusshof wohnt, von Fr. 20 000 auf Fr. 30 000. Unterschrift zu zweien neu: Carmen Bernhard-Müller, von Fr. 30 000.

**18. Juli 1986**  
**Milchgenossenschaft Hölstein**, in Hölstein (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2333). Aus Verwaltung ausgeschieden: Fritz Thommen, Vizepräsident, und Hans Nägelin-Straumann, Aktuar; Unterschriften erloschen. Vizepräsident neu: Gottlieb Ramseier-Lutz, von Eggwil, in Hölstein. Verwaltungsratsmitglied neu: Kurt Jordi-Jutzeler, von Wyssachen, in Hölstein. Aktuar. Unterschrift führt Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

**18. Juli 1986**  
**Aspiglas AG**, in Binningen, Kirchweg 19, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16. Juli 1986. Zweck: Handel mit und Verarbeitung von Flachglas jeder Art sowie verwandter Produkte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Glasereinventar zum Maximalpreis von Fr. 48 400. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Peter Zwahlen, Präsident, und Judith Zwahlen-Bock, Vizepräsidentin, beide von Wahlern, in Nidau.

**18. Juli 1986**  
**Domino Büro AG**, in Muttentz, Homburgerstrasse 24, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16. Juli 1986. Zweck: Herstellung, Verkauf und Montage von Normteilen für Büro- und Wohnungseinrichtungen und Handel mit diesen und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Michael Kiefer-Vogel, Präsident, und Peter Kiefer-Joldon, beide von Allschwil, in Muttentz.

**18. Juli 1986**  
**Internetmar AG (Internetmar SA) (Internetmar Ltd)**, in Muttentz, Kriegerstrasse 91, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 16. Juli 1986. Zweck: Übernahme von Vertretungen und Agenturen, Planung und Entwicklung von industriell-technischen Produkten und Erzeugnissen aller Art, Auswertung von gewerblichen Schutzrechten sowie Durchführung sämtlicher Handelsgeschäfte. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Walter Ruch, von Trachselwald, in Wädenswil.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

**18. Juli 1986**  
**Verband nordostschweizerischer Käserel- und Milchgenossenschaften, Filiale Toni-Molkerer Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1986, S. 1429). Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschriften von Fritz Baumgartner und Ernst Meyer sind erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Albert Höhn, von Hirzel, in Seuzach, Geschäftsführer.

**18. Juli 1986**  
**Teca-Print AG**, in Thayngen, Herstellung von und Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 221). Rudolf Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

**18. Juli 1986**  
**Stahlkreis**, in Schaffhausen, Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1984, S. 3088). Werner Robert Wunderli-Baumgartner, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Eugen Widmer-Berdox, bisher Sekretar, ist neuer Präsident; er zeichnet weiterhin zu zweien.

**18. Juli 1986**  
**AVO-Adress AG**, in Schaffhausen, Adressverwaltung (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, S. 269). Am 18. Juli 1986 wurden die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 120 000 erhöht. Es ist voll einbezahlt und nun eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000.

**18. Juli 1986**  
**Spar- und Leihkasse Berlingen**, in Berlingen, Gemeindegasthof (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1985, S. 1188). Am 19. Dezember 1980 und am 13. Dezember 1985 wurden die Statuten geändert. Der Zweck lautet neu: Betrieb einer Regionalbank. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

**18. Juli 1986**  
**Zdenek Zika**, in Schaffhausen, Betrieb des Hotel-Restaurants «Steinbock» (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1984, S. 1580). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**18. Juli 1986**  
**Linde Buchhalten AG**, in Schaffhausen, Windeggstrasse 10, bei Gloor AG Baununternehmung (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 1. Juli 1986. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, insbesondere Restaurationsbetrieben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Heinz Gloor, von Dürrenäsch, in Schaffhausen, ist einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift.

**Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno**

**18. Juli 1986**  
**Esther Thoma**, in Appenzell. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Esther Thoma-Lowiner, von Amden SG, in Appenzell, Bezirke Räte Verkauf von Parfümerie- und Boutiqueartikeln. Hauptgasse 36, 9050 Appenzell.

**18. Juli 1986**  
**Sparkassa der Administration des katholischen Konfessionsteiles des Kantons St. Gallen**, in Appenzell. Aktiengesellschaft in Appenzell (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2217). öffentlich-rechtliche Körperschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Pius Winger, Vizedirektor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: August Josef Würth, von Zuzwil und Bronschhofen, in Morschwil.

**18. Juli 1986**  
**Landwirtschaftlicher Verein Obereg**, in Obereg, Genossenschaft (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1978, S. 1015). Walter Weisaupt, Präsident, ist infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Werner Schmid, von und in Obereg; er führt Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Aktuar.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallò**

**18. Juli 1986**  
**B. Graf AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik**, in St. Gallen (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1985, S. 4109). An der Generalversammlung vom 11. Juli 1986 wurden die Firma geändert in IBG B. Graf AG, Ingenieurbüro für Elektrotechnik und die Statuten entsprechend revidiert. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: August Holenstein, von Bütschwil, in Flawil, ohne Unterschrift.

**18. Juli 1986**  
**H. Huber & Co. AG, Zweigniederlassung in St. Gallen**, Heizung und Lüftung usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1985, S. 749), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Walter Scheibler, Vizedirektor, ist erloschen.

**18. Juli 1986**  
**A. Koelliker & Cie A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen**, zahnärztliche und zahntechnische Bedarfsartikel usw. (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3018), mit Hauptsitz in Zürich. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Friedrich Suter, von Versoix, in Genf; Werner Rosser, von Frutigen, in Balterswil, und Kurt Huser, von Zürich, in Oberegstringen, alle drei Direktoren. Dr. Hanspeter Grimm, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberrieden.

**18. Juli 1986**  
**Kundan + Co.**, in St. Gallen, Medien- und Werbeberatung usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1986, S. 2509). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

Berichtigung  
**Dumeng Bickel**, in Zuzwil (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1986, S. 2709). Die Prokuristin Agnes Bickel-Pinggera wohnt in Zuzwil.

**18. Juli 1986**  
**Noi Ton**, in Chur. Inhaber: Stefano Noi, von Leggia GR, in Chur. Beschallungen und Tonaufnahmen jeglicher Art, Verkauf von Beschallungsanlagen. Carmennaweg 51, 7000 Chur.

**18. Juli 1986**  
**Mario Casutt**, in Falleria, Betrieb des Restaurants Casa Seeli (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1974). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

**18. Juli 1986**  
**Handels- und Vermittlungsgesellschaft ATR St. Moritz AG**, in St. Moritz (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1981, S. 2489). Öffentliche Urkunde vom 7. 6. 1986: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Handels- und Vermittlungsgesellschaft ATR St. Moritz AG, in Liquidation, durch den einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift: Roland Andri, von Miltair, in Zuzwil. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Dr. Hans Jürg Zinsli, Präsident, und Mario Mathis sind erloschen.

**18. Juli 1986**  
**Ambassador-Immobilien AG**, in Zuzwil, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1984, S. 2477). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1986, S. 2739) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

**Aargau - Argovie - Argovia**

**15. Juli 1986**  
**Adolf Kanzler GmbH & Co KG, Konradreuth, Zweigniederlassung Rheinfelden**, in Rheinfelden, internationale Speditionen (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1281). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Konradreuth (D). Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung infolge Löschung des Hauptsitzes.

**15. Juli 1986**  
**Kanzler Spedition GmbH, Konradreuth, Zweigniederlassung Rheinfelden**, in Rheinfelden, Erleweg 4 (Neueintragung). Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Konradreuth (D). Firma am Hauptsitz: «Kanzler Spedition GmbH». Eintrag im Handelsregister des Amtsgerichts Hof: 10. 9. 1985. Datum der Statuten: 29. 8. 1985. Zweck: Durchführung von Speditions-, Transport- und Lagergeschäften. Stammkapital: DM 3 000 000. Gesellschafter: «Thyssen Handelunion Aktiengesellschaft», in Düsseldorf (D), mit einer Stammeinlage von DM 1 800 000, und Herbert Kanzler, deutscher Staatsangehöriger, in Hof (D), mit einer Stammeinlage von DM 1 200 000. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Erich Wietzel, deutscher Staatsangehöriger, in Hof (D), Geschäftsführer, und Ulrich Lauterbach, deutscher Staatsangehöriger, in Oberkotzau (D), Geschäftsführer. Prokura zu zweien führen: Josef Hagn, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), und beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung, Andreas Schraner, von Bütschwil, in Rheinfelden AG.

**18. Juli 1986**  
**Avia Autobahntankstelle Kölliken AG**, in Kölliken (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 256). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Danuser, Vizepräsident, und Ernst A. Himmel; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Pierre Keller, von Baden, in Fullinsdorf, und Max Baumgartner, von Engi, in Birnenstorf AG. Domizil nun: Hauptstrasse 21, bei Bank Suhrental, Filiale Kölliken.

**18. Juli 1986**  
**Alusynova AG**, bisher in Widen, Normteile für den Messe- und Ausstellungsbau usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2439). Statutenänderung: 15. 7. 1986. Sitz nun: Berikon, Bäckerstrasse 5. Rudolf N. Jäger, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Berikon.

**18. Juli 1986**  
**Woltweberei Rothrist**, in Rothrist, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1985, S. 157). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Erich Weber, Vizepräsident und Delegierter; Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jörg Bachmann, nun in Schönenwerd, Verwaltungsratsmitglied. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Frey Amberg, von Bachs, in Langenthal.

**18. Juli 1986**  
**Montage-Service Hügli AG**, in Zurzach, Baslerstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 7. 1986. Zweck: Ausführung von Industriemontagen; Vermittlung von Arbeitskräften für Industriebetriebe. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Mathilde Hügli, von Fallanden, in Zurzach, mit Einzelunterschrift.

**18. Juli 1986**  
**Ritea Verwaltungs AG**, in Künten (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1977, S. 2292). Auflösung durch Generalversammlung vom 15. 7. 1986. Firma nun: Ritea Verwaltungs AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Rudolf Jäger, nun in Berikon, dessen Unterschrift als Verwaltungsratsvizepräsident erloschen ist. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Bäckerstrasse 5, 8965 Berikon. Unterschriften der im Verwaltungsrat verbleibenden Mitglieder Boda Eberhard, Präsident, und Alice Eberhard, Aktuarin, erloschen.

**18. Juli 1986**  
**H. J. Stebler**, bisher in Unterentfelden, Garagentore usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1986, S. 1753). Sitz nun: Oberentfelden, Industriestrasse 20.

**18. Juli 1986**  
**Zettler-Elektro-Apparate AG, Zweigniederlassung in Rohr** (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1985, S. 2206) mit Hauptsitz in Näfels. Unterschrift Dr. Edwin J. Reinger, Direktor, sowie Prokura Othmar Gwerder erloschen. Rudolf Zobrist, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Gallus Ebnetter, von Häggenschwil, in Schönbühlbach.

**18. Juli 1986**  
**Mailform AG**, in Baden, Papierwaren usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1614). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alois Barmet, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Otto Zimmermann, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Georg Wehinger, von Zürich, in Windisch.

**18. Juli 1986**  
**Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1986, S. 1731). Prokura zu zweien neu: Günther Morstad, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Säckingen (D).

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

**18. Juli 1986**  
**Aurodia AG**, in Neukirch, Gemeinde Egnach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juli 1986 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Diamant- und Edelsteinschleiferei sowie Handel mit Diamanten und Buntedelsteinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juli 1986 Maschinen und Lagerstand zum Preise von Fr. 24 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Ernst Rheiner, von Sennwald, in Thal, als Präsident; Fritz Walz, deutscher Staatsangehöriger, in Freidorf, Gemeinde Roggwil, und Arnaldo Filippo Mercurio, von Zürich, in Horn, als Mitglieder. Domizil: Arbonerstrasse 25, 9315 Neukirch-Egnach.

**18. Juli 1986**  
**Garage Meier Egnach AG**, in Egnach (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2654). Einzelprokura wurde erteilt an Ernst Heller, von Thal SG, in Wittenbach.

**18. Juli 1986**  
**Straub + Petralli, Gartenbau, Gartengestaltung und Beerenkulturen**, in Stachen, Gemeinde Frasnach (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1938). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

**18. Juli 1986**  
**Boutique Clochard K. & M. Stampfli**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Kurt Stampfli und Martin Stampfli, beide von Etziken, in Steinhof, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1981 ihren Anfang nahm. Verkauf von junger modischer Textildbekleidung. Hauptstrasse 43, 8280 Kreuzlingen.

18. Juli 1986  
Nicola Nigro, in **Balterswil**. Firmainhaber ist Nicola Nigro, italienscher Staatsangehöriger, in Balterswil. Einzelprokura wurde erteilt an Mirella Scheiwiler, von Waldkirch SG, in Balterswil. Auto-reparaturwerkstätte, Autohandel. Lohstrasse 5, 8362 Balterswil.

### Ticino - Tessin - Tessin

#### Ufficio di Bellinzona

18 luglio 1986  
**Società Anonima Oliatti & Co.**, in **Giubiasco**, commercio di materiali da costruzione, ecc. (FUSC del 15.6.1982, n. 135, p. 1926).  
**Basilio Cerini**, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. **Hans Praxmarer**, da Zurigo in Winterthur, è nominato vice-presidente; **Franz Stadelmann**, da Romoos in Baden, membro; **Franco Muttoni**, da Faido in Bellinzona, membro, e **Guefio Codiroli**, già vice-presidente, ora è membro; tutti con firma collettiva a due.

#### Ufficio di Locarno

18 luglio 1986  
**BBA Calor S.A.**, in **Locarno**, lo studio, la ricerca, la progettazione, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1981, n. 104, p. 1480). **Michele Peter Bruderer** è ora domiciliato a Borgone. Nuovo recapito: via Vallemaggia 37.

18 luglio 1986  
**Bilgischer Carlo**, in **Muralto**. Titolare è Carlo Bilgischer, da Saas Grund in Muralto. Genere di commercio: gerenza Ristorante San Gottardo. Recapito: via San Gottardo 18.

#### Ufficio di Lugano

18 luglio 1986  
**Tessa Technological Equipment Supply S.A.**, in **Lugano** (FUSC del 24. 6. 1986, n. 143, p. 2458). Capitale sociale esatto: fr. 100.000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberato.

18 luglio 1986  
**Prosecar SA - Società di vigilanza**, in **Viganello** (FUSC del 19. 3. 1985, n. 65, p. 1058). **Balduz Korell**, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. **Franco Ballabio**, già membro, è ora presidente, con firma collettiva a due. **Lucas Eduard Tissot**, già presidente, è ora membro, con firma collettiva a due come finora. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è **Mainrado Della Chiesa**, da Lugano in Carabbia.

18 luglio 1986  
**Datanèl S.A.**, in **Bio gg io**, operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 12. 5. 1986, n. 107, p. 1827). Statuto modificato su un punto non soggetto a pubblicazione: 16. 7. 1986. **Piercarlomarìa Tomba**, presidente, e amministratore delegato, ha ora firma individuale; la sua firma collettiva a due è estinta.

18 luglio 1986  
**Imso S.A.**, in liquidazione, in **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 16. 6. 1986, n. 136, p. 2338). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

18 luglio 1986  
**Sincom S.A.**, in liquidazione, in **Lugano**, interscambi commerciali, ecc. (FUSC del 24. 5. 1985, n. 118, p. 2013). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

18 luglio 1986  
**San Marco S.A.**, in **Lugano**, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 20. 6. 1973, n. 141, p. 1772). **Rolf Weibel** non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è **Giuseppe Raggi**, da Vacallo in Lugano.

18 luglio 1986  
**Ticino Vita-Società d'assicurazioni sulla vita**, in **Breganzona** (FUSC del 10. 7. 1986, n. 157, p. 2694). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è **Dott. Mario P. Grassi**, da Tremona in Massagno.

18 luglio 1986  
**Savif S.A.**, precedentemente a **Lugano**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 22. 7. 1980, n. 169, p. 2458). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Chiaso** (FUSC del 16. 7. 1986, n. 162, p. 2783).

18 luglio 1986  
**Banca di credito e commercio S.A.**, in **Lugano** (FUSC del 14. 7. 1986, n. 160, p. 2739). Procura collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione o della direzione è stata conferita a **Dott. Emanuele Carrassi del Villar**, di nazionalità italiana in Campione d'Italia.

18 luglio 1986  
**Forsythia S.A.**, in **Caslano**, operazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 27. 3. 1969, n. 72, p. 683). **Carlo Krähenbühl**, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è **Mario Giacomini**, da Russo in Sorengo.

18 luglio 1986  
**Zettler-Elektro-Apparate AG, Succursale di Bissonne**, in **Bissonne**, apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 5. 6. 1985, n. 127, p. 2170). società anonima con sede principale a **Näfels**. Le firme di **Dott. Edwin J. Reinger**, già direttore, e **Othmar Gwerder**, già procuratore, sono estinte. **Rudolf Zobrist**, già procuratore, è ora direttore, con firma collettiva a due; la sua procura è estinta. Procura collettiva a due è stata conferita a **Gallus Ebneter**, da Häggenschwil in Liebenen.

18 luglio 1986  
**Cassa Raiffeisen di Caslano**, in **Caslano** (FUSC del 14. 5. 1985, n. 110, p. 1869). I soci rispondono solidalmente e illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa e si impegnano a eseguire versamenti supplementari in caso di necessità, sino a un massimo di 40 volte l'importo della quota sociale.

18 luglio 1986  
**Plastic Erox S.A.**, in **Bedano**, commercio di rivestimenti, ecc. (FUSC del 16. 10. 1985, n. 241, p. 3901). Nuovo scopo: la fabbricazione e il commercio di rivestimenti e pavimenti in materiale plastico e in gomma di tipo civile, industriale e per impianti sportivi, il commercio e la mediazione per impianti e macchinari industriali, connessi a tali produzioni. La società ha intenzione di acquistare la part. n. 506 di 2216 m<sup>2</sup> e la part. n. 506 di 2296 m<sup>2</sup> del RF di Bedano per fr. 460.224.

Aumento di capitale da fr. 100.000 a fr. 1.300.000 mediante l'emissione di 1200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 11. 7. 1986. Il capitale sociale è ora di fr. 1.300.000, diviso in 1300 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

18 luglio 1986  
**Finscot Consulting S.A.**, precedentemente a **Lugano**, consulenza a imprese, ecc. (FUSC del 20. 1. 1986, n. 15, p. 216). Nuova sede: **Viganello**, via Molinazzo 21. Statuto modificato: 16. 7. 1986.

18 luglio 1986  
**Casia S.A.**, precedentemente a **Massagno**, lavorazione del legno, ecc. (FUSC del 29. 10. 1985, n. 252, p. 4062). Nuova sede: **Viganello**, via Molinazzo 21, c/o Finscot Consulting S.A. Statuto modificato: 16. 7. 1986.

18 luglio 1986  
**Arichuna S.A.**, precedentemente a **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 21. 1. 1986, n. 218, p. 3573). Nuova sede: **Viganello**, via Molinazzo 21, c/o Finscot Consulting S.A. Statuto modificato: 16. 7. 1986.

18 luglio 1986  
**Prepoggio S.A.**, precedentemente a **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC del 21. 1. 1986, n. 16, p. 235). Nuova sede: **Viganello**, via Molinazzo 21, c/o Finscot Consulting S.A. Statuto modificato: 16. 7. 1986.

18 luglio 1986  
**Dollop Investment S.A.**, precedentemente a **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 21. 10. 1985, n. 245, p. 3954). Nuova sede: **Viganello**, via Molinazzo 21, uffici propri. Statuto modificato: 16. 7. 1986.

18 luglio 1986  
**Vandissa S.A.**, in **Lugano**, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 12. 10. 1972, n. 240, p. 2651). In scioglimento: 17. 7. 1986. Nuova ragione sociale: **Vandissa S.A. in liquidazione**. Liquidatrice: **Amifiduciaria SA**, in **Lugano**. La firma di **Giuseppe Doninelli**, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: viale St. Franciscini 1, c/o Amifiduciaria S.A.

18 luglio 1986  
**Findim Investments S.A.**, in **Massagno**, partecipazione, ecc. (FUSC del 15. 1. 1982, n. 11, p. 142). Amministrazione: ora da 10 membri. Statuto modificato il 16. 7. 1986, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

18 luglio 1986  
**Gestioni Pokera S.A.**, precedentemente a **Lugano**, affari commerciali, ecc. (FUSC del 1. 3. 1985, n. 50, p. 803). Nuova sede: **Viganello**, via Molinazzo 21, c/o Finscot Consulting S.A. Statuto modificato: 16. 7. 1986. Amministrazione esatta: 2 membri.

#### Ufficio di Mendrisio

18 luglio 1986  
**Grillaro S.A. in liquidazione**, in **Mendrisio**, l'acquisto, la vendita, la costruzione, ecc. (FUSC del 27. 3. 1985, n. 72, p. 1173). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscale federale e cantonale.

18 luglio 1986  
**Saceba, Società Anonima Cementi, in Morbio Inferiore** (FUSC del 4. 4. 1986, n. 76, p. 1259). **Werner Hasler**, già vice-direttore, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione e amministratore delegato, con firma collettiva a due.

18 luglio 1986  
**Germano Valli**, in **Capolago**, garage (FUSC del 4. 12. 1969, n. 284, p. 2793). Con decreto del 16 luglio 1986 della pretura di Mendrisio-nord, è stato pronunciato il fallimento del titolare.

18 luglio 1986  
**Vabell S.A.**, in **Chiasso**, la costruzione, l'acquisto, ecc. (FUSC del 20. 6. 1986, n. 140, p. 2410). La società è cancellata per trasferimento della sede a **Lugano** (FUSC dell'11. 7. 1986, n. 158, p. 2710).

18 luglio 1986  
**Cieffe S.A.**, in **Arzo**. Nuova società anonima con statuti in data 17. 7. 1986. Scopo: la produzione e posa di opere in ferro, in alluminio e altri materiali; la commercializzazione e posa di prodotti rappresentati; l'ufficio tecnico e calcoli preventivi e perizie. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 10 a 2 a 5 membri. **Franco Fazzini**, da Biasca in Arzo, presidente, e **Tiziano Mauri**, da Cureggia in Pregassona, membro, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: c/o **Franco Fazzini**, 6864 Arzo.

### Vaud - Waadt - Vaud

#### Bureau d'Aigle

18 juillet 1986  
**Aquila S.A., succursale de BAT (Suisse) S.A.**, a **Aigle** (FOSCO du 3. 3. 1986, p. 815), société anonyme avec siège principal à Genève. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: **Urs Hofer**, de Biglen, à Berne.

#### Bureau de Cully (district de Lavaux)

18 juillet 1986  
**Manuela Kaser**, a **Grandvaux**. Titulaire: **Manuela Kaser**, de Kleindietwil, à Grandvaux. Aide de service à domicile. Les Gollies, route de Cully.

18 juillet 1986  
**César diffusion, D. Reymondin**, précédemment à **Lausanne**, commerce et représentation d'articles de diverse nature (FOSCO du 21. 5. 1980, p. 1732). Le titulaire **Daniel Reymondin**, de Pully, a transféré le siège de son entreprise et son domicile à **Savigny**, Mollie-Margot, route du Grenet.

18 juillet 1986  
**Minincca S.A.**, a **Puidoux**, pièces mécaniques (FOSCO du 1. 7. 1985, p. 2531). La proruration conférée à **Pierre Butty** est radiée. **Egon Wahl**, d'Autriche, à Montreux, et **Eduardo Rocha da Silva**, du Brésil, à Epalinges, sont directeurs, signant collectivement à deux.

18 juillet 1986  
**Pierre-Alain Morosow Expert-comptable A.S.E.**, a **Cully** (FOSCO du 7. 9. 1982, p. 2896). Radié par suite de transfert d'activité.

#### Bureau d'Echallens

18 juillet 1986  
**Trans-Héli S.A.**, a **Morrens** (FOSCO du 28. 8. 1984, p. 3090). **Paul Guignard**, secrétaire, et **Jean Huin**, membre, ont démissionné. **Daniel Perriard**, de Chevroux, à Cortaillod, est nommé secrétaire, sans signature. **Stéphane Roduit**, de et à **Fully**, est nommé membre, sans signature.

#### Bureau de Grandson

18 juillet 1986  
**Maurice Banderet**, a **Fontaines-sur-Grandson**, atelier mécanique (FOSCO du 25. 8. 1965, p. 2649). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 juillet 1986  
**Philippe Banderet**, a **Fontaines-sur-Grandson**. Le chef de la maison est **Philippe Banderet**, de **Grandson**, à **Fontaines-sur-Grandson**. Forge et atelier mécanique.

#### Bureau de Lausanne

18 juillet 1986  
**J. P. Ramelet**, a **Prilly**, fabrication et commerce des «Coffres-forts Tauxe» et de portes blindées, blindage en tout genre (FOSCO du 11. 11. 1981, p. 3557). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 juillet 1986  
**Serge Veuve**, a **Prilly**, avenue du Chablais 23. Titulaire: **Serge Veuve**, de **Cernier**, a **Prilly**. Fabrication et commerce des «Coffres-forts Tauxe» et de portes blindées; blindage en tout genre.

18 juillet 1986  
**Berdane S.A.**, a **Lausanne**, chemin du Closet 2, chez Fiduciaire **Claude Roch S.A.** Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 juillet 1986. But: opérations immobilières. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSCO. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: **Claude Roch**, de **Château-d'Oex**, à **Orbe**.

18 juillet 1986  
**Centre intercommunal de glace de Malley S.A.**, a **Prilly** (FOSCO du 15. 11. 1985, p. 4298). **Alfred Bussey**, **François Vuillemonet**, **Bernard Guibart**, **Jean-Claude Rochat** et **Dominique Rivier**, inscrits sans signature, ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs sans signature: **Philippe Vuillemin**, de et à **Lausanne**; **Olivier Chevallaz**, de **Montherod**, à **Lausanne**; **Louis Monod**, de **Corsier-sur-Vevey**, à **Renens**; **Aldo Réalini**, de et à **Lausanne**; et **Daniel Matthey**, de **Valorbe**, à **Chavannes-près-Renens**.

18 juillet 1986  
**Energie Nucléaire S.A. (ENUSA)**, a **Lausanne** (FOSCO du 18. 7. 1985, p. 2766). **Alain Borner** (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. Nouvel administrateur sans signature: **Jean-Pascal Genoud**, de **Cologny**, à **Lancy**.

18 juillet 1986  
**Combaro S.A.**, a **Lausanne**, commerce de marchandises de toute nature, en particulier de biens de consommation, exécution de toute affaire de compensation (FOSCO du 21. 7. 1986, p. 2843). Procuration collective à deux est conférée à **Jon Ramsauer**, de **Herisau**, à **Savigny**.

18 juillet 1986  
**A. Noe S.A.**, a **Lausanne**, fabrication et commerce en gros de machines et appareils dans le domaine du froid et de la climatisation (FOSCO du 9. 11. 1984, p. 3994). **Walter Meyer** (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: **Theodor Steiger**, d'**Allstatten**, à **Dübendorf**.

18 juillet 1986  
**Häuser Klima AG, succursale de Lausanne**, a **Lausanne**, fabrication et montage, ainsi que le commerce d'appareils et machines en particulier d'appareils et installations climatiques (FOSCO du 26. 1. 1984, p. 302), avec siège principal à **Regensdorf**. La proruration d'**Hugo de Vries** est éteinte. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à **Maurice Apothéloz**, d'**Onnens VD**, à **Cully**.

18 juillet 1986  
**Etudes génie climatique, Roger L. Rubin & Kurt R. Scheidegger**, a **Lausanne**, chemin de **Montmeilan 19**. Société en nom collectif qui commença le 1er août 1986. Associés: **Roger Luc Rubin**, de **Genève**, à **Saint-Sulpice VD**, et **Kurt Raimund Scheidegger**, de **Lützelstüh**, à **Epalinges**. Etudes et expertises dans le domaine du chauffage, de la ventilation et de la climatisation.

18 juillet 1986  
**Marqint S.A. Société pour l'exploitation de marques internationales**, a **Lausanne** (FOSCO du 7. 2. 1983, p. 431). Par suite du transfert de son siège à **Meyrin** (FOSCO du 17. 7. 1986, p. 2796), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

#### Bureau de Morges

16 juillet 1986  
**SGIA Société anonyme de gestion immobilière et d'administration de biens**, a **Morges** (FOSCO du 25. 7. 1986, p. 2915). Nouvelle adresse au siège: **Impasse de l'Enfant Prodiges 20**.

18 juillet 1986  
**Ectracom S.A. Engineering Consultant & Trading Company**, a **Prévèrens**, nouvelle société anonyme. Dates des statuts: 10 juillet 1986. But: achat, vente, distribution, importation, exportation et commerce de toutes marchandises et produits. Capital de fr. 50.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: **Armand Gilbert**, d'**Espagne**, à **Chavannes-près-Renens**, président; **Patricia Ubertaini**, de **Tramelan**, à **Chavannes-près-Renens**, secrétaire, et **Gérald Etienne**, de **Tramelan**, à **Renens**. Signature collective à deux des administrateurs. Publications: FOSCO. Adresse: route de Genève 72.

18 juillet 1986  
**TDS Techniques de Spectacle S.A.**, a **Echandens**, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 juillet 1986. But: installation de tous équipements scéniques, vente et location de matériel d'éclairage et de sonorisation; toutes opérations financières, commerciales ou industrielles. Capital social de fr. 80.000 divisé en 80 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Reprise de biens: biens mobiliers d'une valeur de fr. 72.563, selon inventaire du 30 juin 1986 annexé aux statuts, repris de **Jean-Jacques Schenk** et **Alain Borgeaud**, pour fr. 70.000. Conseil d'un ou de plusieurs membres: **Jean-Jacques Schenk**, de **Langnau im Emmental**, à **Lausanne**, président, avec signature individuelle; **Alain Borgeaud**, de **Penthaz**, à **Château-d'Oex**, vice-président, avec signature individuelle, et **Erwin Penevevre**, de **Lausanne**, à **Echandens**, secrétaire. Publications: FOSCO. Adresse: c/o **Erwin Penevevre**, chemin du **Belvédère 2**. Bureau: place du **Vallon 4**, à **Lausanne**.

**17 juillet 1986**  
Maillefer S.A., à Ecuublens, fabrication et vente de machines et commerce dans l'industrie mécanique (FOSC du 11. 3. 1986, p. 947).  
Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juillet 1986, la société a modifié son but en lui donnant la teneur suivante: fabrication et vente de machines et commerce de tout ce qui se rattache à l'industrie mécanique, électrique, informatique, des télécommunications; toutes affaires commerciales ou immobilières en rapport avec le but. Le conseil d'administration est composé d'un à 9 membres. Les statuts originaires du 20 avril 1972 ont été modifiés en conséquence le 17 juillet 1986.

#### Bureau de Moudon

**17 juillet 1986**  
Carrosserie Hermann, Denise Prélaz-Hermann, succ., à Moudon.  
Titulaire: Denise Prélaz-Hermann, de Rue, à Lucens. Carrosserie, tôlerie, peinture.

**17 juillet 1986**  
La Belle-Maison, Robert Van den Berg, à Lucens. Titulaire: Robert Van den Berg, de nationalité néerlandaise, à Lucens. Exploitation d'un café-restaurant.

#### Bureau de Nyon

**18 juillet 1986**  
Georges André, à St-Cergue, transports de choses, débardage de bois (FOSC du 13. 5. 1969, S. 1091). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif, passif et suite des affaires repris par la nouvelle société anonyme Transports G. André S.A., à St-Cergue, ci-après inscrite.

**18 juillet 1986**  
Transports G. André S.A., à St-Cergue, c/o Georges André, rue de la Gare. Nouvelle société anonyme selon statuts du 12 juillet 1986. But: exploitation d'une entreprise de transports en tous genres, de déneigement et de débardage de bois, ainsi que l'entretien et la réparation de véhicules. Capital de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1 000 nominatives, entièrement libérées. Versement en espèces: fr. 24 000. Apport: l'entreprise de transports de choses et de débardage de bois exploitée par Georges André, à St-Cergue, sur la base d'un bilan d'avants au 1er juillet 1986 avec un actif de fr. 168 000 et un passif envers les tiers de fr. 8000, soit fr. 160 000, dont fr. 126 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges André, de et à St-Cergue, est nommé président, avec signature individuelle. Eric André est nommé secrétaire; Claude André et Jean-François André sont membres; tous trois de et à St-Cergue, avec signature collective à deux.

**18 juillet 1986**  
Homisol S.A., à Nyon, La Redoute, bâtiment A, no 30. Nouvelle société anonyme selon statuts du 18 juillet 1986. But: tout commerce, achat, vente, fabrication et travaux quelconques dans le domaine de l'isolation thermique ou phonique des bâtiments, notamment au moyen de plafonds suspendus, cloisons ou autres. Capital de fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur avec signature individuelle: Olivier de Marchi, d'Astano, à Nyon.

**18 juillet 1986**  
Société anonyme de la Métairie, à Nyon, possession de divers immeubles et leur utilisation pour l'exploitation de cliniques (FOSC du 15. 11. 1985, p. 4299). Michael Wellons n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur nommé président avec signature collective à deux: Fred Lane Winsor, des USA, à Londres (GB). La signature de Cynthia Maglaque, directrice, est radiée.

#### Bureau de Vevey

**18 juillet 1986**  
S.I. Joli-Parc A, Vevey, à Vevey, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 10. 1. 1961, p. 77)  
S.I. Joli-Parc B, Vevey, à Vevey, société anonyme (FOSC du 10. 1. 1961, p. 77)

L'administrateur Paul Stoudmann, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Danièle Porchet, de Bussy-sur-Morges, à Lausanne, est présidente, et Bruno de Siebenthal, de Lausanne, à Chavornay, est membre; tous deux signent collectivement à deux.

**18 juillet 1986**  
Armando Lombardo, à Montreux, gypserie, peinture (FOSC du 22. 4. 1984, p. 1246). Radié par suite d'association du titulaire.

**18 juillet 1986**  
Armando Lombardo et fils, à Montreux. Société en nom collectif qui commence avec son inscription. Associés: Armando Lombardo et son fils Antonio Lombardo, tous deux d'Italie, à Montreux. Gypserie, peinture, papiers peints. Avenue des Alpes 86.

**18 juillet 1986**  
Café-Restaurant Gambetta, Alain Stihou, à Montreux. Titulaire: Alain Stihou, de Bex, à Montreux. Exploitation du café-restaurant et de la Pinte vaudoise. Place Gambetta 3, à Clarens.

**18 juillet 1986**  
S.I. La Résidence, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 11. 11. 1971, p. 2739). L'administrateur Marcel Baudet, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. René Pabst, de Gebeinstorf, à Lausanne, est administrateur unique, signant individuellement.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

**17 juillet 1986**  
Compagnie du Chemin de Fer d'Yverdon à Ste-Croix, à Yverdon-les-Bains, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1982, p. 3818). René Marguet, président, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. André Brocard, inscrit, est de Cronay. Jacques Deriaz, Pierre Duvoisin, Daniel Fiaux et Claude Mossu ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs: André Perret, de La Sagne, à Yverdon-les-Bains, président, avec signature individuelle; Pierre Cevy, de Chaux-sur-Lausanne, à Yverdon-les-Bains; Louis Chabloy, de Vaugondry, à Balmes, et Bernard Ferrari, de et à Ste-Croix. Adresse actuelle: quai de la Thièle 27, Marcel Chevalley, de Champtauroz, à Yverdon-les-Bains, est directeur, avec signature individuelle.

**17 juillet 1986**

Fred Gutknecht, à Yverdon-les-Bains, rue des Mouettes 14. Titulaire: Fred Gutknecht, de Ried bei Kerzers, à Yverdon-les-Bains. Chauffages centraux.

#### Valais - Wallis - Vallee

#### Büro Brig

**18. Juli 1986**  
Kurt Brügger, in Naters, Möbel usw. (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1968, S. 2073). Neuer Sitz: Alte Landstrasse, 3902 Gamsen, Gemeinde Brig-Glis. Der Inhaber wohnt nun in Naters.

**18. Juli 1986**  
Skilift Eischoll AG, in Eischoll (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2771). Ernst Andergegn, Mitglied, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden als Mitglieder in den VR gewählt: Richard Amacker, von Eischoll, in Raron; Bernhard Zanella, von Turttmann, in Siders, und Stefan Gehrig, von und in Eischoll. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des VR.

#### Bureau de St-Maurice

**17 juillet 1986**  
Debrunner et Francillon S.A., succursale de Martigny (FOSC du 3. 12. 1984, p. 4296), avec siège principal à Lausanne. Domicile de Jean-Pierre Burkart: Saint-Prex. Radiation de la signature de Linus Auer.

**18 juillet 1986**  
Pierre Bräm ing, EPFZ/SIA, à Monthey. Titulaire: Pierre Bräm, de Zurich, à Monthey. Mandats d'ingénieur conseil en génie civil; études techniques et économiques; projets en expertises. Marendeux 13.

**18 juillet 1986**  
Otto Fuglistaler, à Colloby-Muraz. Titulaire Otto Fuglistaler, d'Oberwil à Colloby-Muraz. Traitement d'eau et appareillage chauffage-sanitaire. Adresse: Colloby.

**18 juillet 1986**  
Restolac Tanay SA, à Vouyry. Nouvelle société anonyme. Statuts et apport du 7 mai 1986. But: exploitation de cafés-restaurants, toutes opérations mobilières, immobilières ou participations convergentes. Apport des parcelles nos 1985 et 1986 de la commune de Vouyry fait et accepté pour fr. 148 000 et payé à due concurrence par remise au pair à l'apporteur des 50 actions de fr. 1600 nominatives, entièrement libérées, constituant le capital qui est ainsi de fr. 50 000 et entièrement libéré. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur signant individuellement: François Dorsaz d'Edouard, de et à Fully. Adresse: Tanay, Café Restolac, Bureau: c/o François Dorsaz, avenue de l'Europe 68, à Monthey.

#### Bureau de Sion

**17 juillet 1986**  
Entrepôts commerciaux et Industriels Sous Gare SA, Société Immobilière, à Sion  
«PAM» Produits Alimentaires SA, à Sion  
Valrhône SA ci-devant Deslarzes et Vernay SA (Valrhône AG vormals Deslarzes et Vernay SA), à Sion, commerce de produits alimentaires (FOSC du 30. 7. 1985, no 174, p. 2923). Alain Deslarzes n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

**18 juillet 1986**  
Garage du Camping SA, à Conthey (FOSC du 10. 7. 1984, no 158, p. 2480). Les administrateurs Michel Bruchez, président, et Michel Zuchuat, vice-président, ont démissionné, leur signature est radiée. Jean Kamerzin, d'Icogne, à Doréaz, est nommé administrateur et président; Paul-Marc Juillard, administrateur inscrit, devient vice-président; Jean-Pascal Savioz, d'Ayent, à Vétroz, est nommé administrateur. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président, signant avec un autre membre.

**18 juillet 1986**  
Eschler Urania SA Sion, à Sion, commerce et fabrication d'articles techniques (FOSC du 26. 2. 1986, no 47, p. 744). L'administrateur Guido Colombo a démissionné, sa signature est radiée. André Klaus, inscrit, devient membre, sans signature. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle de Serge Morand, président et directeur, inscrit.

**18 juillet 1986**  
Rosserens et Morard, à Champlan, commune de Grimisuat, société en nom collectif, exploitation d'un café (FOSC du 12. 4. 1985, no 83, p. 1388). L'associée Marie-Thérèse Morard s'est retirée de la société dès le 30 juin 1986. La société est dissoute et la raison sociale radiée. Isabelle Rosserens, d'Orsières, à Champlan, commune de Grimisuat, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: Isabelle Rosserens, à Champlan, commune de Grimisuat.

**18 juillet 1986**  
Droguerie du Casino, Barone Bruno, à Sierre. Le titulaire est Bruno Barone, de Trub, à Sierre. Exploitation d'une droguerie. Avenue Général-Guisan, à Sierre.

**18 juillet 1986**  
Chetzeron Inter Accompagnateurs - C.I.A. S.A., à Crans, commune de Lens. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 15 juillet 1986. But: la fourniture de tous services concernant les relations publiques; principalement dans les domaines touristiques et artistiques, notamment la recherche et la mise à disposition d'accompagnateurs, de guides, d'interprètes susceptibles de prendre en charge des groupes de touristes ou des voyageurs se déplaçant à titre individuel. Elle a également pour but de traiter toutes opérations commerciales, concernant l'esthétique corporelle, la relaxation, ainsi que les produits et méthodes s'y rattachant. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: la FOSC. Administration d'un à 5 membres: Denise Jacquin-Brugger, de Plaffeien et Plasselb, à Crans, commune de Lens, administratrice unique, avec signature individuelle. Adresse: dans ses propres locaux, Le Fleuron 17, à Crans-Lens.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

#### Bureau de Boudry

**17 juillet 1986**  
Horlogerie-Bijouterie C. Meylan, à Pesey, rue de la Fontaine 4, Centre Corp 2000. Chef de la maison: Claudy Henri Meylan, du Lieu, à La Jonchère, commune de Boudevillers. Procuration individuelle est conférée à Lucette Marguerite Meylan, du Lieu, à La Jonchère, commune de Boudevillers. Exploitation d'un magasin d'horlogerie-bijouterie.

**17 juillet 1986**  
Longaretti Alimentation, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, rue du Port 5. Chef de la maison: Edouard Longaretti, de et à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges. Procuration individuelle est conférée à Ida-Joséphina Moser, de Gossau SG, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges. Exploitation d'un magasin d'alimentation et épicerie fine.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

**16 juillet 1986**  
Nivarox SA, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 4. 9. 1985, no 205, p. 3398). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 1. 7. 1986, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Nivarox SA en liquidation, par la Société Fiduciaire Suisse, à Neuchâtel, nommée liquidatrice. Les signatures de Roland Kunz, président, Thomas Baehni, vice-président, Pierre-André Bloch, administrateur, Erwin Girard, directeur, et de Philippe Maquelin, sous-directeur, sont radiées. Adresse de la société en liquidation: c/o Société Fiduciaire Suisse, rue de Seyon 1, à Neuchâtel.

**17 juillet 1986**  
Paul Steiner, à La Chaux-de-Fonds, constructions métalliques, entreprises de serrurerie, ferronnerie d'art (FOSC du 14. 6. 1973, no 136, p. 1712). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 1. 1. 1986 et convention d'apport du 27. 6. 1986, à la société anonyme «Constructions Métalliques Steiner S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

**17 juillet 1986**  
Constructions Métalliques Steiner S.A., à La Chaux-de-Fonds, rue de l'Hôtel-de-Ville 105. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 juin 1986. But: la conception, la fabrication et la commercialisation de constructions métalliques en tous genres, notamment pour le bâtiment. Elle peut prendre des participations. L'objet de la société est la continuation de la raison individuelle «Paul Steiner», à La Chaux-de-Fonds, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées. Apport: l'actif et le passif de la raison individuelle «Paul Steiner», à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 1. 1. 1986 et convention d'apport du 27. 6. 1986, annexés aux statuts, présentant un actif de fr. 1 802 612.42 et un passif de fr. 1 444 474.70, soit un excédent d'actif de fr. 358 137.72, accepté pour ce prix, dont fr. 200 000 imputés sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Paul Martin Steiner est administrateur unique, et Yolande Steiner née Scaffetto, fondée de pouvoirs, tous deux de Morschach, à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique et de la fondée de pouvoirs.

**18 juillet 1986**  
Cosmoprint S.A., à La Chaux-de-Fonds, rue du Pont 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 7. 1986. But: la conception des circuits imprimés, le dessin de schémas électroniques, la conception, l'achat, la vente de logiciels. Elle peut faire toute opération économique et juridique en rapport avec son but et assumer des participations. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Brossard, des Pommerats, à La Chaux-de-Fonds, est président; Roger Hirsch, de et à La Chaux-de-Fonds, est président; Roger Hirsch, de et à La Chaux-de-Fonds, vice-président, et Claude-Andrée Brossard, des Pommerats, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire, tous trois avec signature individuelle.

#### Bureau du Locle

**15 juillet 1986**  
Tièche Transports, au Locle (FOSC du 7. 4. 1986, no 78, p. 1288). La maison confère procuration individuelle à Jocelyne Henriette Tièche, de Reconvilier, au Locle.

**18 juillet 1986**  
Bernard Dubois S.A., au Locle, boîtes de montres (FOSC du 29. 5. 1985, no 121, p. 2066). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1986, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Bernard Dubois S.A. en liquidation. André Dubois, Georges Châtelain, Gilbert Dubois, respectivement président, administrateur et secrétaire, ont démissionné, leurs signatures sont radiées. Francis Châtelain, jusqu'ici administrateur, devient liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Beau-Site 25, au Locle.

**18 juillet 1986**  
Celinor S.A., au Locle. Suivant acte authentique et statuts du 16 juillet 1986, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et la commercialisation de boîtes de montres, bracelets et ou tous métaux, éléments de bijouterie, fabrication, commercialisation et transformation, achat et vente d'armes. La société peut s'intéresser à toutes opérations mobilières ou immobilières se rattachant au but social. Le capital de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1 000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société d'une série d'armes suivant inventaire du 8 juillet 1986, pour une valeur totale de fr. 53 050. Ledit apport est accepté pour fr. 50 000 et imputé pour ce prix sur le capital. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations peuvent aussi être adressées aux actionnaires par pli recommandé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: André-Bernard Dubois, du et au Locle. Adresse: chemin des Tourelles 13.

#### Bureau de Môriers (district du Val-de-Travers)

**17 juillet 1986**  
Syndicat des Producteurs de Lait de Couvet, à Couvet, société coopérative (FOSC du 6. 4. 1983, no 78, p. 1110). Francis Magnin, président, et Marcel Erb, vice-président, ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Armand Gigon, de Goumois, à Couvet, a été nommé président; Gérard Stämpfli, de Heinrichswil, Hersiwil, Winistorf et Aeschi SO, au Mont-de-Couvet, vice-président, tous deux avec signature collective à deux.

## Bureau de Neuchâtel

17 juillet 1986  
Autotechnique CRWT S.A., à Marin-Epagnier (FOSC du 20. 3. 1986, no 66, p. 1084). Par suite de démission, Jean-Marc Walti n'est plus administrateur.

17 juillet 1986  
Inspectorate International S.A., inspection et ingénieurs conseils, à Neuchâtel (FOSC du 6. 5. 1986, no 103, p. 1756). Brian Mc Hugo, administrateur et délégué, à démissionné; sa signature est radiée.

18 juillet 1986  
Granus S.A., à Neuchâtel, commerce, importation, exportation et affaires de transit de grains et produits alimentaires (FOSC du 29. 3. 1983, no 74, p. 1048). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15. 7. 1986, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Granus S.A. en liquidation, par Eric Empayatz, de Genève, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Armin Emil Benz, administrateur, à démissionné; sa signature et celle de Daniel Charles Wyler, directeur général; Joël Peter Wyler, directeur; Julius Herman Köller et Henri Horneman, fondateurs de pouvoir, sont radiés.

18 juillet 1986  
Ch. Allaire S.A., à Neuchâtel, importation, exportation et vente par correspondance d'objet d'art et d'antiquités, etc. (FOSC du 24. 7. 1984, no 170, p. 2056). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17. 7. 1986, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Ch. Allaire S.A., en liquidation, par André-Bernard Walter, et René Callandes, jusqu'à administrateurs, nommés liquidateurs, désormais avec signature collective à deux. Christiane Allaire, présidente, à démissionné; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Gerfico S.A., rue du Bassin 14.

## Genève - Genf - Ginevra

Complément  
J. Delplano SA, à Genève (FOSC du 24. 7. 1986, p. 2896). L'administrateur Gilbert Rebord exerce la fonction de secrétaire.

Rectifications  
Société Immobilière Rive-Centre G, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 7. 1986, p. 2884). François Daudin (et non Dadin) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Société d'Investissement Al Falah, à Carouge, société anonyme (FOSC du 21. 7. 1986, p. 2845). L'adresse exacte est: route des Acacias 48 (et non 40) chez Gestoval Société fiduciaire.

16 juillet 1986  
Société Financière de Gestion et d'Organisation Sofinor SA, à Genève (FOSC du 12. 12. 1983, p. 4239). Michel Roux n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés.

16 juillet 1986  
Simptra, Société Financière et de Gestion SA, à Genève (FOSC du 26. 4. 1984, p. 1456)

Liward SA, à Genève, achat, vente et construction de tous immeubles sis à l'étranger, etc. (FOSC du 10. 6. 1985, p. 2236)

Michel Roux n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 juillet 1986  
Symbol Holding SA, à Genève (FOSC du 13. 8. 1984, p. 2903)

Formula SA, à Genève, achat, vente de tous produits, etc. (FOSC du 13. 8. 1984, p. 2903)

Porr Corporation SA, à Genève, promotion et exécution de toutes opérations, etc. (FOSC du 20. 8. 1984, p. 2987)

Béatrice Kyburz n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

16 juillet 1986  
Bambax SA, à Genève, distribution de coton et laine, etc. (FOSC du 18. 3. 1986, p. 1043). Fayed Pharaony n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 juillet 1986  
Société Immobilière Le Colombier, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 4. 1986, p. 1408). Antoine G. Stiffler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Bavaud, de Montagny-les-Monts, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue William-Favre 24, chez Georges Bavaud.

16 juillet 1986  
Discount Bank and Trust Company, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 7. 1986, p. 2556). La procuration d'Alain Galasso et Dimitrios Skepamias est radiée.

16 juillet 1986  
Galerie Artel, à Genève, création et exploitation de galeries d'objets d'art, société anonyme (FOSC du 9. 2. 1983, p. 467). Nouvelle adresse: chemin de Beau-Soleil 4, chez Roger Staudhammer.

16 juillet 1986  
Gatoli (Suisse) SA, à Meyrin, transport, entreposage et distribution de produits pétroliers, etc. (FOSC du 17. 6. 1986, p. 2356). Les pouvoirs de Charles Chapalay sont radiés.

16 juillet 1986  
Holdmek SA, à Genève, promouvoir et coordonner les activités du groupe Emek (FOSC du 5. 3. 1986, p. 868). Le capital de fr. 100 000 est maintenant entièrement libéré.

16 juillet 1986  
Cl. Russo SA, à Genève, placement de personnel auprès des cafetiers, etc. (FOSC du 20. 5. 1985, p. 1940). Nouvelle adresse: avenue Frédéric-Soret 56.

16 juillet 1986  
Laboratoires Sauter SA, à Vernier, exploitation des laboratoires de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 20. 2. 1986, p. 664). Fritz Gerber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Andreas F. Leutenberger, de Melchnau, à Riehen, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

16 juillet 1986  
Caisse Raiffeisen de Vernier, à Vernier, société coopérative (FOSC du 5. 6. 1978, p. 1767). Jackie-George Walz n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Aimé Cantin, de Rueyres-les-Prés, à Vernier, est gérant, avec signature collective à deux.

16 juillet 1986  
A. Juveneton, à Carouge, café-snack (FOSC du 14. 11. 1983, p. 3918). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 juillet 1986  
Joseph-Jay Palladino, à Genève, salon de coiffure, etc. (FOSC du 5. 11. 1979, p. 3494). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 juillet 1986  
PLTD, O. Trancart, à Genève, boulevard de la Tour 10. Chef de la maison: Olivier Trancart, de Fribourg, à Genève. Agence de voyages,

16 juillet 1986  
Société anonyme Amheed, à Genève, commerce de pierres précieuses (FOSC du 30. 5. 1986, p. 2099). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 25. 6. 1986.

16 juillet 1986  
Banque de Crédit, succursale à Genève (FOSC du 30. 1. 1986, p. 369), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Reto Hartmann et Ursula Zaugg, de même que la procuration de Serge Grandjean et Peter Benz, sont radiés.

16 juillet 1986  
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, succursale à Genève (FOSC du 27. 1. 1986, p. 317), société anonyme ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Jean-Robert Chouet sont radiés.

16 juillet 1986  
IBG Consulting Gestion de Biens SA, à Genève (FOSC du 23. 9. 1981, p. 3012). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug sous la nouvelle raison sociale «Dr. Karlheinz Kugler Vermögensverwaltung AG» (FOSC du 11. 7. 1986, p. 2707). Par conséquent elle est radiée d'office du registre de Genève.

16 juillet 1986  
Kleinent Mobilien Commerciaux SA, succursale à Genève (FOSC du 30. 5. 1986, p. 2099), entreprise ayant son siège à Berne. Signature collective à deux a été conférée à Hans-Jörg Burri, nommé sous-directeur de la société; sa procuration est radiée.

16 juillet 1986  
LSH Language School Services SA, à Genève (FOSC du 14. 2. 1986, p. 581). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: LSH Language School Services SA, en liquidation. Liquidatrice: «Holland Intertrust NV, Curaçao, succursale de Genève», à Genève. Guillaume de Rham n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 juillet 1986  
SI Marufens, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 3. 1985, p. 804). Statuts modifiés le 9. 7. 1986 sur un point non soumis à publication.

16 juillet 1986  
Micoipi SA, à Genève, commerce de matières premières (FOSC du 6. 10. 1982, p. 3194). Pierre Wicht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de Lancy, à Avusy, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: place du Molard 3, chez Agence immobilière Roch et Cie.

16 juillet 1986  
Moore, Stephens & Co SA, succursale à Vernier, activité rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire (FOSC du 13. 2. 1986, p. 562), entreprise ayant son siège à Zurich. Nouvelle raison sociale: «Moore Stephens AG (Moore Stephens SA) (Moore Stephens Ltd)». La raison de commerce de la succursale devient: Moore Stephens SA.

16 juillet 1986  
Ofatrid Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève, commerce de matières premières (FOSC du 28. 5. 1968, p. 2068). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Corinne Teysseire, de Genève, à Cologne.

16 juillet 1986  
Transafret SA, à Genève, transports en tous genres (FOSC du 19. 6. 1986, p. 2392). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 26. 6. 1986.

16 juillet 1986  
State Street Bank (Switzerland) succursale à Genève (FOSC du 22. 5. 1986, p. 1975), société anonyme ayant son siège à Zurich. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 juillet 1986  
Impharmex SA, à Genève, commerce de tous produits pharmaceutiques (FOSC du 13. 3. 1978, p. 772). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Impharmex SA, en liquidation. Liquidatrice: l'administratrice Yvonne Schüle, jusqu'ici présidente, avec signature individuelle. Jean-Pierre Dubois n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

16 juillet 1986  
Caramaro Société Anonyme, à Genève, travaux de charpente, etc. (FOSC du 10. 7. 1979, p. 2209). Angelina Wyssa n'est plus administratrice; ses pouvoirs, ceux de Pierre Marti, de même que la procuration d'Armand Jacques et Robert Damagnez, sont radiés. Administration: Joël Gillet, de France, à Plan-les-Ouates, président; Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thônex, secrétaire, et Edouard Bollinger, de Lancy. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Nouvelle adresse: rue du Stand 21.

16 juillet 1986  
OICD Organisation de Promotion Industrielle et Commerciale pour le Développement SA (OICD Organization of Industrial and Commercial Promotion for the Development SA), à Genève, avenue de Champ-18, chez Fides Société Fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 7. 1986. But: commercialiser tous produits et brevets, réaliser et conduire tous projets en tant qu'ensemble dans les pays industrialisés et les pays en voie d'équipement, notamment promouvoir et faire réaliser, financer et gérer des opérations industrielles et commerciales dans le domaine de la santé, du tourisme, de l'éducation, des moyennes et petites entreprises, de l'industrie agro-alimentaire, des réalisations sociales, de l'ingénierie et de l'agriculture. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Avantage particulier: quatre parts de fondateurs, nominatives, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ramesh Sharma, de l'Inde, à Bruxelles (B), président; Louis Pittet, de Vernier, à Thônex, secrétaire; Gilbert de Miéville, d'Orbe, à Lausanne; Giovanna Pittet, de Vernier, à Thônex, et Ghislain Bayet, de Belgique, à Bruxelles (B), lesquels signent collectivement à deux.

16 juillet 1986  
Société de Mise en Valeur et d'Exploitation du Périmètre «Des Bois» à Veveyr SA, à Genève, rue de Carouge 36, chez Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaellos. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 7. 1986. But: achat et mise en valeur d'une parcelle dans la commune de Veveyr, pour permettre l'accès à la propriété à des entreprises, afin d'y installer leur siège administratif. Reprise de biens engagés: parcelle 2701, index 2 de la commune de Veveyr, pour fr. 11 500 000. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Sfaellos, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique, avec signature individuelle.

16 juillet 1986  
Cramer et Cie, à Genève, gérance de fortunes, etc., société en commandite (FOSC du 27. 4. 1984, p. 2656). Pierre Balmer est maintenant domicilié à Choulex.

16 juillet 1986  
F. Gros & fils, au Grand-Saconnex, entreprise de ferblanterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 12. 4. 1977, p. 1155). Fernand Gros n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-François Gros, maintenant domicilié au Grand-Saconnex, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: F. Gros & fils, Jean-François Gros succ., au Grand-Saconnex.

17 juillet 1986  
M. et Mme Miguez, à Genève, hôtel, etc., société en nom collectif (FOSC du 27. 1. 1982, p. 287). Par suite de changement officiel dans la dénomination et la numérotation, l'adresse à Meyrin, du café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Vieux Meyrin» est: rue Virginio-Malnat 42 (et non plus route de la Maladière 22).

17 juillet 1986  
Crédit Suisse, succursale de Balexert, à Vernier (FOSC du 16. 5. 1986, p. 1907), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Pierre de Boccard et Max Widmer sont radiés.

17 juillet 1986  
Crédit Suisse, succursale de Carouge, à Carouge (FOSC du 16. 5. 1986, p. 1907), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Pierre de Boccard et Max Widmer de même que la procuration d'André Avanzino sont radiés.

17 juillet 1986  
Crédit Suisse, succursale de Thônex, à Thônex (FOSC du 16. 5. 1986, p. 1907), société anonyme ayant son siège à Zurich  
Crédit Suisse, succursale de Genève-rue Lévrier, à Genève (FOSC du 16. 5. 1986, p. 1907), société anonyme ayant son siège à Zurich  
Crédit Suisse, succursale de Genève-Eaux-Vives, à Genève (FOSC du 16. 5. 1986, p. 1907), société anonyme ayant son siège à Zurich  
Crédit Suisse, succursale de Genève-Charmillles, à Genève (FOSC du 16. 5. 1986, p. 1907), société anonyme ayant son siège à Zurich  
Les pouvoirs de Pierre de Boccard et Max Widmer sont radiés.

17 juillet 1986  
Crédit Suisse, succursale de Genève-Champel, à Genève (FOSC du 16. 5. 1986, p. 1907), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Pierre de Boccard et Max Widmer de même que la procuration de Charles Mermoud sont radiés.

17 juillet 1986  
Crédit Suisse, succursale de Genève-Grand-Casino, succursale à Genève (FOSC du 16. 5. 1986, p. 1907), société anonyme ayant son siège à Zurich  
Crédit Suisse, succursale de Vésenaz, à Collonge-Bellerive (FOSC du 16. 5. 1986, p. 1907), société anonyme ayant son siège à Zurich

Crédit Suisse, succursale Praille-Acacias, à Carouge (FOSC du 16. 5. 1986, p. 1907), société anonyme ayant son siège à Zurich  
Les pouvoirs de Pierre de Boccard et Max Widmer sont radiés.

17 juillet 1986  
Auberge de la Boissière SA, à Collex-Bossy (FOSC du 24. 12. 1985, p. 4811). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Auberge de la Boissière SA, en liquidation. Liquidatrice: Rose Marie Mistro, jusqu'ici administratrice, avec signature individuelle. Antonio Mistro et Nicole Steppacher ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

17 juillet 1986  
Depro Consulting SA, à Genève (FOSC du 6. 5. 1986, p. 1756). Nouveau siège: Vernier, chemin des Batailles 22. Statuts modifiés le 11. 7. 1986. Georges Dumoulin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Denise Döbler, de Pleujouse, à Collonge-Bellerive, est administratrice unique, avec signature individuelle.

17 juillet 1986  
H. Huber & Co SA, succursale à Lancy, commerce de produits spéciaux de chauffage et d'aération (FOSC du 22. 5. 1986, p. 1975), entreprise ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Walter Scheible sont radiés.

17 juillet 1986  
Synthese Eca SA, en liquidation, à Genève, conseil et formation d'entreprises (FOSC du 10. 6. 1986, p. 2257). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 25. 6. 1986.

17 juillet 1986  
Baytur SA, à Coligny, coordination au niveau international des activités de sociétés affiliées, etc. (FOSC du 21. 5. 1986, p. 1963). Les pouvoirs de Neil Gibbons sont radiés.

17 juillet 1986  
Caroop SA, à Plan-les-Ouates, atelier de carrosserie et peinture (FOSC du 12. 1. 1977, p. 111). L'administrateur Camillo Biscioti est maintenant domicilié à Bellevue.

17 juillet 1986  
Chely SA, à Genève, exploitation d'un café-bar-restaurant à l'enseigne «Copacabana's Bar» (FOSC du 31. 12. 1985, p. 4870). Georges Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Suely Dandres, d'Orsières, à Genève, est administratrice unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 31.

17 juillet 1986  
Cincom Systems SA, à Meyrin, production et distribution de programmes pour ordinateurs, etc. (FOSC du 1. 7. 1985, p. 2533). Thomas Bär et Martin Karrer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux d'Alexander Kull sont radiés. Pierre Schifferli, de Döttingen, à Thônex, et Daniel Richard, de Wynau, à Genève, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

17 juillet 1986  
Givaudan Société Anonyme, à Vernier, fabrication, distillation et mélange d'essences, etc. (FOSC du 24. 2. 1986, p. 708). La procuration de Louis Borgeaud est radiée. René von Graffenried n'est plus secrétaire; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Oskar Höchli, de Klingnau, à Riehen, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. X a été conférée à Hans Abderhalder, de Mogelsberg, à Jona, directeur.

17 juillet 1986  
L. Givaudan & Co Société Anonyme, à Vernier, fabrication et vente de parfums naturels, etc. (FOSC du 11. 2. 1986, p. 528). La procuration de Walter Ursenbacher et Louis Borgeaud est radiée. René von Graffenried n'est plus secrétaire; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Oskar Höchli, de Klingnau, à Riehen, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Hans Abderhalder, de Mogelsberg, à Jona, directeur.

17 juillet 1986  
Société Immobilière Rue de Lausanne 29, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 12. 1985, p. 4811). La procuration de Nicole Steppacher est radiée.

17 juillet 1986  
Multi Entretien Service SA, à Genève (FOSC du 8. 8. 1984, p. 2850). Procuration individuelle a été conférée à Robert Jaboin, de France, à Annemasse (F).

17 juillet 1986  
Auberge de Saint-Gervais SA, à Genève (FOSC du 12. 6. 1986, p. 2291). Edouard Luy, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Liotard 59, chez Jice SA.

17 juillet 1986  
Kofisa Trading Company SA, à Genève, commerce, exportation et importation pour tout équipement et machines dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 4. 9. 1984, p. 3167). Isak De Eskenzis, de Turquie, à Marcka (Turquie), et Patrick De Figueiredo, de St-Ours, à Genève, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

## Marken - Marques - Marchi

### Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen - Enregistrements

**346494.** Hinterlegungsdatum: 22. April 1986.  
Rolf Gittinger, Eichstrasse 23, 8604 Volketswil - Fabrikation und Handel. -  
Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 213337. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Oktober 1985 an.  
Wasch- und Bleichmittel, Seifen, Parfümerte, Mittel zur Körper- und Schön-  
heitspflege, Haarwässer, Zahnpflegemittel; pharmazeutische Spezialitäten  
und Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 3, 5)

## MUSTANG

**346495.** Hinterlegungsdatum: 24. April 1986.  
Terwax AG, Muesmattstrasse 15, 3012 Bern; Korrespondenzadresse: Post-  
fach 116, 3000 Bern 9. - Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümieren, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.  
(Int. Kl. 3)

## SHARIBA

**346496.** Data del deposito: 21 aprile 1986.  
Riparazzi S.A., 6814 Lamone-Cadempino. - Fabbricazione e commercio.  
- Modificazione dell'indicazione dei prodotti del marchio  
n. 217013, Sedesinterita. La durata della protezione risultante dal rinnovo  
comincia il 24 febbraio 1986.

Prodotti farmaceutici e veterinari.  
(Cl. int. 5)

## PROTEONEVRAL

**346497.** Date de dépôt: 23 avril 1986.  
Burmah Speciality Chemicals Limited, Burmah House, Pipers Way, Swindon  
(Wiltshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Caoutchouc, gutte-percha, gomme, amiante, mica et joints pour interstices  
de dilatation et joints de surface pour routes, points, podiums et parkings de  
voitures à plusieurs étages; produits en matières plastiques mi-ouvrés;  
matières à causer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques;  
matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques  
pour la construction; asphalt, poix et bitume; constructions transportables  
non métalliques; monuments non métalliques.  
(Cl. int. 17, 19)

**346498.** Hinterlegungsdatum: 23. April 1986.  
EROWA AG, Winkelstrasse 8, 5734 Reinsch AG und Buehler AG, Werk-  
zeugstrasse 98, 9230 Flühli; Korrespondenzadresse: Winkel-  
strasse 8, 5734 Reinsch AG. - Fabrikation und Handel.

Werkzeugmaschinen, Werkzeuge; Werkzeugmaschinenzubehör, nämlich  
Spannhalter, Bohrfräser, Werkzeugwechsler, Bohr- und Fräsesätze, Boh-  
rer, Fräser, Spannvorrichtungen; alle vorstehenden Erzeugnisse schwei-  
zischer Herkunft.  
(Int. Kl. 7, 8)

## TELL

**346499.** Hinterlegungsdatum: 25. April 1986.  
Tourpac Export AG, Bösch 41, 6331 Hünenberg. - Fabrikation und Handel.

Maschinen, nämlich Verpackungsmaschinen, Tiefziehverpackungsauto-  
maten und deren Bestandteile.  
(Int. Kl. 7)

## TOURPAC

**346500.** Hinterlegungsdatum: 25. April 1986.  
Tourpac Export AG, Bösch 41, 6331 Hünenberg. - Fabrikation und Handel.

Maschinen, nämlich Verpackungsmaschinen, Tiefziehverpackungsauto-  
maten und deren Bestandteile.  
(Int. Kl. 7)

## TOURVAC

**346501.** Hinterlegungsdatum: 25. April 1986.  
Tourpac Export AG, Bösch 41, 6331 Hünenberg. - Fabrikation und Handel.

Maschinen, nämlich Heissprüfgeräte.  
(Int. Kl. 7)

## TOURPAC HOTPRINT

**346502.** Hinterlegungsdatum: 25. April 1986.  
Tourpac Export AG, Bösch 41, 6331 Hünenberg. - Fabrikation und Handel.

Maschinen, nämlich Abfüllmaschinen.  
(Int. Kl. 7)

## TOURPAC TOPFILL

**346503.** Date de dépôt: 25 avril 1986.  
The Upjohn Company, Kalamazoo (Michigan, USA). - Fabrication et com-  
merce.

Produit pharmaceutique vétérinaire, notamment un antibiotique.  
(Cl. int. 5)

## EXCENEL

**346504.** Date de dépôt: 25 avril 1986.  
Concord Lighting International Ltd., 241, City Road, Londres, E.C1  
(Grande-Bretagne) - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la  
marque no 217627. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 25 avril 1986.

Installations et appareils pour l'éclairage (y compris abat-jour) et pour le  
chauffage.  
(Cl. int. 11)

## CONCORD

**346505.** Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1986.  
Albert Hess-Küttel, Cärrnerlei, Steinmattstrasse 5, 6460 Altdorf UR. - Han-  
del.

Natürliche Pflanzen, haltbar gemacht.  
(Int. Kl. 31)

## WONDERPLANT HESS

**346506.** Data del deposito: 25 aprile 1986.  
Forest Laboratories, Inc., 150 East 58th Street, New York (New York, USA).  
- Fabbricazione e commercio.

Tavolette di nitroglicerina per uso orale.  
(Cl. int. 5)

## SUSCARD

**346507.** Hinterlegungsdatum: 28. April 1986.  
Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank,  
London S.W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung  
der Marke Nr. 218033. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 26. April 1986 an.

Tierärztliche Präparate zur Bekämpfung von Leberegin bei Schafen und  
Rindern.  
(Int. Kl. 5)

## ZANIL

**346508.** Hinterlegungsdatum: 28. April 1986.  
Chemnorm AG, Sigesstrasse 3, 8640 Rapperswil SG. - Fabrikation und  
Handel.

Wasseraufbereitungsgerät.  
(Int. Kl. 11)

## MAGNOSTAR

**346509.** Date de dépôt: 29 avril 1986.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, 1630 Bulle. - Commerce. - Renou-  
vellement avec modification de l'indication des produits de la marque  
no 218323. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 19 mars 1986.

Produit vinicole de toutes provenances.  
(Cl. int. 33)

## METEOR

**346510.** Date de dépôt: 29 avril 1986.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, 1630 Bulle. - Commerce. - Renou-  
vellement avec modification de l'indication des produits de la marque  
no 218324. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 19 mars 1986.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
(Cl. int. 33)

## MONROUSSY

**346511.** Date de dépôt: 29 avril 1986.  
Jules Gex S.A., Commerce de vins, Bulle, 1630 Bulle. - Commerce. - Renou-  
vellement avec modification de l'indication des produits de la marque  
no 218325. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 19 mars 1986.

Produits vinicoles de toutes provenances.  
(Cl. int. 33)

## ORAMIR

**346512.** Date de dépôt: 29 avril 1986.  
Bravingtons Ltd., 23, Market Place, St. Albans (Hertfordshire, Grande-Bre-  
tagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque  
no 216600. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvelle-  
ment court depuis le 1er avril 1986.

Articles en métaux précieux.  
(Cl. int. 14)

## BRAVINGTONS

**346513.** Date de dépôt: 29 avril 1986.  
Fénot Noir de la Côte.  
(Cl. int. 33)

Pinot Noir de la Côte.  
(Cl. int. 33)

## CHARME-FEU

**346514.** Date de dépôt: 29 avril 1986.  
Hammet S.A., 1180 Rolle. - Production et commerce.

Vins.  
(Cl. int. 33)

## LA BORNETTAZ

**346515.** Hinterlegungsdatum: 29. April 1986.  
Treppe AG, Zürcherstrasse 59, 5400 Baden. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte.  
(Int. Kl. 5)

## GRANGUAR

**346532.** Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1986.  
W. R. Grace & Co., 1114 Avenue of the Americas, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 218188. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Mai 1986 an.  
Kunststoffbehälter.  
(Int. Kl. 20, 21)

## AIRMOLD

**346533.** Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1986.  
Schläfli & Co., Birgstrasse 5, 8304 Wallisellen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 218634. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1986 an.  
Textildruck-, präge- und -beschichtungsmaschinen; beschichtete Textilien aus Stück und beschichtetes Vlies.  
(Int. Kl. 7, 22, 24)

## PLASTI-POINT

**346534.** Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1986.  
Stefan Ulrich, Steigstrasse 332, 8447 Dachsen. - Handel.  
Fussbodenheizungsanlagen und deren Teile, wie Heizkreisverteiler, Kunststoffrohre, U-Profilröhren aus Kunststoff und Kunststoffmadeln.  
(Int. Kl. 11, 17)

## VARIOFLEX

**346535.** Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1986.  
Clearsor Aktiengesellschaft, Gasteln 367, Eschen (Liechtenstein). - Fabrikation und Handel.  
Mit Programmen versehene Datenträger aller Art.  
(Int. Kl. 9)

## CLEARTEXT

**346536.** Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1986.  
Altam Pharmaceuticals Limited, Elterfield Avenue, Bracknell (Berkshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.  
Pharmazeutische Präparate und Substanzen.  
(Int. Kl. 5)

## ENTROTABS

**346527.** Date de dépôt: 2 mai 1986.  
The Uppjohn Company, Kalamazoo (Michigan, USA). - Fabrikation et commerce.  
Produits pharmaceutiques.  
(Cl. int. 5)

## SOBELIN T

**346528.** Date de dépôt: 2 mai 1986.  
Metal Box plc, Queens House, Forbury Road, Reading (Grande-Bretagne). - Fabrikation et commerce.

Appareils mécaniques de manutention, transporteurs, accumulateurs et appareils de stockage, appareils pour lever et descendre des articles, machines pour revêtir des articles (par exemple peinture), pour traiter de tels revêtements; leurs parties; appareils pour chauffer, sécher et refroidir des articles; appareils pour purifier et conditionner l'air, échangeurs de chaleur; et les parties de ces appareils.  
(Cl. int. 7, 9, 11)

## WESTECH

**346529.** Date de dépôt: 2 mai 1986.  
J. Bonnet et Cie, 109, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Fabrikation.  
Horlogerie (boîtes et bracelets de montres).  
(Cl. int. 14)

## BONNET-COA-SYSTEM

**346530.** Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1986.  
CFC International Inc., International Plaza, Englewood Cliffs (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 217803. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1986 an.  
Reine kristallisierte Dextrose für medizinische Zwecke.  
(Int. Kl. 5)

## DEXTROSOL

**346531.** Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1986.  
Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften (VOLG), Schafhauserstrasse 6, 8400 Winterthur. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 308826. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1986 an.  
Nährmittel, Kakao- und Schokoladengerätnke.  
(Int. Kl. 5, 30)

## CHICOLI

**346521.** Hinterlegungsdatum: 30. April 1986.  
Chasso & Cie AG, Sägestrasse 73, 3098 Kohniz. - Fabrikation und Handel.  
Pharmazeutische Produkte für die Veterinärmedizin.  
(Int. Kl. 5)

## UNGIOTIN

**346522.** Hinterlegungsdatum: 30. April 1986.  
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société à responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability), Quaderstrasse 5, 7000 Ulm. - Fabrikation und Handel.  
Pharmazeutische Präparate.  
(Int. Kl. 5)

## ALMED

**346523.** Date de dépôt: 30 avril 1986.  
Kenner Parker Toys Inc., 30 Dunham Road, Beverly (Massachusetts, USA). - Fabrikation et commerce.  
Jeux et jouets.  
(Cl. int. 28)

## NERFULS

**346524.** Hinterlegungsdatum: 30. April 1986.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.  
Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide.  
(Int. Kl. 1, 5)

## A-TRAP

**346525.** Date de dépôt: 30 avril 1986.  
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrikation et commerce.  
Produits pharmaceutiques.  
(Cl. int. 5)

## OXILIUM

**346526.** Date de dépôt: 1er mai 1986.  
Mont d'Or S.A., Sion, 1962 Pont-de-la-Morge (Sion). - Commerce.  
Produits viticoles de toutes provenances.  
(Cl. int. 35)

## CRETE ARDENTE

**346516.** Hinterlegungsdatum: 29. April 1986.  
Richard Lloyd Limited, Cromwell Works, Tenbury Wells (Worcestershire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 214289. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1985 an.  
Werkzeugmaschinen und Teile derselben; Maschinentreibriemen aus Leder.  
(Int. Kl. 7)

## GALTONA

**346517.** Hinterlegungsdatum: 30. April 1986.  
Düwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, Goddardstrasse 31, 6460 Alldorf UR. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 215733. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1986 an.  
Dichtungprofile aus Weich-PVC.  
(Int. Kl. 17)

## PLASTOSYN

**346518.** Hinterlegungsdatum: 30. April 1986.  
Baiz Vogt AG, Industriestrasse 1, 8855 Wangen SZ. - Fabrikation und Handel.  
Flüssig-Spachiel-Überzug.  
(Int. Kl. 19)

## SELVO-NIVELL

**346519.** Hinterlegungsdatum: 30. April 1986.  
Baiz Vogt AG, Industriestrasse 1, 8855 Wangen SZ. - Fabrikation und Handel.  
Schnellbindender Unterlagsboden.  
(Int. Kl. 19)

## SELVO-RAPID

**346520.** Hinterlegungsdatum: 30. April 1986.  
Baiz Vogt AG, Industriestrasse 1, 8855 Wangen SZ. - Fabrikation und Handel.  
Flüssige Zement-Unterlagsböden.  
(Int. Kl. 19)

## SELVO-ZET

## Balancen - Bilans - Bilanci

## Basler Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1985

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	896 924 380.—	Aktien- oder Garantiekapital	60 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	205 545 415.—	Reservefonds	35 200 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	76 425 873.—	Spezialreserven:	103 000 000.—
Übrige Wertschriften	126 002.—	Spezialreservestellen	
Schuldbuchforderungen	8 268 373.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Darlehen an Körperschaften	468 517 228.—	Prämienüberträge	634 057 194.—
Grundpfandtitel	392 742 613.—	Deckungskapital für laufende Renten	3 732 239.—
Grundstücke	509 740 433.—	Schwebende Schäden	1 162 978 975.—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	4 947 661.—	Übrige technische Rückstellungen	139 258 714.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	35 657 187.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-	
Guthaben bei Banken	10 963 456.—	und Rückversicherungsverkehr	63 140 345.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	98 146 834.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	9 812 401.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-		Schuldverpflichtungen:	
und Rückversicherungsverkehr	59 121 587.—	Banken	25 594 849.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	48 209 240.—	Agenten	15 207 456.—
Stückzinsen und Mieten	48 740 711.—	Grundpfandschulden	7 746 499.—
Übrige Aktiven	117 000 065.—	Optionsanleihe	125 000 000.—
		Wertberichtigungen:	
		Wertberichtigungen und Rückstellungen	191 513 738.—
		Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen	
		für das Personal	558 424 761.— <sup>1)</sup>
		Übrige Passiven	381 572 378.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	23 262 270.—
	2 981 077 058.—		2 981 077 058.—
		<sup>1)</sup> Selbständige Stiftung	
Garantieverpflichtungen	Fr. 1 214 837.—	Garantieverpflichtungen	Fr. 1 214 837.—
Basel, den 30. Juni 1986		Basler Versicherungs-Gesellschaft	R. Baumann
		G. Balestra	

## Banco de Bilbao (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1986

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	3 516 302.92
Bankendebitoren auf Sicht	10 673 716.91	Bankenkreditoren auf Zeit	76 739 900.—
Bankendebitoren auf Zeit	4 136 166.12	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	48 525 500.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	2 357 500.—	- davon mit Rangrücktritt fällig 1995	2 000 000.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	19 117 500.—	Kreditoren auf Sicht	5 511 700.17
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	12 265.45	Kreditoren auf Zeit	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	418 525.61	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	12 737 184.22	Sonstige Passiven	2 622 448.22
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	27 257 847.37	Kapital	20 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 600 000.—	Gesetzliche Reserve	150 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Gewinnvortrag	486 565.16
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	8 550 000.—		
Wertschriften	23 176 606.30		
Sonstige Aktiven	2 947 104.49		
Bilanzsumme	109 026 916.47	Bilanzsumme	109 026 916.47

## Guyerzeller Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1986  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	36 837 646.—
Bankendebitoren auf Sicht	27 588 384.—	- davon Brokerekreditoren	10 286 630.—
Bankendebitoren auf Zeit	22 197 178.—	Bankenkreditoren auf Zeit	6 079 800.—
- davon Brokerekreditoren	7 394 061.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 079 800.—
Bankendebitoren auf Zeit	89 366 000.—	Kreditoren auf Sicht	84 076 988.—
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	116 366 000.—	Kreditoren auf Zeit	512 899.—
Wechsel und Geldmarktpapiere	959 538.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	512 899.—
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	910 065.—	Sonstige Passiven	68 887 460.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 319 945.—	Aktienkapital	5 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	27 122 909.—	Genusscheine	p. M.
- davon mit hypothekarischer Deckung	148 809.—	Gesetzliche Reserve	8 100 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	87 353.—	Andere Reserven	66 900 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	22 832 809.—	Gewinnvortrag vom Vorjahr	1 469 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	12 176 472.—		
Wertschriften	44 779 282.—		
Dauernde Beteiligungen	2 526 121.—		
Bankgebäude	3 301 875.—		
Sonstige Aktiven	7 782 399.—		
	277 863 793.—	Eventualverpflichtungen	Fr.
		Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	28 424 490.—

## Fuji Bank (Schweiz) AG, Zürich

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1986  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Postcheck, Schweiz. Nationalbank		Bankenkreditoren auf Sicht	12 434 655.84
Bankendebitoren auf Sicht	15 323 611.73	Bankenkreditoren auf Zeit	673 876 620.—
Bankendebitoren auf Zeit	3 553 867.19	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	343 657 760.—
- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	471 198 789.93	Kreditoren auf Sicht	5 289 221.78
Handelswechsel	63 700 000.—	Kreditoren auf Zeit	181 876 293.08
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	570 703.81	- davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	90 127 840.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	88 119 106.98	Kassenobligationen	75 272 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	50 602 779.43	Obligationsanleihen	90 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Sonstige Passiven	68 226 287.22
an öffentlich-rechtliche Körperschaften	107 935 118.13	Kapital	75 000 000.—
Wertschriften	402 260 599.43	Partizipationsscheinkapital	12 600 000.—
- davon mit Rangrücktritt	250 000.—	Gesetzliche Reserven	8 400 000.—
Dauernde Beteiligungen	189 280.—	Andere Reserven	22 300 000.—
Sonstige Aktiven	21 971 365.34	Gewinnvortrag	150 144.05
	1 225 425 221.97		1 225 425 221.97

**Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich**  
**Union de Banques Suisses, Zurich**

Zwischenbilanz vom 30. Juni 1986 - Bilan intermédiaire au 30 juin 1986  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung - sans compte de pertes et profits)

Aktiven - Actif

Passiven - Passif

	in 1000 Fr. en milliers de fr.	in 1000 Fr. en milliers de fr.		in 1000 Fr. en milliers de fr.	in 1000 Fr. en milliers de fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben - Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		4 547 686	Bankenkreditoren - Engagements en banque: Bankenkreditoren auf Sicht - Engagements en banque à vue		8 696 901
Bankendebitoren - Avoirs en banque: Bankendebitoren auf Sicht - Avoirs en banque à vue		4 575 301	Bankenkreditoren auf Zeit - Engagements en banque à terme		32 660 407
Bankendebitoren auf Zeit - Avoirs en banque à terme		40 784 130	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	25 626 191	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	30 271 191		Total Bankenkreditoren - Total des engagements en banque	41 357 308	
Total Bankendebitoren - Total des avoirs en banque	45 359 431		Kundengelder - Fonds de la clientèle: Kreditoren auf Sicht - Créanciers à vue		14 956 935
Wechsel und Geldmarktpapiere - Effets de change et papiers monétaires		9 343 808	Kreditoren auf Zeit - Créanciers à terme		35 135 466
- davon Reskriptionen und Schatzscheine - - dont rescriptions et bons du trésor	446 735		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen - - dont jusqu'à 90 jours d'échéance	26 686 839	
Ausleihungen - Prêts: Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung - Comptes courants débiteurs en blanc		7 186 427	Spareinlagen - Dépôts d'épargne		11 890 742
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung - Comptes courants débiteurs gagés		7 359 871	Depositenhefte und -konten - Carnets et comptes de dépôts		5 920 037
- davon mit hypothekarischer Deckung - - dont garantis par hypothèque	3 391 101		Kassenobligationen - Obligations de caisse		9 551 920
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung - Avances et prêts à terme fixe en blanc		10 610 615	Obligationen-Anleihen - Emprunts obligataires		3 369 487
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung - Avances et prêts à terme fixe gagés		10 590 845	- davon Nachrangige Anleihen - - dont emprunts de rang postérieur	1 449 487	
- davon mit hypothekarischer Deckung - - dont garantis par hypothèque	5 008 166		Pfandbriefdarlehen - Emprunts par lettres de gage		48 550
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften - Crédits en comptes courants et prêts à des corporations de droit public		4 210 717	Total Kundengelder - Total des fonds de la clientèle	80 873 137	
Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires		25 407 717	Akzeptierte und Eigenwechsel - Acceptations et billets à ordre		888 297
Total Ausleihungen - Total des prêts	65 366 192		Sonstige Passiven - Autres passifs		12 804 477
Wertschriften - Titres		6 285 068	Eigene Mittel - Fonds propres: Aktienkapital - Capital-actions		1 900 000
Dauernde Beteiligungen - Participations permanentes		695 721	Partizipationsscheinkapital - Capital-bons de participation		156 494
Bankgebäude - Immeubles à l'usage de la banque		1 657 600	Gesetzliche Reserve - Réserve légale		4 334 084
Andere Liegenschaften - Autres immeubles		223 000	Spezielle Reserve - Réserve spéciale		1 895 213
Sonstige Aktiven - Autres actifs		10 741 492	Gewinnvortrag - Bénéfice reporté		10 988
Bilanzsumme - Total du bilan		144 219 998	Total eigene Mittel - Total des fonds propres	8 296 779	
			Bilanzsumme - Total du bilan		144 219 998
					in 1000 Fr. en milliers de fr.
			Kauttionen - Cautionnements		12 581 677
			Akkreditive - Accréditifs		2 887 677

**Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye**

(Filiale de la Société de Banque Suisse)

Bilan au 30 juin 1986

(sans compte de pertes et profits)

Actif

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		2 190 690.29	Engagements en banque à vue		5 250 779.75
Avoirs en banque à vue		463 832.61	Engagements en banque à terme de plus de 90 jours		1 700 000.—
Avoirs en banque à terme de plus de 90 jours		400 000.—	Créanciers à vue		13 722 066.92
Effets de change et papiers monétaires		1 388 736.25	Créanciers à terme de plus de 90 jours		2 000 000.—
Comptes courants hypothécaires		23 950 100.76	Créanciers à terme de moins de 90 jours		440 000.—
Comptes courants gagés		14 091 095.27	Livrets d'épargne		35 296 413.11
Comptes courants en blanc		15 139 071.49	Livrets et carnets de dépôts		8 980 524.02
Avances et prêts à terme fixe en blanc		906 074.40	Obligations de caisse		48 699 900.—
Avances et prêts à terme fixe hypothécaires		1 462 000.—	Emprunts obligataires		29 700 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		2 075 754.75	- dont subordonnés	1 000 000.—	
Prêts à des collectivités de droit public		5 013 534.60	Prêts sur lettres de gage		23 600 000.—
Placements hypothécaires		99 887 237.55	Autres passifs		7 418 762.81
Titres		10 573 264.75	Capital		5 000 000.—
- dont de rang postérieur	190 000.—		Réserve légale		2 780 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		3 900 000.—	Réserves		3 420 000.—
Autres immeubles		950 000.—			
Autres actifs		5 337 285.92			
Report à nouveau		279 767.97			
		188 008 446.61			188 008 446.61
					Fr.
			Créances sur métaux précieux: US-\$ 61 800.—		110 004.—
			Engagements sur métaux précieux: US-\$ 61 650.—		109 737.—
			Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs		1 040 527.—
			Engagements par endossements d'effets réescomptés		734 400.—
			Engagements de versement sur actions		75 500.—
			Engagements par cautionnements pour emprunts auprès de la Centrale d'émissions de banques régionales suisses		29 700 000.—

**Crédit Commercial de France (Suisse) S.A., Genève**

Actifs

Bilan au 30 juin 1986

Passifs

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		17 093 551.28	Engagements en banque à vue		70 086 737.16
Avoirs en banque à vue		157 707 508.13	Engagements en banque à terme		506 563 984.45
Avoirs en banque à terme		565 016 953.82	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	363 192 099.80	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	354 246 100.99		Créanciers à vue		98 327 208.25
Effets de change et papiers monétaires		12 550 409.52	Créanciers à terme		236 531 784.07
- dont rescriptions et bons du trésor	264 942.—		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	144 131 784.07	
Comptes courants débiteurs en blanc		68 312 826.08	Livrets et comptes de dépôts		5 493 717.41
Comptes courants débiteurs gagés		60 556 016.57	Obligations et bons de caisse		12 951 000.—
- dont garantis par hypothèque	3 732 254.72		Acceptations et billets à ordre		9 816 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		52 498 140.12	Autres passifs		44 268 995.20
Avances et prêts à terme fixe gagés		80 779 215.55	Capital-actions		120 000 000.—
- dont garantis par hypothèque	12 725 652.24		Réserve légale		3 600 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		20 644 865.04	Réserve spéciale		20 450 000.—
Titres		56 745 875.45	Report à nouveau		1 922 193.10
Participations permanentes		20 279 491.60			
Autres actifs		17 826 766.48			
		1 130 011 619.64			1 130 011 619.64
					Fr.
			Hors-bilan		
			Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs		122 020 687.07

## Bank for Saudi-Swiss Trade &amp; Investment Ltd.

Bilan intermédiaire au 30 juin 1986  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements BNS et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	7 102.—
Avoirs en banque à vue	378 945.45	Engagements en banque à terme	66 535 250.—
Avoirs en banque à terme	105 471 515.15	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	63 945 250.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	97 145 000.—	Créances à vue	1 204 074.73
Comptes courants débiteurs en blanc	117 001.62	Autres passifs	465 030.14
Comptes courants débiteurs gagés	505 000.—	Capital	50 000 000.—
- dont garantis par hypothèque	475 000.—	Réserve légale	36 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	4 757 142.85	Report à nouveau	14 664.43
Avances et prêts à terme fixe gagés	1 000 000.—		
- dont garantis par hypothèque	1 000 000.—		
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	3 964 285.70		
Titres	661 071.15		
Autres actifs	938 284.28		
	118 262 121.30		118 262 121.30

## Penmore S.A., Fribourg

Bilan au 31 décembre 1985

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	38 581 332.—	Capital social	10 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	1 648 852.—	Fonds de réserve	5 000 000.—
Autres actions et parts sociales	16 642 406.—	Réserves spéciales:	
Créances inscrites dans des livres de dettes publiques	10 746 556.—	Fonds d'organisation	2 000 000.—
Espèces en caisse et avoires en compte de chèques postaux	194.—	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Avoirs en banques	106 758.—	Réserve pour sinistres à régler	14 664 311.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	168 877.—	Autres réserves techniques	2 608 483.—
Prorata d'intérêts et loyers	1 313 929.—	Autres passifs	2 758 750.—
Autres actifs	86 784.—	Solde du compte de pertes et profits	32 264 144.—
	69 295 688.—		69 295 688.—

Fribourg, le 16 juin 1986

Penmore S.A.  
P.-A. Thiébaud G. Baudet

## Banque Galland &amp; Cie S.A., Lausanne

Bilan au 30 juin 1986  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	22 034 833.52	Engagements en banque à vue	2 531 303.03
Avoirs en banque à vue	10 355 282.62	Créanciers à vue	24 399 691.80
Avoirs en banque à terme	9 000 000.—	Créanciers à terme	6 730 215.35
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	9 000 000.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 690 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	1 943 611.26	Autres passifs	13 578 254.43
Comptes courants débiteurs gagés	8 190 535.76	Capital-actions	2 000 000.—
- dont garantis par hypothèque	2 566 825.10	Fonds de réserve légale	3 850 000.—
Placements hypothécaires	95 000.—	Autres fonds de réserves	6 900 000.—
Titres	8 609 043.05	Pertes et profits, report de 1985	2 226 730.70
Participations permanentes	1.—		
Autres actifs	1 987 888.10		
	62 216 195.31		62 216 195.31
	Fr.		Fr.
Débiteurs par cautions	836 850.30	Cautions	836 850.30

The British Bank of the Middle East, London  
Succursale de GenèveBilan intermédiaire au 30 juin 1986  
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, avoires en compte de virements et compte de chèques postaux	11 169 427.78	Engagements en banque à vue	4 761 427.80
Avoirs en banque à vue	39 454 444.37	- dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	4 645 214.91
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	8 292 731.59	Créanciers à vue	69 174 829.81
Avoirs en banque à terme	6 000 000.—	Autres passifs	6 419 104.68
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	6 000 000.—	Capital de dotation	18 000 000.—
- dont auprès du siège principal, des autres succursales et banques affiliées	6 000 000.—		
Effets de change et papiers monétaires	385 694.73		
Comptes courants débiteurs en blanc	1) 23 834 841.09		
Comptes courants débiteurs gagés	1 173 010.08		
Avances et prêts à terme fixe en blanc	48 816.50		
Avances et prêts à terme fixe gagés	611 666.40		
- dont garantis par hypothèque	333 227.13		
Immeuble à l'usage de la banque	13 727 000.—		
Autres immeubles	492 605.—		
Autres actifs	1 457 856.34		
Total des actifs	98 355 362.29	Total des passifs	98 355 362.29
	Fr.		Fr.
Récapitulation des avoires auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	14 292 731.59	Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	4 645 214.91
	Fr.		Fr.
Montants des actifs à l'étranger	23 396 453.32	Engagements par cautionnements, garanties et accreditifs	18 510 806.60
- dont avoires en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	15 027 472.82	- dont auprès du siège principal, des autres succursales et des banques affiliées	4 623 096.—
à plus de 90 jours d'échéance	—	Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	14 383 346.25
		Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	14 383 346.25

1) au lieu de Fr. 28 834 841.09

## Mittellungen Communications Comunicazioni

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen  
Kreisdirektion III

2. Doppelspur Zürich HB - Zürich Altstetten;  
Überwerfungsbrücke Herdern

Baumeisterarbeiten

Vorausmass:	Aushub	7 500 m <sup>3</sup>
	Bohrpfähle (D 120 cm)	1 000 m
	Rampfpfähle (D 50 cm)	500 m
	Beton	6 000 m <sup>3</sup>
	Schalung	17 000 m <sup>2</sup>
	Armierung	700 t
	Vorspannstahl	110 t
	Hilfsbrücke	600 m <sup>2</sup>

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 100.-. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Die Zustellung der Pläne per Post ist nur möglich gegen Voreinzahlung des Betrages an nachstehende Adresse.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Montag, 25. August 1986, bis Freitag, 5. September 1986, bei der Sektion Brückenbau, Bahnhof Zürich Enge, Bederstrasse 1, 8002 Zürich (2. Stock, Büro 5). Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 28. August 1986; Treffpunkt: 14 Uhr, beim Betonwerk Richi (Sportweg, hinter Engros-Markthalle).

Angebote mit der Aufschrift «Überwerfung Herdern» sind der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis Samstag, 20. September 1986, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 13. März 1987 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 23. September 1986, 11.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmervereinigungen Zutritt. (M 269)

## Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales  
Bureau pour l'EPF de Lausanne

Implantation à Ecublens de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission:

Ouvrages: EL Département d'électricité 114 637 m<sup>3</sup> SIA  
SG 1 Centre Ouest 65 556 m<sup>3</sup> SIA

No de soumis.	Désignation et ordre de grandeur des travaux	Ouvrage	Date d'envoi aux entreprises	Date prévue des travaux
424	Cloisons vitrées (CFC 277)	m <sup>2</sup> 40	SG 1	Octobre 1986
425	Cloisons vitrées (CFC 277)	m <sup>2</sup> 850	EL	Octobre 1986
440	Menuiserie (CFC 273)		SG 1	Septembre 1986
444	Revêt. de sol textile (CFC 281)	m <sup>2</sup> 2 300	SG 1	Septembre 1986
445	Revêt. de sol textile (CFC 281)	m <sup>2</sup> 2 300	EL	Septembre 1986
448	Revêt. de sol pierre naturelle (CFC 281)	m <sup>2</sup> 550	SG 1	Septembre 1986
449	Revêt. de sol pierre naturelle (CFC 281)	m <sup>2</sup> 100	EL	Septembre 1986
452	Revêt. de paroi céramique (CFC 282)	m <sup>2</sup> 1 600	SG 1	Septembre 1986
453	Revêt. de paroi céramique (CFC 282)	m <sup>2</sup> 2 700	EL	Septembre 1986
454/5	Carrelages (CFC 281)	m <sup>2</sup> 1 000	SG 1/EL	Septembre 1986
458	Nettoyages (CFC 287)	m <sup>2</sup> 10 000	SG 1	Décembre 1986
459	Nettoyages (CFC 287)	m <sup>2</sup> 20 000	EL	Décembre 1986
461.1	Sièges auditives (CFC 274)	p. 740	SG 1	Septembre 1986
461.2	Sièges auditives (CFC 274)	p. 210	EL	Septembre 1986
466/7	Armoires vestiaire (CFC 289)		SG 1/EL	Décembre 1986

Les entreprises qui désirent participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit au Bureau des constructions fédérales pour l'EPF de Lausanne, Chantier EPFL, 1015 Lausanne, dans le délai suivant: 30 août 1986.

Un montant de fr. 50.-, non remboursé, est perçu pour chaque soumission demandée. Il est à verser jusqu'à l'échéance indiquée ci-dessus au compte de chèque postal suivant: B. Vouga + Réalisations scolaires et sportives SA, Architectes, 1015 Lausanne, CCP 10-2874-5.

Les fournisseurs qui en feront la demande dans les mêmes délais recevront gratuitement la liste des soumissionnaires lors de l'envoi des dossiers aux entreprises.

Seules seront prises en considération les entreprises pouvant justifier de la capacité requise pour exécuter les travaux, aussi donneront-elles en s'inscrivant l'effectif de leur personnel et des références.

Les formules d'appel d'offres seront envoyées aux soumissionnaires par la poste.

(M 270)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

## Victoria-Effekten Holding AG, Schwyz

## Erhöhung Partizipationsscheinkapital

von Fr. 650 000.- auf Fr. 1 000 000.- um Fr. 350 000.- durch Ausgabe von 17 500 Stück Partizipationsscheine zu Fr. 20.- + 3% eidg. Stempelsteuer = Fr. 20.60.

Bezugsverhältnis:

1. Beim Aktienkapital steht den Aktionären ein Vorzeichnungsrecht im Verhältnis von 11 Partizipationsscheinen auf 10 Aktien zu (11 : 10).
2. Beim Partizipationsscheinkapital steht den bisherigen Aktionären ein Vorzeichnungsrecht im Verhältnis von 1 Partizipationsschein zu 5 alte Partizipationsscheine zu (1 : 5).

Die Zeichnung erfolgt mit Zeichnungsschein an den Sitz der Firma in Schwyz.

Die neuen Partizipationsscheine sind dividendenberechtigt ab Geschäftsjahr 1987 (1. Januar 1987).

Die Liberierung hat in der Zeit zwischen 15. bis 30. August 1986 an die Amro Bank und Finanz, Basel, Konto Kapitalerhöhung, zu erfolgen.

CH-Wertpapierkenn-Nr. Aktien: 260 771

Partizipationsscheine: 260 772

## Skilifte Rüscheegg AG

## Einladung zur 30. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Mittwoch, den 20. August 1986, 9.30 Uhr, im Kurhaus Schwarzenbühl.

Traktanden:

1. Protokoll der 29. ordentlichen Generalversammlung vom 12. September 1985.
2. Jahresbericht.
3. Jahresrechnung und Kontrollstellenbericht pro 1985/86.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen (Verwaltung und Kontrollstelle).
7. Allfällige statutenkonform eingereichte Anträge.
8. Verschiedenes.

Die Eintritts- und Stimmkarten sind vor der Generalversammlung unter Vorweisung der Aktientitel bei folgenden Ausgabestellen zu beziehen:

Spar + Leihkasse in Bern, Bern  
Amsternsparmilch Schwarzenburg  
Gemeindeschreiberei Rüscheegg-Gambach

Der Jahresbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1986, der Revisionsbericht, sowie das Protokoll der 29. ordentlichen Generalversammlung vom 12. September 1985 können ab 10. August 1986 auf dem Büro der Verwaltung, c/o Fürsprecher Rolf P. Steinegger, Casinoplatz 2, 3011 Bern, eingesehen werden.

Da es sich um eine Jubiläumsgeneralversammlung handelt, sind wir auf schriftliche Anmeldung der Teilnehmer unbedingt angewiesen. Programm und Anmeldeformular können bei der Geschäftsstelle, H. Frick, Sulgenauweg 7, 3007 Bern, schriftlich angefordert werden.

Skilifte Rüscheegg AG  
Der Präsident:  
Rolf P. Steinegger, Fürsprecher

## BLG Basler Lagerhaus- &amp; Speditionsgesellschaft AG

Wir laden die Aktionäre zu der

## 108. ordentlichen Generalversammlung

ein, welche am Donnerstag, 14. August 1986, 11.30 Uhr, im Konferenzraum der BLG, Erlenstrasse 1, Basel, stattfinden wird.

Traktanden:

1. Protokoll der 107. ordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1985.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Revisionsberichtes für das Jahr 1985.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Entlastung der Direktion.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis 11. August 1986 in den Büros der Gesellschaft, Erlenstrasse 1, Basel, bezogen werden. Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht und die Anträge über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen zur Einsicht auf.

Basel, den 30. Juli 1986

Der Verwaltungsrat

## Balspeed SA

Wir laden die Aktionäre zur

## ordentlichen Generalversammlung

ein, welche am Donnerstag, 14. August 1986, 16 Uhr, im Konferenzraum der BLG, Erlenstrasse 1, Basel, stattfinden wird.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 16. August 1985.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1985.
3. Genehmigung der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und des Kontrollstellenberichtes.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
6. Wahlen des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Basel, den 30. Juli 1986

Der Verwaltungsrat

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

# Intrag Anlagefonds Coupons-Auszahlung

per 31. Juli 1986

Anlagefonds	Valoren Nr.	Coupon Nr.	Für Anteihscheinhaber mit Domizil			im Ausland <sup>1</sup>
			Brutto- betrag Fr.	Abzug 35% schweiz. Verrechnungssteuer Fr.	Netto- betrag Fr.	
FONSA Anlagefonds für Schweizer Aktien	279 176	44	3.60	1.26	2.34	2.34 <sup>2</sup>
GLOBINVEST Wertschriftenfonds für internationale Anlagen	279 183	19	2.20	-77	1.43	2.10
PACIFIC-INVEST Wertschriftenfonds für Anlagen im pazifischen Raum	279 188	20	3.60	1.26	2.34	3.50
SWISS FRANCO-INVEST Anlagefonds für Schweizerfranken-Obligationen	279 193	2	10.20	3.57	6.63	10.20
D-MARK-INVEST Anlagefonds für DM-Obligationen	279 192	2	10.40	3.64	6.76	10.40
DOLLAR-INVEST Anlagefonds für US\$- und can.\$-Obligationen	279 164	6	18.--	6.30	11.70	17.80
YEN-INVEST Anlagefonds für Yen-Obligationen	279 195	7	56.--	19.60	36.40	56.--

<sup>1</sup>Mit Bankenerklärung  
<sup>2</sup>Keine Bankenerklärung; Steuerleichterungen im Rahmen von Doppelbesteuerungsabkommen möglich

Die Jahresausschüttungen können bis zum 29. August 1986 zu Vorzugsbedingungen im betreffenden Anlagefonds wiederangelegt werden.  
Die folgenden Zeichnungs- und Zahlstellen lösen gerne Ihre Coupons ein:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,  
Hauptsitz und Niederlassungen  
Lombard, Odier & Cie, Genf  
Chollet, Roguin & Cie, Lausanne  
La Roche & Co., Basel  
Bank Cantrade AG, Zürich



## SI Super-Crans SA, Randogne

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mercredi 20 août 1986, à 10 h. 30, à la salle de conférence à Super-Crans, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de l'administration, comptes de l'exercice 1985, rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports, décharge aux organes responsables.
4. Budget 1986, fixation de l'avance pour charges 1986.
5. Nominations statutaires (conseil d'administration et organe de contrôle).
6. Bons de restaurant (augmentation de valeur).
7. Compteurs de chauffage.
8. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs seront à disposition des actionnaires dès le 10 août 1986, au siège de la société à Super-Crans.

Les actionnaires désirant soulever des problèmes particuliers sont priés de les soumettre, par écrit, au conseil d'administration avant le vendredi 15 août 1986.

Sion, le 24 juillet 1986

Le conseil d'administration

## LBC Penne a Sfera SA, Caslano

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

che si terrà il giorno 25 agosto 1986, alle ore 15, presso gli uffici della società, in via Rompada, Caslano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione della relazione dell'amministrazione, del bilancio e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1985 (31 dicembre 1985).
2. Presentazione del rapporto di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1985 e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio e il conto perdite e profitti, il rapporto di revisione e la proposta circa il riparto degli utili sono depositati presso la sede sociale a disposizione degli azionisti.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea dovranno legittimarsi mediante l'esibizione dei certificati azionari o di dichiarazione di blocco azioni da parte di una banca svizzera.

Il consiglio di amministrazione

## Spinacker SA, Celerina

### Invito all'assemblea generale degli azionisti

della Spinacker SA, 7505 Celerina, per lunedì, 11 agosto 1986, alle ore 10.30, nella sala di conferenza dell'albergo Crystal, St. Moritz.

Ordine del giorno:

1. Verbale dell'assemblea generale del 20 settembre 1985.
2. Conto d'esercizio 1985, rapporto del revisore.
3. Scarica dell'amministrazione.
4. Nomine.
5. Varia.

L'amministratore:  
Dott. H. J. Zinsli, St. Moritz

## Ville de La Chaux-de-Fonds

### Dénonciation de l'emprunt 5¼% 1976-91 de fr. 20 000 000

(Numéro de valeur 18 701)

Faisant usage de son droit, en conformité des conditions de l'emprunt, la ville de La Chaux-de-Fonds dénonce de manière anticipée, au  
10 novembre 1986

l'emprunt susmentionné. Dès cette date, les obligations cesseront de porter intérêt.

Le remboursement s'effectue sans frais contre remise des titres et coupons non encore échus aux sièges, succursales et agences en Suisse de la Banque Cantonale Neuchâtoise, des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des Banques Cantoniales Suisses et du Consortium d'Emission de Banques Suisses.

Au nom de la  
Ville de La Chaux-de-Fonds:  
Banque Cantonale Neuchâtoise

## Tradarco SA, Genève

Messieurs les actionnaires de Tradarco SA sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 12 août 1986, à 11 h., au siège de la société chez Fiduciaire Nicolas Berdat, rue de Montchoisy 36, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes de l'exercice 1985 et du rapport de gestion.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Les comptes et rapports sont déposés au siège de la société.

Genève, le 30 juillet 1986

Le conseil d'administration

## Sept, Sélection d'Emplois SA, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires de Sept, Sélection d'Emplois SA sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le 12 août 1986, à 17 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Nicolas Berdat, rue de Montchoisy 36, à 1207 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport de l'organe de contrôle.
2. Démission de l'organe de contrôle.

Genève, le 30 juillet 1986

L'organe de contrôle:  
Nicolas Berdat

### Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft» 1986 (58. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass neben den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-500 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungscheins anbringen.)

### Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour édition de 1986 (58e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-50, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

## Pubblicazione di testamento

Il sottoscritto notaio Avv. Sergio Zorzi, Bellinzona, notifica di aver pubblicato, in data 11 luglio 1986, presso la pretura di Bellinzona, il testamento olografo della defunta signora

### Rüdlinger Luigina

nata Scandella, ved. fu Walter, 1903, da Krummenau-Ennetbühl SG in Bellinzona, deceduta a Gordola il 26 maggio 1986.

La presente notifica vale quale comunicazione delle disposizioni testamentarie agli eredi legittimi di ignota dimora, in Svizzera e all'estero, ai sensi degli art. 558 e 559 CCS e 27, 28 e 83 LAC.

Eventuali loro opposizioni al rilascio del certificato ereditario dovranno avvenire presso la pretura anzidetta, entro un mese dalla data della seconda pubblicazione della presente notifica.

Bellinzona, il 22 luglio 1986

Avv. Sergio Zorzi

## Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG

Nr. 01-19523/05, Zürich  
Nr. 01-34010/04, Zürich  
Nr. 01-41078/00, Zürich  
Nr. 01-42218/08, Zürich  
Nr. 01-47259/03, Zürich  
Nr. 01-51858/05, Zürich  
Nr. 01-54343/09, Zürich  
Nr. 01-54489/03, Zürich  
Nr. 04-04793/09, Basel  
Nr. 04-05612/18, Basel  
Nr. 05-08561/00, St. Gallen  
Nr. 06-03876/05, Aarau  
Nr. 06-13151/01, Aarau  
Nr. 07-07987/00, Bern

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der oben erwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

Das Vorsorge- und Altersparheft Nr. 1474-02462-4, ausgestellt von der Bank Leu AG, Filiale Dietikon, mit einem Guthabensaldo von Fr. 5044.10 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Vorsorge- und Altersparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Vorsorge- und Altersparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

## Annulation

Les carnets de dépôt de la Banque Procrédit SA

no 02-01953/04, Fribourg  
no 03-02899/00, Genève  
no 03-07814/06, Genève  
no 03-10042/09, Genève  
no 03-10668/03, Genève  
no 03-13972/00, Genève  
no 03-18133/01, Genève  
no 10-11205/03, Neuchâtel

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

## Insleren bringt Gewinn!

Immobilienbörse  
Nachweis und Vermittlung

Treuhänder, Architekten,  
Rechtsanwälte, Notare,  
Makler . . . Meiden Sie  
uns die zum Verkauf  
stehenden Immobilien!  
Günstige Konditionen!  
«Gratis»-Tel. 048 051 300

Immotem AG  
7002 Chur, St. Martinsplatz 8 081 22 62 63